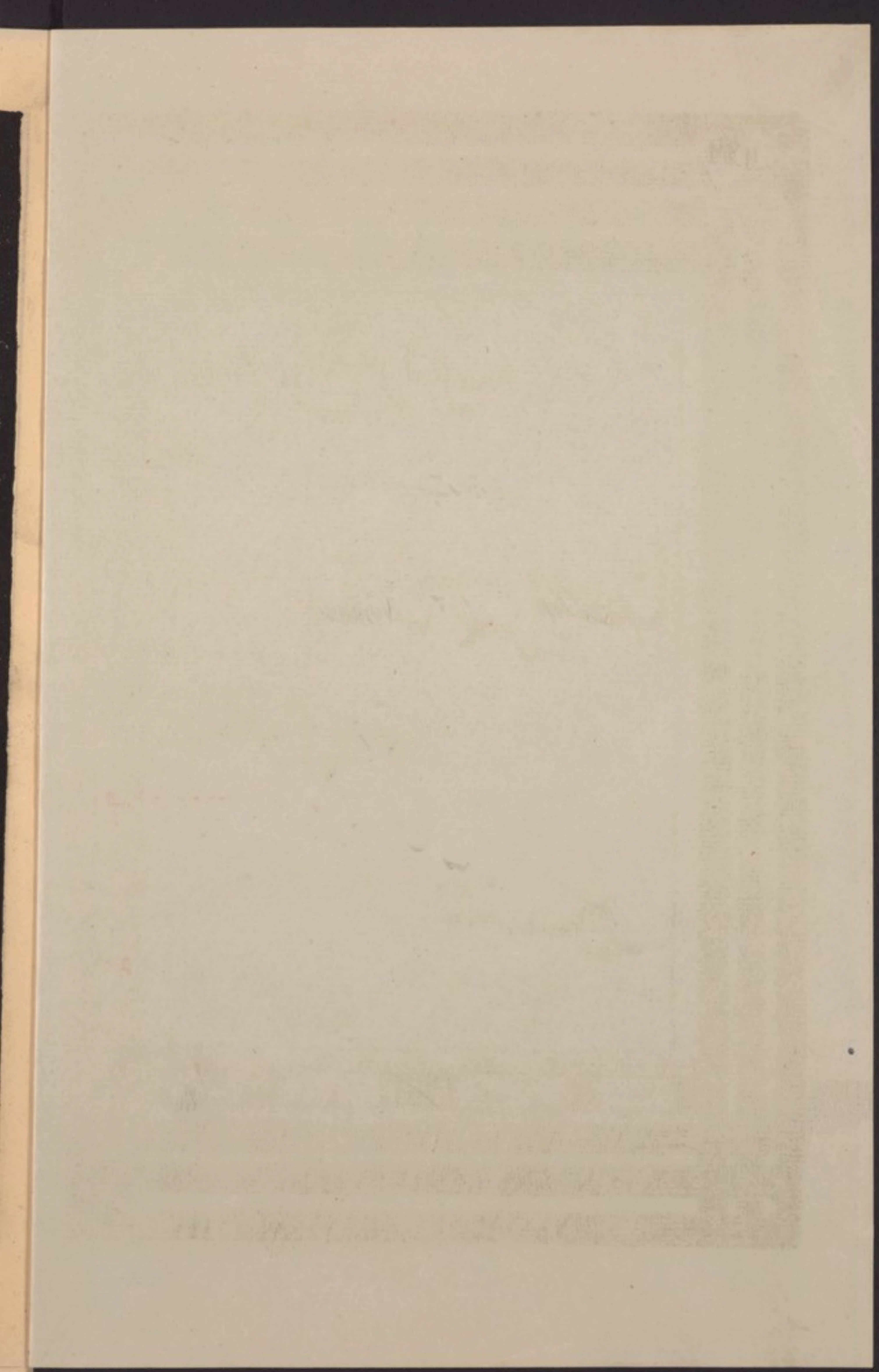
کتاب مقدس


THE LIBRARY OF CONGRESS
1900



Bible. N.T. John. Pashto
— Injil sharif.

انجیل شریف

په معرفت دَ

مُقدّس یُوحنا

منظُوم پښتو

مع

تفسیر

ناظم م۔ع۔ تائب —— مفسّر ج کرسٹنسن

Published By The Danish Pathan Mission, Mardan, N.W.F.P.

۱۹۳۹	۱۰۰۰	اول ځل	۱۳۵۸

1939



خبردار

شئ. دا کتاب دَ خدائ پاک کلام دي
ځکه دا خبره یاده لري چه په ادب ساتل
ستاسو ذمیواري ده

بله خبره دا ده چه دَ دي کتاب نظم دَ متن په اصل
باند موقوف دي. نو که په ځني ځائ کښ سکته یا
سهوه وینئ هغه معاف کړئ ولې چه هلته به
دَ متن خاص خیال ساتلي شوي وي.

کوم الفاظ چه له متن نه زیات یا دَ ناظم خپل دي هغه دَ
فارسئ په رسم خط لیکلي شوي دي. او دَ متن په مطابق
د آیاتونو نمبرونه په انګریزئ هند سو کښ لیکلي دي.

دَ تفسیر په حق کښ دا عرض دي چه هغه دَ
مستند تفاسیر په مطابق تیار شه او په ممکن
کوشش دَ ثقیل او دَ مشکل الفاظو حل وشه او دَ
پښتنو دَ ضرورت په موافق ولیکلي شه

څو نو دا سوال دي چه خدائ دِ دَ دي کتاب په وسیلي
ډیرو پښتنو ورونو له هدایت وکړي. آمین

م ع تائب جے کرسِتنسَن

دیباجه

دا
غټ کتاب
په کافی کوشش او
خرڅ ددې دپاره تیار شوی
دی چه د خدای کارونه چه ئې په
عیسی مسیح کړي دي د پښتنو ورونو ته
صفا ښکاره شي او د دې کتاب په لوستو
په د هیرو عجیبه و کارونو بیان معلوم
شي لکه چه په شپږم یا نهم یا یولسم باب
کښ لیکلي دي. هم په هر مخ باندې د
عیسی مسیح حقیقي تعلیم راشي

نو د دې کتاب په پیش کولو کښ
مونږ ته ضروري ښکاري چه د الهام
په مضمون پوه شو ولیکو چه لوستونکي
ته معلومه شي چه عیسایان څنګه دا کتاب
مقدس منې او خدای په کوم طریق
د کتاب مقدس په وسیلې ایمان امید
او تسلي د انسان په زړه کښ پیدا کوي

اول دا سوال
د الهام په څه کښې کیږي؟ یعني څه مقصد
دي چه هغه ولې اول مقصد دا دي چه خدای
تعالی انسان ته ښایي چه هغه
ځینې لوی د انسان د پاره
د خپل خاص

قایم
ترتیب
د وسیلې څه څه کوي په
او دویم مقصد دا دي چه
خدای انسان ته ښایي چه هغه له انسان
ته د دې اصول په مطابق څه څه غواړي

چه مونږ بائبل شریف لټوو نو دا
معلومیږي چه د الهام لوي او غټ حقیقت
دا دي چه خدای د انسان د پاره څه کوي
او دا الهام په دوه قسمه دي اول دا
چه خدای ځای په ځای او وخت په وخت
زوراور او عجیبه کار کوي. مثلاً لکه د
حضرت نوح په زمانه کښ طوفان یا د موسی
علیه السلام په وخت کښې د بني اسرائیلو له
مصر نه ایستل. او له فرعون نه بچ کول.
دغه شان بائبل شریف د خدای له کارونو
نه ډک دي. او دا کارونه د انسان د پاره
یو قسم الهام دي. ولې چه خدای د دي
کارونو په وسیلې انسان ته خپل مقصد
ښایي. دویم دا چه خدای د چا خاص الخاص
انسان په خولې اشارت ورکوي چه
وړاندې به هغه یا دغه زوراور کار
وشي. مثلاً بي بي مریم ته
دا خبره معلومه شوه
چه بچوئي

د
انسان په هم
له نبثي ته پیدا شي
یادا چه خلیل الله ته معلومه
شوه چه د هغهٔ په نسل کښې په هغه
نعمت د دُنیا د پاره راغي.

نو په دی نشان سره خدای وخت
په وخت خپل لوی کار کوي او د وخت په
منځ کښې اشارت په طور د پیشینګوي
ورکوي د دي د پاره چه انسان بې زړه نه
شي مګر چه هم په داسي زمانه کښې ایمان
ولري چه هیڅ زوراور کار د خدای له
طرف نه ښکاره کیږي.

که انسان د بني اسرائیل تاریخ ته
خیال وکړي نو دا خرګنده خبره ده چه هم تر
دی وقت پورې د خدای وعده بني اسرائیلو
سره نه ده ماته شوې مګر خدای دا یو قوم
ساتلی دی. سره د دې چه د هغه زمانې له اقوامو
شاید بل نشته چه اوس په دُنیا کښې موجود
دي. خدای خپل ځان وفادار ظاهر وي.
په خاص طور د موسیٰ علیه السلام یعنې
له وقت نه د عیسیٰ مسیح تر زمانې پورې دا قوم
تقریباً دوه زره کاله. خدای
په مختلف حال کښې ساتلی وه
او وخت په وخت
د انبیاوو

په
وسیلي خدای
د راتلونکي مسیح په
حق کښې تازه امید په هغه
خلقو کښې ساتلو. باقي تر دې حده پورې
چه د بني اسرائیل علماو ته معلومه وه چه
هغه مسیح به په کوم ځای. کوم خاندان او کوم
کښې پیدا کیږي. خدای هم ورته نه ښودلي
وو چه د مسیح وړاندې به یو بل نبي
پیدا شي چه د مسیح لاري به تیاروي نو
دا ایمان. امید او تسلي هر وخت د ایماندارو
خلقو په زړونو کښې پراته وو.

بیا چه وقت پوره شه او خدای دوباره
د لوی کار په کولو کلام وکړ نو حضرت یحیی
په معجزانه طور پیدا شه. ولي چه پلار یې
زوړ شوی وه او مور یې هم شنډه. هم زړه
وه (لوقا ۱ باب) او شپږم میاشتې وروستو
عیسیٰ کلمة الله له پیغلې مریمې نه پیدا
شه. بیا خدای د عیسیٰ مسیح په وسیله هغه
دوالسه کارونه وکړل. یعنې د هغه په خوله یې
د انسان د پاره د تسلئ. د امید او د تل
ژوندون پوره تعلیم او نبوت ونبول. مګر
خدای هم د عیسیٰ مسیح له لاس دومره زوراور
کارونه ښکاره کړل چه د باباادم له وقت نه
تر دې وقت پورې نه دي شوي.
او کوم وخت
چه انسان

د
غلط خیال او د
نور زړه یې وجهي
عیسیٰ مسیح مصلوب کاوه ده
نو خدای انسان مړ نه کړه ځکه چپل
لوی جلالي کاري وکړه ... مسیح له
دد بېله وړیځ یا ژوندي ... او پېژنه
سوده کسانو ته زیاته هغه ویلي. پس
دي نه خدای هم دا کار وکړیچ عیسیٰ مسیح
یې ژوندي اسمان ته وخېژوه او یې
طور د پېشینګوي خدای د اخېږه به
ظاهره کیږي ده چې هم هغه کلیمة الله
هم هسې شان واپس راڅي چه د ژوندو
او د مړو عدالت وکړي.

غرض دا دي چه خدای د زورآور کار
او د نبوت په وسیله ښکاره کړي دي چه
هغه پخپله د انسان د پاره څه وکړل او چه څه
به کوي او څو یې د پاره دا الهام دي.
چه یې آدم لپه شان فکر وکړي نو د
هغه آخر سوال دا دي چه خدای به څه د پاره
او د ټول انسان د پاره څه وکړي؟ خدای غرق
دي او د ګناه په وجهي به انسان به
کیږي؟ یا خدای مهربان دي او انسان به
نجات ورکوي؟ یا څه خاص ترتیب یې
آدم ته پېښ نه دي چه تش ایمانداران به بښي

تر هغه
پوري تسلي
نه موږي تر څو چه د دي
سوال جوابي هغه موندلي نه دي
یعنی خدای به څما د پاره څه کوي؟

په سبب او په وسیلي د الهام موږ
تحفه د دي سوال جواب شته. خو داسي نه دي
چه د یو انسان د خولې بل انسان تسلي
موږي. مګر دا الهام په زورا ونو او
کلو ونو کښې او په نبوت کښې موږ ته رسیږي
که چېرې موږ په لفظو و الفاظو کښې له دي
الهام نه مطلب واخلو نو دا دي چه خدای
وفادار دی یعنی خالق هم څوک نکي
هغه چېل مخلوق غوځېدو ته نه پرېږدي
مثلاً څه وخت چه موسیٰ علیه السلام
د خدای په حکم بني اسرائیل له مصره بهر کړل او
هغوی په ځنګل کښې فلسطین ته روان شو نو د
بي ایماني ګناه پیدا شوه او د دي ګناه په وجهې
هغه ټول پښت چه له مصره وو هم په ځنګل
کښې مړه شو. مګر پس له دې نه خدای هم هغه
قوم هغه ملک ته ورسوه یعنی لکه چه یې
خلیل الله سره وعده کړې وه. خدای چېل
شان وفادار و بنوه
بني اسرائیل د ټولي
دنیا د پاره مثال
دي. هم

هغه
شان په خدائي
انسان ځائي ته رسوري-
آګر که ته یې کسان په کنبي د بې
ایماني په و جبهو ورک شي
ځکه پکار دي. چه په الهام کنبی هم هغه

دوبیمه خبره وي:- یعني چه خدائي له
انسان ته نه څه غواړي له شروع نه
په مختلف طور انسان ته ښودلي دي
چه بني آدم په هیڅ طرز خپل ځان بچکولي نه
شي-بابا آدم ته دا خبره راغله-خلیل الله ته
موسی علیه ته-بلکې جمیع انبیاؤ ته معلومه
شوي وه چه انسان هیڅ طاقت نه
لري چه خپل ځان بچ کړي او که څوک دا خیال لري
چه په نیکي یا عمل یا دیني کارونو به زړه ځان
بچ کړم هغه نه یواځې له ځان بیوه بېله لار
اختیار کوي چه په هیڅ شان ئي سرته رسولي
نه شي مګر هغه هم د خدائي نبوتونه-کارونه
او نبیان رد کوي-نو معلومیږي چه خدائي
له اول نه اول له انسان نه دا غواړي چه
هغه خپل ځان بې طاقته وپیژني

مثلاً بني اسرائیلو په مصر کښې څه طاقت او
څه امید لرل په هغوي غلامان وو-مګر چه
فرعون زورور بادشاه وه بې طاقته یو
پوره شو چه بې د موسی کرام د
هاله د هغوي په

نړه
ولګیده
دویم کار چه خدائي له
انسان نه غواړي دا دي
انسان پوره ښي یا ومني چه خدائي د چیلی
مرضی په مطابق ترتیب قایم کړي دي. او
دا د ایمان او د پابندي ترتیب دي. یعني اګر
چه بني آدم د خپل ځان د پاره هیڅ نه ښي کولي
په هغه یقین کول لازم دي چه خدائي په خپل
ترتیب هغه کار کوي چه انسان نه ښي کولي.
دلته په دي انجیل کښې په شپږم باب کښې
کلیمة الله هم دغه جواب خلقو له ورکوي

کوم کار چه خدائي له موږ نه غواړي هغه
نه تش د انبیاؤ په خوله موږ ته ښایې مګر
خاص د چیلو کارونو په وسیله موږ ته ئې
ښکاره کوي

خدائي تش د یو کس. د یو قوم یا د یو
پښت د پاره زورور کارونه نه کوي
بلکې هر یو زورور کار د ټول انسان د پاره
دي. په یو کلي کښې به کار د دنیا
تر حدودو پورې به خبره ورسېږي او پښت
تر پښت به هغه یا دېږي. او د دي د
چه یاداشت په ټول انسان کښې قایم ښي
د زورور کارونو او د نبوتونو بیان
لیکلي شوي دي- مثلاً څه
وخت چه حضرت
نوح علیه

ځل پیل کاله
د پاسه وکړله. مګر خلقو
منادي رانه ورنو خدايې هغه تول
ایمان عرق کړ. او دا د تول انسان د پاره
پښت اشاره ده چه خدايې هغه خلقو سره
پوه ایمان نه لري کوي ځکه د حضرت
چه د طوفان یا داښت په انسان کښ
نوح د غواړي. او دا قابیل په دي شان
قابیل چه د هغه بیان و لیکلي شي.
سره کیږي چه د هغه شان لیکلي شوي د
بائبل شریف دغه په وجهی تر اوسه پوري د
دي. او د هغه کارونه یادیږي چه د دنیا له
خدايې هغه شوي دي
شروع نه شوي دي

بائبل شریف کتاب مقدس

بائبل شریف عام تاریخ یا د ځه بل بنه
دي. یعني هغه د ځه دي مګر اخر د خدايې
کتاب په شان نه دي. مقدس دي په دعوه
دي. ځکه کتاب. اوله وجهه دا ده
کښې دوه وجهی دي. د خدايې په دي کښې
چه خاص الخاص کارونه د خدايې په
یادیږي. یعني هغه کارونه چه دي
ظاهر طور د دي د پاره شوي وي چه انسان
انسان په مطلب پوه شي او د خدايې
په پتو کارونو نه پوهیدي شي

دویمه
وجهه
دا ده چه کوم
کسان چه خدايې
د هغوی له لاسه دا ښیري
ولیکلي هغوی هم له خدايې نه خاص
هدایت یافته وو (یوحنا ۱۴ باب - ۳۰ ایت
وګوره) د دي د پاره چه هرڅه داسې ولیکلي شي چه
ربښتني مطلب تر نه وزي دلې چه د خدايې په ظاهر
کار هم هیڅوک نه پوهیږي که هدایت
یافته نه وي. ځکه څوبیز دا قایم اصول
دي چه لیکوکي ملهمان وو
کتاب چه په کښې د خدايې د خاص
بیان د خدايې د مقرر شوي کسانو په
وسیلې لیکلي دي هغه به خود کتاب مقدس
وي او هم به دیني کلام وي. او په هغه
کتاب کښ به موږ تسلي او امید بیا
موموُ. او د ایمان او د پابندي حکم به
هم حاصل شي

د دي پتو لو خبرو په مطابق انجیل
شریف موږ ته رسیدلي دي. خدايې
خاص د څلورو کسو له لاسه موږ ته څلور
وي جلا جلا بیانات بنولي دي او د انجیل
شریف څلور کتابونه دي چه څلور کسو
په نومونو یادیږي. یعني حضرت متي
مرقس. لوقا. یوحنا. او انجیل
شریف په هر قوم کښې
دنیا کښې په درسته

خول دي ......ووږيو
ښوي اوس لا زړو ښي چه هرځای
یعني اوس حاصلیږي ښې هغه کاروته پاتي قايدا
کښې حاصلېدي کښې په يادداشت کښې عيسىٰ مسيح کښې دُنيا
دَ نالقو په يادداشت په خدائي په د پاره چه ټوله
ښې چه خدائي دي - دَ دي د ښې او دَ تل
ښدي دي په وسيلي بچ
دَ هغهٔ په و موږ مومي -
ژ وند ون و چه کتاب مقدس

باقي دا خبره لا چه يعني خدائي دکتاب
دَ خدائي يو وسيله ده د انسان په ژړه کښې
مقدس په وسيلي او تابعدار ري پيدا کوي
ايمان - اُميد - تسلي او مقدس په لاوس کښې

٨

ښکله هر څوک چه کتاب مقدس په دُعا
اخلي هغه له بکار دي چه يې په دي خدائ ته
سره په لاوس کښې اخلي چه ايې کاروته او
ثنا صدا و وکړه چه زه ستا په نښه پاتي
په نبوتونو پوه شم چه ته په ژړه
کښې خپل پوره کار وکړي - اُمين



یوحنا رسول

دَ انجيل شريف دَ دي حصي
ليکونکي حضرت يوحنا وه او په هغه دولسو
کسو کښې يو وه چه عيسىٰ کليمة الله په طور
دَ خاصو مريدانو انتخاب کړي وو او چه پښتانه
هم ورته دَ مسيح حواريان وايي - حضرت يوحنا
دَ جليل په ضلع کښې په بيت صيدا کښې
او سيدهٔ - پلار ئې بيحهی ماره وه او خاندان
ئې کافي مالدار وه - دَ هغهٔ دَ پلار نوم
زبدي وه او مور ئې سلومي وه - هغه
لو يره ديندار ښځه وه او دَ مسيح دَ راتلو
منتظره وه لکه چه نور خلق دَ هغې دَ زماني
دَ مسيح دَ راتلو په انتظار کښې وو.

په کوم وخت چه حضرت يحيیٰ
په ځنګل کښې منادي کوله يوحنا او دَ هغهٔ
ورور يعقوب هم هلته لاړل او دَ حضرت
يحيیٰ دَ خولي نه ئې ورمبي ځل دَ عيسیٰ
مسيح په حق کښې خبرې واوريدلې - او چه
عيسیٰ ئې وليد نو ورپسې لاړل او څه
وخت ئې ور سره تير که

لاړل دي ته پس
عيسیٰ کليمة الله
پخپله دَ

کېږي. او هلته د عیسایانو او وړه جماعتونو منتشر شه.

په دې منځ کښې یو بل بادشاه د روم په تخت کښېناست او هغه عیسایان په غم اخته کړل. حضرت یوحنا هغه ښهر نه خارج شه او په یو وړکوټي جزیره کښې قید شه چې ورته پتمس ویلی کېږي.

بیا چې یو بل نوی بادشاه د روم راغی حضرت یوحنا ازاد شه مګر څه مدې پس هم هغه وفات شه. او هغه د مرګ په وقت کښې قریباً د سلو کالو وه.

خدای د هغه له لاسه ډېر لوی کارونه اخستي وه. حضرت یوحنا په دې مشهور دی چې د هغه له لاسه یوه حصه د انجیل شریف ولیکلی شوه. بیا کوم وخت چې هغه په پتمس جزیره کښې قید وه نو کتاب مکاشفات د هغه له لاسه ولیکلی شه. په کتاب مکاشفات کښې خدای د راتلونکي زمانې د واقعات حق کښې اشارهٔ راکړې. یعنې نبوت دی. په کوم وقت چې حقیقت ښکاره شوې وه نو د ایماندارانو د نصیحت او تسلي د پاره ئې هم دري خطونه لیکلي وو چې په بائبل شریف کښې دي.

کېږي د روم پاپ په ... او کاږي هغه پیدا شوه ... او ما ... هم ... کښې ... ناست ونه کړه ... د عیسی مسیح مرېدان هم ... مخالفت ونه کړه ... خاص طور د عیسی مسیح ... نه

حضرت یوحنا بیا چېرې د عیسی کلیسه وه. بلکې کوم وقت چې ورپسې موقعه ... حضرت یوحنا هم هغه مرېي ... ونیول شه په سولي مور او د یوځای نولسم ... هغه وقت لکه چې ... مور ... عیسی مسیح ... او وساده ... باب کښې حضرت یوحنا نه ...

بیا ترڅو یوځای بیت المقدس کښې حضرت یوحنا په جماعت کښې مشر وه. او د عیسایانو ... کښې حضرت پولس شهید شه او حضرت یوحنا بېل ځای بدل کړه یعنې د افیسیس ښهر ته لاړه چې هلته نوی مریدانات په ایمان قایم کښې

اول باب

۱ په ازل کښې
لکه خدای تعالی نه په خیال په هر ځای کښې ... سره د انسان په خیال ... تر هغې ... د هر قسم مخلوقات ... عملیت ... د عقل ... چه په ... لږ ... فرقي ... د پیدا ... چه ... د دنیا د پیدا کیدو نه بیغی ... انسان ... د انسان په خیال ... او هغه مثال ... د خدای ... بهر نه ... دی
داده . د رسیدو نه بېرته بیغی ... آدم ... عالم ... هیڅ ... د خدای ... په زمان ... بیغی ...

۲ کلام (لفظ لوګس) دی . او دا لفظ په یونانی ژبه کښې دوه قسمه استعمالیږی . د عقل په معنی او د کلام په معنی ... د پارې استعمالیږی . نو مطلب د پارې استعمالیږی . چه د کتاب او د کلام ... کلمة الله ... شریف ... د عیسیٰ مسیح په انجیل کښې ... هغه خاص وجه دا ده چه ... وحی ... نازل شوی ... زمانه کښې پیغمبرانو ... ښکاره ... په وسیله ... او هغه د خدای کلمة الله دی . د خدای ... کلام ... اول د انسان ... ذات ... نه بهر نه دی .

ښکاره چه د انسان ... په وخت ... اول ... خدای ... ذات ... وه ... خدای ... خالق ... هر ... د دنیا ... وسیله ... د خداوند ... پیدا

۳ د خدای د ... د خدای معرفت ... یعنی ... په وسیله ... ښکاره ... شو د ... کښې د خدای ... ټول عالم پیدا شول .

1 په ازل کښې وه کلام او دا کلام
خدای سره وه او خدای وه دا تمام
2 او هم دغه خدای سره وه په ازل
3 ټول اشیای په وسیله د ده پیدا شول

نجات ... سره وکړی . نو چه انسان ... کتاب مقدس ... هغه ... کړی ...
دوېم: چه عقل د انسان نا کامیاب دی . نو د ایمان ... اول : څو مره پوره ... دوه مره په ... د خدای ... وکړی ... په وسیلې ... په فیصله ... ښکاره
خیال ... سره نه کوی ... کوشش کوی ... څو مره ... هغه ... په خیال
... او د عمر قید لو ... زیاته ... شوه ... چه اول قدم ... غلط اخستی دی .

11

هر يو څيز چه شه پيدا تو نه يو بيا
نه شه بي دَ هغهٔ له وسيلي پيدا
4 په هغهٔ كښې وه ژوندون اعلی الحكم
او هغه ژوندون وه نور دَ بني آدم
5 په تيارهٔ كښې نور ځليږي عجايبه
وليكن تياره په هغه نهٔ شوه غالبه
6 يو سړي راغي دَ رب فرستادا
وه دَ هغه سړي نوم حضرت يحيیٰ
7 شاهدي دَ پاره راغي چه دَ نور
شاهدي وكړي - تول خلق په دستور
دَ هغهٔ په وسيلي راوړي ايمان
8 هغه خپله خو نور نهٔ وه په امكان

مکر راغي چه دَ نُور شاهدي وکړينه
9 دا رښتین نُور چه هر کس روښانه کوينه
وه هغه راتلونکي خاص تر دي دنيا
10 بلکِ وه هغه دنیا کښ هويدا
دنيا شوه په وسيلي دَ هغهٔ پيدا
خو دنيا هغه ونه پيژندهٔ بيا
11 هغه خپل ځاىٔ وته راغي په اصول
خو خپلوانو هغه نه کړلو قبول
12 مکر هر څوموره چه هغه قبول کړنه
نور هغوي ته يې دا حق ورو ښنه

چه دَخدايَ ځامن شي هغه ټول کسان
چه دَهغه په نامه څوک راوړي ايمان
13 نه له وينې. نه له شوقِ جسماني
نه له بلې ارادې څه انساني
بلکې شو پيدا له خدايَ په اصليت
14 کلام جُسه شه له فضل او حقيقت
نه معمور شو وبن. په مينځ کښ او سيدلو
موبن. دَهغه لويَ والي داسې وليدلو
لکه وي دَپلار دَيو ځوي لويې جلال
15 او يحيي يُ داشهادت وکړ في الحال
او په لوړ آواز يُ وُوِهسې شان
داهغه دې چه يُ ما کړې وه بيان

يعني هغه چه ورستي راغي له ما
شهٔ رونبي له ما چه وهٔ رونبئ پخوا
16 دَ هغه له زياتوالي مونږ بيامونده ل
يعني فضل بانډِ فضل تکمل
17 شرعهٔ راغله دَ موسیٰ په معرفت
دَ مسيح په وجهي فضل اوحقيقت
18 خدايَ هيڅ ته چري نه دي ښکاره شوي
خو هغه يواځي پيدا شوي ځويَ
چه دَ پلار په غيږ کښ دي اقبال بلند
هم هغه کړ مونږ وته ځرګند

۱۵

دَ يحيىٰ شاهدي داده په هوس
يهود يانو چه له بيت المقدس[1]
كاهنان او مرداران[2] په دي وينا
واستول چه ته يي څوک وائي يحيىٰ
20 يحيىٰ وكړ اقرار نه شه په انكار
بلكي وِ يې زه مسيح نه يم په اقرار
21 بيا پوښتنه وكړه دوي ته يي چ الياس
يحيىٰ وِ زه هغه نه يم بى قياس

۱ بيت المقدس يروشليم — اصلي نوم دَ بيت المقدس يروشليم دي او معنىٰ ئي داده: دَ سلامتي ښهر - په دي وجهي يهوديان هغه ته [illegible] ګڼلي چه په هغه کښې بيت الله وه. په ټولو کلو کښې دَ عام عبادت دَ پاره جماعتونه وو. مګر خاص عبادت لکه قرباني يا اختر کول په بيت الله کښې وو او دا سبب دي چه خلق به په مخصوصو موقعو کښې دَ عبادت دَ پاره اکثر بيت المقدس ته تلل -

۲ لاوي — دَ بني اسرائيلو نيکه يعقوب عليه السلام [illegible] او دَ هغه له دولسو ځامنو نه دولس خېلونه جوړ شو - دريم ځوي لاوي وه - او هم دَ هغه په خېل کښې دَ موسیٰ او دَ هغه ورور هارون [illegible] خدائي په خاص طور [illegible] خاندان وه دَ بيت الله دَ پاک کار او دَ قرباني کولو دَ پاره مقرر کړي وه. هغه کار صرف دَ هغه دَ خاندان دَ لاس منظور [illegible]

كاهنان — [illegible] او هغه خاندان وېلې كېدېږي [illegible] په مختلف [illegible] خدائي دي [illegible] نو [illegible] لاوي [illegible] خاندانات [illegible] چه دَ هارون دَ کورني - نو [illegible] مقرر [illegible] عام کار [illegible] خدمت [illegible] هغوي [illegible]

۳ الياس — [illegible] حضرت يحيىٰ [illegible] الياس [illegible] حضرت يحيىٰ [illegible] مسيح [illegible] حضرت [illegible] الياس [illegible]

بیا دوئ وِ ته یي هغه نبي څهٔ وایه
ده ویل نه یمه دا خیال وی بی ځایه
22 څکه هغوي ور ته وُوِ بیا یي څوک
څه جواب ور کړُو لیږو ونکو ته بی توک؟
ته څه وایي په بابت کښ دَ خپل ځان
23 یحیيٰ ور کړلو جواب په هسی شان
یو آواز یم چه ځنګل کښ نعري کړي
چه کړئ لاره دَ رب سمه سمه سستي
لکه چه دِي یشَعیاه نبي ویلی
24 فریسیانو داکسان وُو رالستولي
25 بیاهغوي تر دا سوال وکړ سمه سستي
نه مسیح یي. نه الیاس. نه هَغه نبي

۲۸ تیرهٔ صحرا دي. لیننه ځای بېتي عنیا سره (?) ... بعضو نسخو کښ ... د بپتسمه ... کښ هغه ... حضرت یحیی ... نو د بپتسمه ورکولو ... په مطلب هم ... او حضرت یحیی په جواب کښ صرف مسیح ته اشارت کوي.

۲۹ خداي کا وري

د یحیي دلته عیسیٰ ته کلمة الله نه وایي. نو هر یو یهودي په مطلب پوهیدي شه. په وړینبي زمانه کښ چه بني اسرائیل په مصر کښ میریان وو. او خداي اخو هغوی د فرعون له ظلم نه بچ کړل. نو په هغه شپه کښ خداي حکم ورکړ چه یو یو ورئ د هر کور کښ قربان شي. او د هغه وینه د دروازي د سر

١٨

او د دواړو په درشلو ... چه د مرګ ملک ... بني اسرائیلو ... خداي ... قربان ... حضرت یحیی ... الفاظ استعمالوي ... په زمانه کښ ... خلق ... پوهیږي

رانه وایه بپتسمه ورکوي ځله؟
26 په جواب کښ یحیي دا وینا وکړله
بپتسمه په اوبو باندِ ورکوم زهٔ
خو یو کس ستاسو ترمیان ولاړدي وایم زه
چه یُ نه پیژنیُ تاسو په هیڅ شان
27 چه له ما ورستو راځي هغه زلیشان
زهٔ لایق نه یَم هومره په یوه وار
چه تسمي یُ پرانزمه دَ پیزار
28 دا خبري دَ یردن له سِند نه پوري
بیت عنیا کښ وشوي چرته چه یو لوري
ورکوله بپتسمه حضرت یحیي
29 بله ورځ یُ په راتلو ولید عیسیٰ
ویُ ویل کوريُ کډ وري دَ سُبحان
چه ګناه دَ جهان اخلي په خپل ځان

30 دا هغه دي چه لي په حق ذکر مذکور شه
چه له ما وروستو راشي ور نبي ضرور شه
سبب دا دي چه له مانه وه اول
31 خو ما وته پیژندلو مکمل
چه ښکاره شي خاص په بني اسرائیل
بپتسمه د آب ور کومه په تعجیل
32 او یحیی ور کړه شاهدي په هسي شان
چه ما روح ولید چه راغي له آسمان
د کونتري په شان هغه را کوز شنهٔ
او د هغه کس د پاس ایسار شنهٔ
33 او ما نه پیژند - نو چا چه راستولم
د اوبو په بپتسمي لي مقرر کړلم
هغهٔ ما ته وِ چه ته وویني څوک
چه پر روح کوز شي ایسار شي په دي توک

٩

د مسیح پیژندل دا په عام جسماني خیال نا ممکنه وو ځکه خدای تعالی حضرت یحیی ته یوه نښه ښوولې وه چه مسیح دی. هغه یوه نښه چه عیسی کښد الله هم په دنیا وي طور جدید نښه پیژند. عیسی دا له شانه نه شي ویلی هم هغه د عیسی چه ذات پیژندنه کړو دی. نو چه خدای تعالی مسیح شوي ښیي وه نښه دا وه

روح القدس

١٦

به شکل ښکاره به ناته نازل ښیي. چه په هغه کښی د مقدس متی انجیل شریف باب کښی ۱۶-۱۷ دا حضرت یحیی یو آواز راغی دی په صور دي چه دا ځما محبوب ځوی دی چه زه تري خوشحاله یم.

انجیل دَ مقدس یوحنّا

لهٔ خدائي دَ بني اسرائیلو دَ انبیاؤ په خولي دا نبوت کړي وه چه زه به خپل روح په انسان بانزل کړم دَ یوایل نبي ۲ باب ۲۸-۲۹) او دَ روح القدس ذکر ډیر ځله دَ عیسیٰ مسیح په وسیلي کیږي. بلکي هم په دي انجیل شریف کښې دا معلومیږي چه هغه نبوت دَ عیسیٰ کلمة الله په وسیلي پوره شهٔ او هم روز روز پوره کیږي. دَ رسولانو په اعمال کښې دویم باب له اول ایت نه وګوره.

دَ مسیح او دَ نورو پیغمبرانو او انبیانو په منځ کښې په دي فرق دي. هغوي اقرار کوونکي شي. مګر تش دَ عیسیٰ کلمة الله دَ خاطره او دَ هغه په وسیلي دَ روح القدس بپتسمه

دَ قوت لباس موبي یا په نوره الفاظو کښې په هغه دا دَ روح القدس بپتسمه

۲ په انجیل شریف کښې دوه قسمه بپتسمه یاد کړي. دَ اوبو او دَ روح القدس. دَ اوبو بپتسمه یو قسم اقرار دي او دَ روح القدس بپتسمه طاقت موندل دي. دغه بپتسمه هم دَ عیسیٰ بپتسمه ده. چه دَ انسان هر څه په ایمان ځای دي. دَ قوم دَ ذات اقرار وه. او دَ عمل په وجهي ځلک امید

هم دي هغه کس چه په روح القدس[ے]
بپتسمه به ورکوي خاص په هوس[ے]
اوما ولیدهٔ هغه په هغه شان 34
شاهدي ورکوم چه ځوي[ے] دي دَ سبحان

۲۰

۲۱ حاصلیږي. دَ بني اسرائیلو په بت پرستان لوی امت ملکونو کښې خدائي ته دَ نبوت. چه

عیسیٰ. دَ ګناه نه پاک نکي. مسیح. دَ خدائي مسح شوي. ابن آدم. دَ انسان په ذات کښې شامل. ابن الله یا دَ خدائي ځوي. دَ خدائي په ذات شامل. یعني په لفظ ځوي کښې مطلب قرابت دي جسماني ځوي والي په عیسائي اجماع امت کښې کفر ګڼل کیږي په دي ټولو نومونو کښې بوهم نشته چه دَ عیسیٰ مسیح مریال نو له ځان جوړ کړي دي. هر یو نوم دَ دې په وسیلي راغلي دي. او چه انسان په دي نومونو ځه قدر پوهیږي نو خدائي دَ هر یو نوم په وسیلي دَ انسان په زړه کښې جدا جدا تسلي پیدا کوي.

35 بیا بله ورځ یحیٰی ولاړ وه ورسره
دَ هغه دوه مریدان وُو بنه کره
36 چه عیسیٰ تیریدهٔ ورته یُې وکتل
وِیُې دَ رب ګډ وري وګورئ کال
37 چه دي دواړو واوریدُ دغه بیان
په عیسیٰ پسي هغوي زرشو روان
38 عیسیٰ وکاته په شا نو رسمدستي
وئې لیدل چه دوي په ما پسي راځي
ورته یُې دُوِ ځنګه راغلئ څه خبر ته
دوي ویل تهٔ اي اُستاذ اوسي چرته
39 عیسیٰ دوي ته وویل راشئ په ځان
وګورئ۔ دوي ورغلل هغه زما ن
وئې لید ځائ۔ هغه ورځ پاتې ورغله شُو
وه قریب لسم ساعت چه ورسره شُو
40 په دي دوه وُکښ چه یُې خبري دَیحیٰی
واوریدلي او بیا لاړل ترعیسیٰ

41 یو اندریاس دَ شمعون پطرس ورور و نه
اول ئې شمعون سکه ورور و موند نه
ورته ئې وویل دي مسیح موندلي او س
42 چه معنیٰ ئې دا ده په اصل خرِسطس ئے
ئې ولېسته مسیح عیسیٰ له هغه پل
چه عیسیٰ ورو کتل وئې فرمایل
چه یې ته شمعون فرزند دَ یوحنا
خو کیفا به شې بللي پطرس ۲ یا
43 بله ورځ دَ ګلیل نیت وکړ عیسیٰ
او فلپس ئې بیا موند وئې وورته دا
44 ما پسې شه - دَ بیت صیدا فلپس وه
چه هم ښهر دَ اندریاس او دَ پطرس وه
45 او فلپس نتنایل و موند بیا
ورته ئې وویل دَ چا ذکر چه موسیٰ
په توریت کښې او نبیانو کړي و نه
نو هم هغه کس او س مونږ بیا موند نه

۴۱ اصلي عبراني نوم مسیح دي. او په یوناني کښي دَ هغه ترجمه خرِسطس دي او په انګریزي کښي ورته CHRIST ویلې کیږي. مطلب مسحه شوي دي. لکه چه دَ یشعیا نبي په صحیفه کښي ۵۳ باب کښي راغلي. خداي وائي چه خما خپل خادم دي چه ما جدا کړي او مقرر کړي دي. او خپل روح مې پر مسحه کړي دي. چه دَ هغه په وسیله به انسان نجات مومي.

۴۲ دَ عیسیٰ خاصیت هم په دي نوم ښکاري. ولي چه بې له عیسیٰ کلمة الله بل څوک په دنیا کښي تیر شوي نه دي چه مسیح یا مسحه شوي ویلي کیږي.

۴۲ دَ حضرت پطرس خپل خانداني نوم شمعون ده. مګر عیسیٰ مسیح پطرس نوم ایښي دي چه مطلب ئې ډبره یا کاڼړي دي او په عبراني ژبه کیفا ویلي کیږي. او دَ مسیح مطلب دا دي چه مضبوط والي

هغه دي دَیوسف ځوئ عیسیٰ ناصري
46 نهتن ایل ورته بیا وِوِ سرسري
څه ښه څیز له ناصرت ختلي شینه؟
فلپس وُوِ راشه گوره له یقینه
47 په راتلو چه نهتن ایل ولید عیسیٰ
دُ هغه په حق عیسیٰ وُویل دا
وگوري دي رښتین دي اسرائیلي
چه په کښې نشته په هیڅ قِسم تکي
48 نهتن ایل وِ پیژني ما له کوم خوا
په جواب کښې ورته وُویل عیسیٰ
چه فلپس تهٔ وبللې له هغې وړاندِ
لا ولاړ وې دَ انځیر دَبوټي لاندِ
49 ما تهٔ هلته ولیدلي ائ ممتا زه
نهتن ایل جواب کښې وُویل اُستاذه
تهٔ دَ خدایٔ ځوئ یې بادشاه دَاسرائیل
50 عیسیٰ وُوِ نهتن ایل ته په تعجیل

۲۳

په حضرت عیسیٰ مسیح ته
لفظ اېل څخه وایي نو
دَ خدای نجم دَ غلات
مسیح هم یو بل نجم
دَ بارې بنایي. یعنې هغه
چه دَ دانیل نبي په صحیفه
کښې داغې ابن ادم. هغه
ابن الله شکله ورته وایي چه
په خدایي ذات کښې دي
او دلته ابن ادم په دي
وجهي ورته وایي. چه دَ انسان
په ذات کښې دي.
دلته صاف ښکاره دي چه
په عیسیٰ کلمة الله کښې یو بل دا
راز دي. یعنې چه هغه په دواړو
ذاتونو کښې شامل دي. مګر بني ادم
اول اول دَ خدایي په ذات نه
پو هېږي. او و نه لېږي دَ چل ذات
په راز نه پو هېږي. نو شکله خود دَ
عیسیٰ مسیح دَ ذات په راز نه پو هېږي.
مګر چه خدای تعالیٰ په عقل او
بنو نو نو او لنبو

۲۳
کراماتو انسان راتلونکي نو
معجزې دي چه ... راز نشته نو
په انسان الاسم الدي په
عیسیٰ په یې وکړي

51 په دي وجهي چه م دا خبري وکړلي
چه ایښخو دَ بوټي لاندِ م لیدلي
تا په دي باندِ ایمان راوړځهٔ وایه
لوي کارونه به له دي وینې له ورایه
ورته بُ بیا وِ رښتیا وایم درازمان
چه په تاسولري شوي وینئ اسمان
هم به وینئ ملائک پاس په ختون
او په ابنِ ادم بیا په کوزیدون

دویم باب

1 بیا په دریمه ورځ واده وه په قانا
دَ ګلیل کښې. مور ئې هلته دَ عیسیٰ
2 عیسیٰ هم ئې مریدان ملمانه وُ ته
3 په څه وخت کښې چه شراب بیا تمام شُونه

دعیسیٰ مور دہ تہ وَوِ پہ شتاب
وکورہ دوي څخہ نشتہ نور شراب
4 عیسیٰ ویل ای ښځي خما ستا
څہ دي؟ نہ دي لا راغلي وقت خما
5 مورئي پوہ کړل تمام خدمتگاران
چہ څہ دي وايي کوئ هم هغہ شان
6 هغہ ځاي کښ دَيهوديانو دَپاکيدو
دَ دستور پہ موافق دَکانړو سرو
شپږ چاټي وي هريوي کښ پہ راتلو
دوہ يا دري منہ راتلي نوري او بہ
7 عیسیٰ وِ داځمان ډک کړئ لبالب
نو هغوي ترمورگوډک کړل پہ ادب

٢٥

او ... ای ښځي ... مریم ته یو مرید ... ستا مور ده. ... ستا ښځي دي. ... موقعه کښ او د عیسیٰ ... تاممکنه ده چه هم ... د پښتنو ... استعمال ... دستور هغه نه استعمالیږي ... مطابق لفظ ده ... د عزت

بیائې وِ ورته چه و باسئ تر اوس ٨
یوسئ. هلته یو رل دوي تر میر مجلس
میر مجلس چه څه وقت وڅکه دا اب ٩
چه تري اوس جو رشوئ وه پوره له شراب
پوه نه وه چه له کوم ځائې نه راغلل
ولیکن خد متګاران پري پوهیدل
دَ وا ده زلمي ته دهٔ وکړ اواز
هسي رنګ ئې ورته وو په مجاز
هر یو کس اول بهتر شراب راوړي ١٠
او ناقص هاله چه وڅښي تول سوي

(١) هرڅیز چه دَ انسان په خولې کښې ... شو زیږي هم د نشې په طور استعمالیږي. نیي نو سوال دا دي چه انسان یې په څه خیال خوري؟ که څوک بد و بدي زیاته وخوري. نو بد دي سخته نشه ده. که چای هر وقت وڅښي نو د چای نشه اریږي. نه ده. که افیم که دارو په طور وخوړل نشې نا پاکه کوي که د نشې په طور وي نو انسان برباد وي. دا هم د شراب حال دي او اکثر که په پښتو کښې الکحل شراب په یو نوم یاد یږي خو په ډیر قسمه دي لې لکه چون په زمانه کښې داسې شراب هم شته چه تش د نشې د پاره جوړ یږي. مګر اصلي شراب چه په انګریزي واین ورته وایي کیږي د انګورو له اوبو نه جوړ یږي. او په ځنو ملکونو دا رواج دستور دي چه د ډوډۍ په وخت هغه واین هم استعمالیږي. لکه چه دي وطن کښې اوس چای راځي ده. او چه په حساب سره وڅښلې شي

(٢٦) نشې نو نقصان نه کوي. هسې په فلسطین کښې دا رواج دستور وه. مګر په انجیل شریف کښې بعضې حکم راغلي دي چه څوک چه څوراک څښاک زیاتوي نو هغه په دعوت کښې د عیسی مسیح په دي ٩ باب (١٠) نو چه د واده د خاوندانو مدد ... کښې دَ واده دَ خاوندانو مدد وکړه دَ شاني کښې صرف دا دي او دَ خوراک چه خان سل ملیا نه وي. او نا شایه ختم شوه نو لیب دَ هغه چاي نو ... اول چای دَ هغه دَ پاره ... عیسی چه عیسی مسیح په طور دَ معجزې هغه کار وکړ. سوال دا دي که هغه واین د نشې دَ پاره وي نو مریدانو پښه ... شنګه ایمان راوړی نیي چه عیسی کلمة الله داخیال کوي دَ موسوي شریعت پر وانه لرله نو مریدانو دوه هغه بوره هست جزیه ... هو بې چه او توله دنیا ته دا خبره وبایي؟

په یهودیانو کښې لوی اختر هم هغه فسح وه. او دا هغه وقت کښې په چاري شه مصر هغوي کښې نو شه مصریان وژ خلاص وقت چه بند و بنت چه خلاص شو هغوي یهودي د ... ٢٧ خلاصون جاري کړه

ولیکن عجیبه کار دې وکړه دا
چه بهتر شراب ساتلي دي لا تر تا
11 دَ عیسیٰ دَ معجزات دا شروع وه
او لویئ خپله قانا کښې ښکاره کړه
مریدانو پر هم راوړلو ایمان
12 پس له دې دَ هغه مور ورونړه مریدان
ښکته شو کفرنحوم وته روان
لږ ورځې پاتې شو هلته هغان
13 دَ یهود نژدې دَ فسحې اختر وه
عیسیٰ بیت المقدس وته لاړ شه
14 بیت الله کښې یې ولیدل هغه زنان
دَ غواوُ. کډ و او کونترو تاجران
هم طائفه دَ صرافانو یُې وموند له
15 نور دَ پړ دکرو یې جوړه کړه له

بيتُ الله نه ئې هغه ټول وشړل
يعني ګډ ي او غويان ئې وو يستل
او پيسي ئې دَ صرافانو نس کړلي
او تښتي ئې دَ هغوي ټولي وار وُلي
۱۶ کونترو ماروته ئې وَوِ هغه دم
له دي ځايه کړئ دا لري مقدم
دا ځما دَ پلار کور دي دَ جلالت
تاسو مه جوړ وئ ځاي دَ تجارت
۱۷ مريدانو ته ئې يا د شو چه ليک دينه
چه ستا دَ کور غيرت به مِ وخوړينه
۱۸ يهوديانو په جواب عيسیٰ ته وِي
کومه نښنهٔ موږ ته ته ښکاره کوي
چه ته دا کارو نه کړي په خپل اتکل
۱۹ په جواب کښې عيسیٰ دوئ ته ووَيل

ل دَ بني اسرائيلو په مذهب کښي مختلف قسم قربانۍ ښکاريدل او چه خلق له لري ځايونو ته بيت المقدس ته راتلل هغوي ځان سره دَ قربانۍ دپاره څاروي يا نور اسباب نه شو راوړي ـ نو ځکه دا دستور دو رواج شه چه دَ بيت الله په غولي کښې به سوداګران ناست وو ولې چه څاڅي لوي دي وه ـ نو هغه به ئې چارډي کونتري وغيره خرڅول ـ مګر اصلي شريعت دَ قربانۍ دَ کښتادو دپاره دو ير سخت وه چه داسي بې داغه او بې عيبه څيز ښکاريده چه په هيڅ شان نقص به په کښي نه وه ـ بلکې دَ ازهيښت دپاره هم وقت مقرر شوي وه ـ چه که عيب په کښي وي نو هغه به

ښکاري دي وه ملکو دَ سوداګرانو له لاسه هغه شريعت رد شه ولې چه هغوي دَ ښتېي دپاره ناست وو ـ او عيب به ئې نه ښيول هم هغه شان صرافانو به دَ نورو ملکونو پيسي بدلولي او دَ خلقو نقصان به ئې کاوو نو اصلي مقصد دَ شريعت برباد شه او دا وجه وه چه دَ عيسیٰ کلمة الله زړه غيرت وخوړه او ټول ئې دَ بيت الله له غولي نه بهر وشړل

ناسو دا بیت الله ورانَ کړئ په دری دم
په دریو ورځو کښ به ئې زه بیا وُ دروم
20 یهودیانو ورته وویل له قاله
په تیاری، ئې تیر شو شپږ او څلویښت کاله
دا چه هسی رنګه کانډ دعوی ته
په دریو ورځو کښ به و دروی ته څه
21 خو هغه په بیت الله دَ وجود خپل
په بابت دا کلام وکړه مکمل
22 څکه څه وخت چه له مړو پورته کړی شه
مریدانو ته ئې دا کلام یاد شه
په کلام دَ پاک کتاب په هغه حین
دَ عیسیٰ په قول ئې وکړلو یقین
23 بیا اختر چه خاص دَ فسح شروع شه
نو رعیسیٰ په بیت المقدس کښ وه

ع
په انجیل شریف
کښ ډیر ځله راغلی دی
چه صرف هغه خلق نښه لیدل
غواړی چه یقیناً بې ایمان دی
او عیسیٰ کلمة الله هم دا جواب ورکوی
چه بیله نښه به ورنکړی شی دکبره چه یقیناً بې ایمانه ګڼی
دري ورځي او دري شپي به عیسیٰ مسیح هم د مړو
وو. دا سي او شپي به عیسیٰ په قبر کښ وي
ورځي او شپي ۱۲ باب (۴۰) یعنی دا د
رمتی ۱۲ باب او د بیا ژوندی

کیدلو اشاره ده.
عیسیٰ مسیح ته نښه غواړی هغه
او هم دلته چه هغوی له
په تشبیهي طور بیا د خپل مرګ او
بیا ژوندی کیدلو په حق کښی اشاره
ورکوی. مګر دا نښه د ایمان راوړلو
د پاره ده. او نور خلق هغه نه
انکار کوي. او حقیقت هم دا دی.
چه که څوک په هغه نښه یقین نه کوي
چه مسیح پخپله بیا ښایي. نو هغه کسی
په یوه نښان سره دَ عیسیٰ
کلمة الله په اصلیت
پوهیدی نه
شي.

۱ عیسیٰ
کلمة الله یو کار هم کړي
په طور د نښتی نه دي کړي
مګر چه خلقو د هغه زورا ورکاروته
وليدل نو هغوي پخپله په طور
د نښتو کښل او ښکاره ئې پري
یقین وکړو. مګر عیسیٰ مسیح پوه
نه چه کوم یقین یا ایمان چه په
نښتو په زورا ورو کارونو یا په
معجزو شوئ نو دي هغه دبشتښي
او اصلي نه دي نو هغه پوه دي
چه د تعلیم په بنیاد کښل شي نه دي.
او دا وجهه ده چه دا لته عیسیٰ
مسیح د خلقو ایمان هیڅ ایمان
نه ګڼیږي. ولي چه خلقو صرف
تماشه کوله او د هغوي په واه
واه باندي عیسیٰ کلمة الله غلط
نه شه. هغه ته معلومه وه چه
د تعلیم په وجهي به هم دا خلق
ښکاره انکار وکړي. او عکښس په
تیزم باب کښي چرته چه کلمة
الله د ځان په

۳۰

حق کښي تعلیم ورکوي چه د عیسیٰ
هلته معلوم میږي چه د دلته بالکل د ریسته ده.
مسیح خبره دلته بالکل د ریسته ده.
ولي چه خلقو هلته تښل کړ وخوړ
او ویې و چه دا خبري سختي
ده څوک ئې اوریدي شي. او
دي څوک مسیح شاګردي ئې نوره
د عیسیٰ مسیح اوبس پوچوي هم
نه کوله. او تر کسان شته چه

چه د حال دي. ډیر کسان مسیح زورا ور
قسم قسم د عیسیٰ او معجزي منلي او
کارونه او نیکي د خیل خیال په مطابق د
ښکله هم د عزت کوي. مګر هغوي د عیسیٰ
هغه مسیح د اصلي پیغام نه انکار کوي پاتي
حقیقت د خدائ په دي سبب
نبلک نو د حق تعالیٰ اصلي ور نه رسیږي
او د مسیح کښي هغوي نه بنیکاري په عیسیٰ
وجهه صرف دا ده چه تماشي او
واه واه دي. او بکار په طوره د نجات
چه د ځان د پاره خبري د انجیل
واوري.

چه د هغه نښتي ئې ولیدي عبان
ډیرو خلقو په هغه باندي ایمان
24 خو عیسیٰ پر اعتبار نه کاوه ځکه
وجهه دا وه چه هغه ټول پیژندل
25 او حاجت ئې نه لره چه څوک انسان
د انسان په حق شاهدي ورکړي ځکه
سبب دا وه چه هغه پخپله پوهیده
چه په زړه د بني ادم کښي ځه ځه

دریم باب

سله فریسیان په یهودیانو کښې یوه فرقه وه. دَ هغه عیسیٰ مسیح دَ زماني نه قریباً ۲۰۰ کاله وړاندې جوړه شوي وه. مګر دَ مسیح په وقت کښې قریباً شپږ زره وُو. په هغه زمانه کښې دَ یونانیانو زور په ټولي دنیا کښې زیاتیده. رسم او رواج دَ هغوي هم په نورو خلقو کښې تاثیر کول. په یهودیانو کښې بعضي خلق دَ دی خبري مخالفان وُو. او ځان ئې له نورو نه جدا کړ. او **فریسي** نوم ئې په ځان کیښود چه په عبراني ژبه کښې هم دا مطلب لري. یعني **جدا شوي**. نو اوس په هغوي کښې دا تعلیم جاري شه چه سره دَ موسوي شریعت خدائي هم زباني پوره تفسیر یا بیان موسیٰ علیه السلام ته ښولي ده. نو دَ تفسیر پابندي داسي لازمه شوه لکه چه دَ شریعت پابندي وه. بیا هغه پسی دَ علماؤ دَ خاص

تعلیم پابندي وه او
زهد دَ ملایانو دَ تقوی
پابندي لازمه وه.
په دي شان سره اصلي
شریعت له منځه شه. او
انساني تقوی سکوموله ته
خلقو په ظاهري حلال او حرام ته ډیرانه
هیڅ شي. او ناپاک ئې هم
ندي حس او نپوعي
چه اخر چیلو فقیر بیروته
نه وو دي نه شو
[illegible]
ربیسیانو دومره
نوکهم نبلم
ژبو کښې په هره
ح. تجي من هیبان په
موقع کښې

۳۱

سله
فریسیانو کښې یو کس وه نیک نفس
چه په نوم دي یادیده نیکدیمس

ځان ښودلو. په بازار
ښني به ئې دَ خلقو په مخکښې
چل نوع ... کولو. تسبیح به ئې اوږدي
تعویذونه به ئې شان له غټ غټ
جوړول خیرات به ئې دَ خلقو دَ لیدلو دَ
ډیاره کاوه. یعني تقول مذهب دَ
هغوي صورتي وه او دَ خلقو په واه واه
په ډیره خوشحالیدل. اوچه عام خلق اکثر
دَ صورت په موافق فیصله کوي. نو
دَ فریسیانو ډیر تعداد عزت او اختیار
وه اوچه په هغوي کښې ډیر عالمان
هم وو. نو دَ باد شاه په دربار کښې
دَ هغوي اثر کافي وه.
له انجیل شریف نه معلومیږي دا
چه هم هغه خاص مذهبیان دَ
عیسیٰ کلمة الله سخت دښمنان وو
او اخر دَ دوي په اثر او کوشش
سره عیسیٰ مسیح النسانو ته وسپارل
شته. او په سوال شته. اوس
سوال دادي چه دي خاص
من هیبانو ولي
کلمة الله

سره دښمني کوله؟ وجهه دا وه چه عیسیٰ مسیح دَ هغوي په نقلیت پوه شه او هر وقت
به ئې دَ هغوي دَ صورتي مذهب تردید کاوه. دَ فریسیانو دا خیال وه چه انسان دَ شریعت
دَ پوره کولو په کوشش خدائي راضي کولي شي. او څکه دَ خدائي په مخکښې خاطرجمع اودریدي
شي. مګر دَ عیسیٰ کلمة الله دا تعلیم دي چه داسي کس په هیڅ شان سره صادق کیدي نه
شي بلکي غټ ګناهګار دي. (لوقا ۱۸ باب ۱۰ تر ۱۴ ایت وګوره) مګر رښتني مذهبي
هغه دي چه اګر که نیک سړي وي خو دَ خدائي په مخکښې خپله نیکي ناڅیز ګڼړي او هر څه دَ
خدائي په رحم وغوړ ذوي او دَ رحم لاد په دي انجیل شریف کښې صفا صفا ښکاري.

١ سرۀ دَ دي چه په عام طور فریسیان داسي خلق وُو چه رښتني مذهب دَ دوي له ارادتی په تکل بادل شه پیاهم په ظاهري کښي بعضي بعضي کسان وُو چه په رښتیا سرۀ دَ حق متلاشیان وُو. مثلاً حضرت پولس خاص دَ چه خلق ئې خاص دَ غیر یهودیانو دپاره مقرر کړیي ؤه هم فریسي ؤه او نیکدیمس هم دَ یهودیانو په لویه جرګه کښي SANHEDRIN ممبر ؤه هغه هم دَ عیسیٰ مسیح دَ مرګ په موقعه کښي موجود ؤه. او خدمت ئې کاوۀ

٢ نیکدیمس هم په دي خیال عیسیٰ مسیح له راغی چه هغه زور اور دي نبي وګڼلي شي کلمة الله دا خبري واضحي او په بل طرف ئې

٣٢

عیسیٰ مسیح یو نبي ښوئیلي. ولي چه عیسیٰ مسیح ڤائي په ڤائي وُو چه ثابت په ثابت یو عیم نه ثابتوم. ولي چه ایمان دا او دل یوځای نوي ژوندون دي او دَ مثال په طور دنیاوي پیدا ئیشت یاد یخي. یعني دَ دلیله او دَ خیال او دَ نیت اود عمل او دَ اخلاق تبدیلي. ایمان په وجهي لاکیدۀ او دا تبدیلي کیږي په انسان کښي نه راځي. ۳ څوک تش په معجزو یقین ونه کړي.

یهودیانو کښي[١] هغه هم مشرو ئه
2 یوه شپه هغه عیسیٰ له ورغلو ئه
ورته ئې وِ مونږ پوهیږوُ له اغاز
چه دَ رب له لوري ته راغلي اُستاز
هغه نبي[٢] چه ته بنائیي نو هیڅ‌یا
ښولي نه شوي که ئې مل نه وي مولا
3 عیسیٰ وَوِ په جواب وایم رښتیا
چه ترڅو دو باره څوک نه شي پیدا
لیدي نه شي بادشاهي هغه دَ رب
4 نیکدیمس ورته وَوِ په ادب
چه سړي زوړ وي څه رنګ پیدا کیدي شي
دویم ځل دَ مور په نوس ننوتي شي
چه هغه په دوباره پیدا شي بیا؟
5 عیسیٰ وُوِ په جواب وایم رښتیا

۵ عیسیٰ مسیح هغه
نوي پیدا کېدونکي
موقوف کړ په نوي پیدا کېدو ضرور
په اوبو او
روح القدس سره
د اوبو ذکر د بپتسمې
اشارت دی. خلاصه
چه څنګه بپتسمه
بپتسمه یو نښان
یهودیانو کښې سنت
نښان وه. ایمان او د بپتسمې
په وجه ماداخل شوي وي
(۲) بعدازي دي چه ...
او دا یې اقرار دی چه د روح القدس
برکت او فضل په دې ... د روح القدس
او د روح القدس نوی پیدایښت
انسان په دې ... هغه خواځه خاص
د بیان ادبې ده. لکه چه
... انساني طور ... د اوږدې

هم هغه شان روحاني
یا نوي پیدایښت دَ روح القدس
په وجه دي.
(۳) دَ باد مثال دا مطلب لري.
چه څوک دا خیال و نه کړي. چه دا
نوي پیدایښت داسې دي. چه
موږ یې په پوره توګه نه کښېنو دي ...
په منطقي طور هغه ثابت کړو ...
لکه چه باد ... عجب دي خو اثر
یې ښکاري هم دغه شان نوي
پیدایښت په انسان کښ اثر کوي
او هغه ورځ په ورځ ... ځانله مخصوص
کوي.

۵
چه له روح او له اوبو څوک پیدا نه شي
دَ خدای په بادشاهت کښ به را نه شي
۶ له جسي چه څه پیدا شي نو جسه ده
چه له روح نه پیدا شي دَ روح میوه ده
۷ حیران مه شه چه ما تا ته وویل
چه ضرور دي تا له بیا پیدا کیدل
۸ باد ۲ هر خوا وته چه غواړي الوزي
ته یې آواز اورې چه الوزي راځي
خبر نه یې له کوم خوا راځي چر نه ځي
هم په دغه شان له روح پیدا شوي دي
۹ نیکدیمس ورته وې په جواب
دا خبري کیدي څنګه شي جناب؟
۱۰ عیسیٰ وته یې استاذ دَ اسرائیل
بیا څه؟ نه پوهیږي څما په صاف دلیل؟

١٤) پوره قصه د دې مار په حق کښې په توریت شریف کښې لیکلې ده (د گنتي ٢١ باب) عکرلنه دا ده چه بني اسرائیل په ځنگل کښې وو نو مارانو په خلقو حمله وکړله او بې شمار خلق مړه کړېدل. یا خدای موسیٰ علیه السلام له حکم ورکړ چه د ځیمه و مار جوړ کړه او اوچت په یو لرگي ځړه ئې کړه. او هر څوک خلق چه مارانو چیچلي وي او هغه ئې ته د کسیږي او پاس مار ته سترگې پورته کړېږي. هغه به روغ شي. او س په توریت شریف کښې (رېپنلیبت کتاب) لیکلي دي چه د مار په وسیلې گناه اول اول په انسان کښې جاري شوه. او له هغه وخته نه مار د گناه تمثیل یا مثال دي. نو خدای چه په ځنگل کښې دا عجیبه کار وکړ چه هم د مار شکل یئ

11 رښتیا وایم چه څه معلوم دي هغه وایو
چه څه مونږ لید لي دي شاهدي ئې نیایو
او دا شهادت مو نه کړ قبول بیا
12 که ما د زمکي کلام وکړ او هیچا
یقین ونه کړ. څوک به وکړي یقین
که خبري دَ اسمان وکړم یوحین
13 هیڅوک کس نه دي ختلي تر اسمان
بي له هغه چه تري راکوز شه په جهان
چه اسمان کښ دي یعني ابن ادم
14 په څه رنگه چه موسیٰ نبي یو دم
ولا ځنگل کښ مار په لوړه خیژولي
ضرور دي چه هسي شان یو ځل غاغلي
15 اوچت وخیژولي شي ابن ادم
دي دَ پاره هر څوک چه په هغه دم

د مار د زهر د بچکیدو د پاره مقرر کړو. او چه عیسیٰ مسیح هم دغه واقعه اخلي او د ځان د پاره مثال جوړوي نو معلومیږي دا له چه عیسیٰ کلمة الله مصلوب شي نو د گناه په طور روح بند دي. لکه چه حضرت پولس وایي چه مسیح گناه شه. چه اوس د هغه سولي ته د د پاره د گناه انسان چیچلي بچوگي نو د گناه ایمان په سترگو نه ځي او وستي. هغوی د هر مرگ طاقت د ژوند وند ژوند په انسان کښي راځي:

او په هغه مصلوب شوي راوړي ايمان
بيا مومي هغه ژوندون دَ جاودان
16 ولې چه خدايْ دي دنيا سره داسي
مينه وکړله چه خپل يواځي ځوي يې ورکړه
چه هر څوک چه پر ايمان راوړي هلاک
نه شي مگر دَ هميشه ژوندون ولري
17 ولې چه خدايْ خپل ځوي دي دنيا ته
نه دي څکه رالېږلي چه يو خواته
دا دنيا کاندِ مجرمه په قانون
بلکي بيا مومي له ده څني خلاصون
18 چه پر څوک راوړي ايمان نه شي مجرم
چه څوک نه راوړي نو اوس مجرم دي هم

[illegible]

سبب دا چه دَ خدائ دَ ځوي په نوم
دهٔ ايمان نهٔ دي راوړي شهٔ معلوم
١٩ او دَ مجرم کيدو خاص سبب دي دا
چه رڼا په دنيا راغله خو دنيا
له تياري محبت وکړ بي حِساب
وجهه دا ده چه کارونه يې دوُ خراب
٢٠ ولي هر ځوک چه بدي کړِي هغه بيا
له رڼا سره کينه کړِي - سبب دا
هسي نهٔ چه يې هر کار ملامت شِي
٢١ وليکن چه ځوک په حق عمل کوِي
دي رڼا وته راځِي چه يې هر کار
شِي ښکاره چه په خدائ کښ شهٔ اظهار
٢٢ پس له دي عيسیٰ او هم يې مريدان
يهوديه وطن ته راغلل خرامان
هلته کښ هغوي سره يې ډيره وکړه
بپتسمه يې هم هغه ځائ کښ ورکوله

23 په عینون کښ چه شالیم ته دي نژدي
یحیی هم ورکړله چه اوبه ډیري وي
راتلل بپتسمي له هم بیحد انسان
24 خو یحیی قید شوي نهٔ وه تر دي زمان
25 مریدانو دَ یحیی یو یهودي
سره بحث په طهارت جوړ کړ دستي
26 هغوي ورغلل یحیی ته یُې په گفتن
وِ استاذ. هغه سړي چه له یرډن
پوري غاړه تاسره وه او چه تا
دَ هغهٔ ګواهي وکړه په رښتیا
ګوره هغه اوس بپتسمه ورکوي
تمامي خلق هغهٔ لره ورځي
27 یحیی وُو په جواب کښ چه انسان
هیڅ موندلي نه شي څو چه له آسمان
28 ورکړي نهٔ شي. تاسو ټول یُې شاهدان
چه ما ویلي وُو مسیح نهٔ یم په ګمان

مګر بیا دَ هغه دَ ورانډې په دا حین
29 رالیږلي شوي یم نهٔ په یقین
چه دَ چا ناوي وي هغه دَ واده
خاص زلمي دي ولیکن چه دوست دَده
چه ولاړ وي دَ هغهٔ اوري هغه
دَ زلمي په اواز ډیر ښاد وي ښکاره
دا ښادي ځما پوره شوه په دي دم
30 ضرور دي چه هغه زیات شي او زه کم
31 چه [له] له پاس نه څوک راځي له ټولو پاس دي
چه له زمکي نه څوک دي دَ زمکي خاص دي
او خبري هم دَ زمکي هغه کړي
له اسمانَ چه څوک راځي هغه پاس وي
32 چه هر څنګه یې ولیدل او واوریدل
شهادت کوي دَ هغي مکمل
خو هېڅوک دَ هغهٔ شاهدي نهٔ قبلوي
33 او چه څوک دَ هغهٔ دا شاهدي مني .

[له] په دي ځاي کښ
مطلب دا دي چه انسان
دنیاوي دي او ځکه دَ اسمان
په خبرو شاهدي نه ټيني
ورکولي ولي چه هغه اسمان
نه چېري ختلي نه دي چه دَ
هغه ځاي حال وويني. او بحس
که حضرت عیسی لوي او
کامل پیغمبر وه خو بیا هغه
دَ نورو پیغمبرانو
له دي دنیا وه
په شان

څو هغه کس چه
له خداي نه وتلي وه او
دنیا نه راغي هغه شاهدي دَ
ورکولي شي او شاهدي دي
هغه دَ ریښتیا دَه هم بې نورو
طور دَ عیسی مسیح او دَ
خاص قدرت معلومېږي.

هغه مهر ولګوه په دي کلام
چه خداي تعالی دي رښتني مدام
34 څکه څوک چه پاک خداي دي رالېږلي
هغه د خداي خبري کوي ښکلي
هغه روح په اندازه نه ورکوي
35 پلار له څوي سره بيشکه مينه لري
کل اشياي د هغه په لاس ورکړي دي
36 بيا هغه څوک چه په څوي ايمان راوړي
هم هغه د هميشه ژوندون لري
وليکن بيا چه يې څوک څوي نه مني
وبه نه ويني ژوندون بلکه د رب
نور په هغه باندي پاتي شه غضب[۱]

څلورم باب

چه معلومه شوه مالک ته څه وقت دا
فريسيانو واوريدل دا چه عيسی

(۱) له دي ځايه نه او هم له نورو مقامونو نه معلوميږي چه د خداي غضب د بني آدم د غضب په شان نه دي. بلکه کس کار د عيسی هغه الله کلام او د وليدل او بيا د ايمان نه ديږي نه راوړي چه هغه له خداي نه وليکي. دي او قهر د هغه کس خبري د حق تعالی غضب

اوس لکښ کيږي. په هغه کس عجبي هم د دي طور پيږي دي هم د هغه چه هغه کس هم په دي طور کيږي. په دنيا چه په هغه کس او د ژوندون نه خلوي خداي حال کښي له اصلي و سيلي ته ژوندون د ژوندون نه انکار وي. او خداي پيدا ده را ليږلي دي چه هغه د انجيله ته اوسيږي

مریدان خپل له یحییٰ نه زیاتوِي
بپتسمه وله هم په وخت ورکوِي
2 که عیسیٰ خود بپتسمه نهٔ ورکوله
مریدانو ته ئې بلکې وسپارله
3 لاړ گلیل ته یهود به ئې پرېښودله
4 خو دا لاړله په سامریه کښې، تیریدله
5 راغي نور په سامریه کښې تریو ښار
چه په نوم هغه بللي شهٔ سوخار
هغه زمکې ته نژدې وه چه یعقوبؑ
وه ورکړې تریوسف ځوئي محبوب
6 دَ یعقوب کوهي هم هغه ځائې کښې وه
نو عیسیٰ چه له سفر نه ستړې شهٔ
په کوهي باندې نور هسې کښېناستنه
قریباً شپږم ساعت هغه وقت وُنه
7 دَ سامریه یوه ښځه دَ اوبو
دَ ایستو دَ پاره راغلله رو رو

د عیسیٰ مسیح
په زمانه کښې د فلسطین
ځنځه علاقې وې. او د
یهودیه او د گلیل په
کښې د سامریانو علاقه منځ
په اصلیت کښې سامریان ده
یو غیر خلق وه. چه دوی ملت
ته په هغه زمانه کښې راغلي
وو. چه یهودیان په بابل کښې
مریبان وو. سامریانو د
موسیٰ علیه السلام

د نبیانو تورات منلو ممر
منلې. او خاص صحیفې به ئې نه
غرزیم باندې جوړه ځای د عبادت
عبادت په خپله علاقه کښې په
یهودیانو به بیت المقدس کښې عبادت
بیت الله کښې خاص ... کښې
بیت المقدس ته حج او کال په
یهودیانو ښکله په سپک نظر
سامریانو ته کتل او هغوی به
هم ځان له یهودیانو
نه ساته.

عیسیٰ ور ته وُ وِ غواړم تا نه څښاک
مریدان تلي وُو چه واخلي خوراک ٨
هغي ښځي ور ته وِ. ته یې یهودي ٩
غواړې ما نه اوبه څنګه؟ یم سامري
ولې چه یهودیانو هیڅ غرض سروکار
سامریانو سره نه لره په یو وار
په جواب کښ عیسیٰ وُ وِ له دغه ١٠
که دَ پاک خدائي پیژندلې تا بخښنه
هم پوهیدلې چه هغه څوک دي له یقین
چه له تا نه اوبه غواړي بې دي حین
تا پخپله به له هغهُ اوبه غوښتلې
دَ ژوندون اوبه به لي در ته درکولې
ښځې وِ صاحبه دَ ایستو دَ پاره ١١
تا څخه هیڅ څیز هم نهُ ښکارې آشکاره
او کوهي ژور دي نو دَ ژوندون آب
ته له کومه لري. پاته نه شوم په دې باب

12 ته زيات لوي يې څه څمونږ له پلار يعقوب
چه ئې مونږ له دا كوهی راكړ مرعوب
هغه خپله او ځامنو يې هم ئې مال
13 به تر ځښلي. عيسیٰ وويل په قال
چه هر څوک له دې آب ځښي بيا تږي شي
14 مګر هر څوک چه له هغه اوبو ځښي
چه به ئې زه وركوم هغه به تر تل
تږي نه شي بلكي كوم آب چه يو ځل
وركوم زهٔ. په هغهٔ كښې به چينه شي
چه دَ تل دَ ژوند دَ پاره به پښكاره شي
15 ښځې وُوِ په جواب كښې اىُ صاحبه
ماله هغه اوبه راكړه عجائبه
چه زهٔ و ځښمه او بيا تږي نهٔ شم
نهٔ اوبو ايستو لره دلته راځم
16 عيسیٰ وُوِ په جواب كښې لاړه شهَ
خپل خاوند را وله بيا دلته راځهَ

17 ښځي زړدا په جواب کښ ووېل
خاوند نه لرم. عیسیٰ ؤ فرمایل
ښه دِ وُوِ چه خاوند زه نه لرم
18 پنځه سړي کړي دِي تا دم په دم
چه چا اوس ساتلي يي خود هغه ستا
خاوند نه دي . دا دِ ووېل رښتیا
19 ښځي وِ ما ته نبي ښکارېږي ته
20 پلار نیکه مو عبادت کاوه په دي غرهٔ
تاسو وایئ چه بیت المقدس دي ځلي
چر ته چه عبادت ښایئ دَ خدئ
21 عیسیٰ وُوِ په خبره ته ځما
اوس ای ښځي یقین وکړه په رښتیا
هغه وقت راځي چه نهٔ په دي غرهٔ بانډِ
نهٔ په پاک ښار عبادت دَ پلار بهٔ کانډِ
22 څه چه نهٔ پېژنئ تاسو ئي کړئ خدمت
مونږ چه څه پېژنو کړو ئي عبادت

سـ یهودیانو په هر شان سره دا منلو چه خدایي حاضر اوردي. مگر په هغه زمانه کښې چه خدايي دَ موسیٰ علیه السلام په وسیلي خلق دَ مصر نه خلاص کړل نو کوم وقت چه هغوي ځنګل ته ورتل خدايي بیا دَ موسیٰ کلیم الله په ذریعه ورته وښول چه یو خاص تمبو جوړ کړي. چه دَ عبادت ځايُ شي. چه تمبو تیار شه نو خدايُ یه خاص طور خپل جلال په هغه کښې نازل کړ. مگر چه بني اسرائیل فلسطین ته ورسیدل او قایم شو. نو دَ تمبو په ځايي ئي پوخ مقام جوړ کړ او هغه دَ حضرت سُلیمان له لاسه تیار شه. بیا هغه یو ځو ځله دَ غیر اقوام دَ بادشاهانو له لاس نه ویجاړ شه. بیا خاص دَ مسیح په زمانه کښې هیرودس بادشاه ډیر کوشش کاوه چه خلق یه دي شان خوشحاله کړم

ولي چه له یهود یانو نه نجات دي
23 مگر هغه وقت راځي بلکي دا ساعت دي
چه رښتین عبادت کنړونکي به دَ پلار
عبادت په روح رښتیا کوي هر وار
وجهه دا ده چه پلار هم په هغه شان
عبادت کونکي غواړي هر زمان

چه بیت الله چه دَ ابادکیم لا دوي او خایسته بحث کوم ځکه معلومیږي. چه دَ عبادت دَ خاص ځاي په حق کوم دَ هغه ساموي شخي ۵. او دا وجهه ده یو

۴۴

ډیر دا سوال پیښ شو دَ ساموي خلقو دَ یاره هغه ځای دَ پاره مقام مقرر کړي چه وکړي بڼي

ولا او هغوي به بیت المقدس ته نهٔ تلل. مگر دَ عیسیٰ کلمة الله جواب دا دي چه دَ دوانړو دَ پاره به دَ عبادت خاص ځايي یا خاص صورت نهٔ وي. اوس به عبادت تش په سیرت موقوف وي. غرض دا چه سامریانو به تش خپل خلق عبادت ته پرینښو دل. او یهودیانو به هیڅ له. بغیر له یهودیانو نه اجازت نه ورکاوه چه په بیت الله کښې دننه لاړ شي. مگر چه عیسیٰ مسیح عالمگیر خلاصونکي دي. نو عبادت بیا په خاص قوم کښې یا په ځايُ کښې پاتي کیدي نهٔ شوه ځکه مالک مسیح پخپله دا وایي. چه اوس به عبادت عام شي. نهٔ په قوم او نهٔ په ځايُ موقوف دي هر چرته چه په حق او په روح سره کیږي هغه ځايُ ښه دي. او هم دا وجهه ده چه په عیسایت کښې دُ عبادت دَ پاره دَ قبلي بندیز نشته او نهٔ دَ یو منبهر په بل فضیلت شته. مگر صرف دَ روح او دَ رښتیا شرط دي. چه دَ عبد او دُ معبود په مینځ کښې دي.

24 نو خدایُ روح دي او هر څوک چه غواړي
چه يُې عبادت .وکړي دا پکار دي
چه يُې وکړي په روح او رښتيا سره
25 ښځي وُوِ .ما ته دا معلومه ده
مسیح يعني خرستس راتلونکي دئ
چه راشي مونږ ته به ښايئ ټولي خبري
26 عيسىٰ ورته وِ زه چه تاسره کړم
خبري .نور زهُ هم هغه مسیح يم
27 په دي مينځ کښې مريدان دَ ده راغلل
او دوي هم په دي خبره حيران شول
خو هيڅوا ورته وُ نهُ وِ چه څه غواړي تهٔ
يا دي .ښځي سره ولي کلام کړي تهٔ
28 ښځي پريښود خپل منګي او ښهر ته لاړه
ويُ ويل خلقو ته دا په هسکه غاړه
29 راشئ يو سړي وګورئ چه هر څه
چه ما کړي وُو راته ويښول ټول هغهٔ

د عيسىٰ هغه زمانه کښې چه [illegible] شو
کتابونه د مقدس وه هغوي ته
د راتلو په طمع کښې
شو په [illegible] قسم خيال
انتظار کاوه او

۴۵

پوره دي
کله چه [illegible] خيال. شو
هغه [illegible] بيا په
مسيح [illegible] د تعليم [illegible] غير [illegible] بل شان
لسلم د اول [illegible] ساهر [illegible] هغه حد
بيان [illegible] مستقل وه [illegible] اقوامو کښې
[illegible] تفسير [illegible] کښې هم د

نو څنګه دغه هغه مسیح نه وي؟
30 وو تل له ښهره وله ور تلل هغوي
31 په دي مینځ کښې مریدانو وکړه سوال
اې استاذه ته څه وخوره دم در حال
32 نو هغوي ته يې ووېل چه ما څخه
دَ خوړلو دَ پاره هسي خوراک شته
چه يې نه پيژنئ تاسو له يو څخه
33 ځکه وو مریدانو یو تر بله
چا راوړي دي خوراک هغهٔ له څهٔ
34 په جواب کښې ورته ووېل هغهٔ
دا خوراک م دي چه چا راستولي يم
دَ هغهٔ مرضي دَ هغهٔ کار پوره کړم
35 تاسو نهٔ وايئ چه اوس میاشتي څلور
پاتي دي څه؟ پس به لو کړه شي فی الفور

په دولسم باب کښې چه ته چه یونانیان راغلي. او دَ عیسیٰ مسیح تیوس کیږي. بلکي دَ عیسایت له شروع نه او تر دي وقت پوري هم دا مثال دښتني کیږي. یعني چه یو کس کیږي او بل دیبي. دلته چه عیسایت ترا وسه هم دامي خوریږي. چه دَ ایمان په وجهي دي خلاص کښې موجود دي. او هم انتظار هم په غیږ کښې حلقه یهودي چه هغه کښې وو. بلکي تر دي ښار دو. او په انتظار هغوي ځه. او خلق هم خدا صو بي پیغام خو په دي ویبلي دَ دنیا دَ دنیا نواو دَ پیغمبرانو چه دَ اوږیږي مو دي نه عیسیٰ مسیح مطالب دادي په مثال کښې دَ ما لګ په دي

دَ زمکي په تیاره او عمر پیرکیږي. او دَ هغوي په ژوندیون کښې چه اله کړلو هیڅ نه کیږي بلکي بهر خلق وايي چه عملي فضول نیږه هم په دویم لیښت کښې هم هغه دَ کلام نخم لوي نیږي. او دا بي نیسي او تول خلق ایمان راوړي هغه شان پو کیږي او بل راځي. او بل اصلیت کښې دواړه پو دي. و دي چه نه کو وبني دَ خان دَ پاره کړي او نه دي بیرته دَ حان عیسایت په ږدنیا کښې خوریږي او دا پیدا کړي

ګورئ زهٔ تاسو ته وایم په رښتیا
خپلې سترګې پورته کړئ پټو ته هرخوا
وګورئ دَ لو دَ پاره دِي اوس تیار
36 او لوګري مزدورِي اخلِي دَ کار
دَ همیش دَ ژوندون دَ پاره ترِمیوه
تولوِي بنه عجیبه کره وره
چه کرونکي او ریبونکي خوشحالي
37 یو ځائي وکړِي. دلته دا متل راځِي
38 یو کرِي او بل ئِي ریبِي. تاسو ما
ولیږئ چه هغه ریبئ صفا
چه پرِ تاسو نهٔ ده کړي څه خوارِي
نورو خوارِي ده کړِي حقیقِي
نو دَ هغوي خوارئ کښ تاسو شریک یئ
او دَ هغوي په بنادئ کښ داخل شوئ
39 دَدي ښهر ډیر سامریانو په هغهٔ
دَدي ښځي په سبب ایمان راوړهٔ

چه هغي شاهدي ورکړه هغه شان
چه څه ما کړي وُو ما ته يُ کړه بيان
40 بيا سامريان چه ورغلل ويُ کړ تر سوال
ور ته يُ وِ مونږ څخه پاتي شه في الحال
ويُ کړه دوه ورځي هغوي څخه قيام
41 نور ډېر و خلقو هم يُ دَ کلام
په سبب سره په هغهٔ راوړ ايمان
42 او هغي ښځي ته يُ وُوِ هسي شان
مونږه اوس ستا دَ خبر په وسيلي
ايمان نهٔ راوړوُ. مونږ خپله واوريدي
او هم مونږه يوهٔ شوي يو په دې شان
چه بيشک هغه خلاصون دي دَ جهان

٤٨

مطابق به عالم کبیر
تخصیصیت دي. او تحول جهان
به ده هغه په وسیلې خلاصون موي
او دا هم یوه عجیبه خبره ده چه
هم هغه سامریان چه دَ یهودیانو
دښمنان وو. په یهودي و منه
خلاصون دَ هغهٔ په وسیله
مونږ ته ورسید.
او له تاریخ کلیسیا نه هم
معلومیږي چه دَ عیسی مسیح ...
[illegible]
سامریانو کښي کلي جماعت
دَ عیسیایانو قایم
پاتي شه.

43 پس له دوو ورځو نه شهٔ روان عیسیٰ
او په خپل نیت ګلیل ته لاړ شهٔ بیا
44 ولي چه پخپله ئې ئې ورکړ شهادت
چه خپل مُلک کښې نبي نه لري عزت
45 هر کله چه هغه راغي تر ګلیل
ګلیلیانو دي قبول کړ بې تعجیل
ولي چه بیت المقدس کښې هر څه
چه په اختر کښې کړي وُو هم هغهٔ
هغوي هغه ټول کار و نه ولیدل
ځکه چه دوي به اختر لره تلل
46 بیا هغه ګلیل کښې راغي تر قانا
چه ئې جوړ کړي له اوبو وُو مي پخوا
هلته کښې دَ بادشاه یو ملازم وُنه
چه ئې ځوي کفرنحوم کښې ناروغ وُنه
47 چه دهٔ واوریدل عیسیٰ له یهودي
اوس ګلیل ته دي راغلي ودغي

عرض يُ وکړ ښکته راشه څما زوئ
جوړ کړه ولي چه مړ کيږي قريب دي
48 عيسىٰ ورته وِ که تاسو نخښني. لوي کارونه
ونه وينئ نو يڅرې له مضمونه
49 ايمان نه راوړئ. عرض دکړلو اميد
اي صاحبه ښکته راشه بى تاخيره
50 هسي نهُ چه څوئ مې مړ شي په دي ميان کښ
عيسىٰ ورکړ دا جواب په هغه ان کښ
ځه ته لاړ شه بيرته څوئ ژوندئ دي ستا
هغه کس نور په خبره دَ عيسىٰ
51 وکړ بنه کامل يقين. بيرته لاړ شنه
مګر هغه لا په ښکته کوزيدنه
نوکران ده لره مخي له راغلل
52 ستا هلک ژوندئ دي ده ته ئى ووئيل
ده تپوس وکړ کوم وقت ئى ښه شه حال
هغوي ووئيل پرون. بلند اقبال

په دي ځاي کښ عيسىٰ مسيح
هغه خلق ملامت کوي چه
ايمان نه لري. مګر د معجزاتو
تماشګير دي. او چه عيسىٰ
کلمة الله زړه سوانده کوي او د
ملازم مال د په بيو عجيبه طريقي
کيږي. يعني د قانا کښ د کنعو ځوم
فاصله وه. او چه عيسىٰ مسيح ميله
تلش په ځاي کلام سره

٥٠

د ملازم ځوي جوړ
همه ته دا مبلکنه خبره کړه
هم ورو د خلقو کښ داسي کسان
د دي د پاره د الله ميله سفر کړي
دوينځي. چه د عيسىٰ کلمة الله
کار بيوره شه او کړه بيوره نه شه
صرف نيات سره هغه په پاره
او په ب طرف د ايمانداريس مل د دپاره
ځايد تماشي د پاره خلقو ځيني
ونه شه.

په اووم ساعت کښ تبي پرېښوده
33 پلار ئې پوه شه چه دا هم هغه وقت وه
چه عیسیٰ وِ ځوئي ژوندي دی ستا دا ان
نو هم ده هم ئې ټول کور راوړه ایمان
34 دا بیا ده دویمه نخښنه بنه صفا
چه هغه وقت کړي وه مسیح عیسیٰ
چه هغه له یهودیه نه شهٔ روان
او په تلو کښ راغي تر ګلیل کومان

پنځم باب

1 پس له دي د یهودیانو اختروهٔ
عیسیٰ بیت المقدس وته لاړ شهٔ

2 يو تلاو په بيت المقدس كښې دِي
دَ گډو دروازې څخه نژدِې دِي
عبراني كښې بيتِ حسدا بللي شي
او دَ هغې تلاو پنځه منډوه دِي
3 چه په كښې ګڼ رنځوران يعني راندهٔ
ګډ اوشل هم په نورقسم وُو پراته
5 هغه ځايُ كښې وَه هم يوسړي غريب
له اته دېرش ^{۳۸} كالو وه ناروغ قريب
6 چه هغه سړي پروت وليدهٔ عيسىٰ
په دې پوه شهٔ چه له ډېرې مدې دا
پروت دې ورته يې وِ ته غواړي چه شې جوړ
7 په جواب عيسىٰ ته وُوِ رنځور زوړ
اي صاحبه هيڅوك هم نشته څما
چه څه وقت او به وخوځي هغه ما
دې تلاو ته ورکوز كاندِ يو دم
او ترڅو چه زه پخپله كوزيږم

له داسې معلوميږي
په بيت حسدا كښې يو
قسم زيارت وه. خلقو دا
يقينن كاوه چه هر كله چه په دې
تلاو كښې اوبه په الامښي نو اول كس
چه ورننوتې هغه به جوړېدو نو
په تاريخي طور نه معلوميږي
چه اصليت په كښې څه وه
مګر دومره خبره صفا
ښكاري چه د دې بيمار خلق
ورته رجوع شوې وُو

٥٢

عجيب اخته لوبي چه د ديري روږي كښې
جوړه شوه وه. مدري بلكه چه رنځور هغه
كاله په دې عيسىٰ دوه ځله حكمه الله
رنځ له نيولو وله پروت شلو لښت وه
ورګوز شي.

له دَ بني اسرائیلو دَ شریعت په موافق دا حکم وه او اوس هم په لس احکام کښې شته چه ته
به دَ ارام ورځ ساتې. مګر دَ فریسیانو په تقلیم کښې دَ دې یو سم او اصلي حکم په ځاې
یو تک فضول حکمونه جاري شوي وو. لکه مثلاً کټوک بو ایښیش او چت کړي او وړي نو دا پېښي
شه. او نا روا شه. بلکه نیم داخلي نو روا شه. داسي هم دَ خوراک دَ حلال و حرام دَ دادا. دَ

بل سري روښې له ما نه بسکته شي
8 عیسیٰ دُوِ ورته پاځه سمد ستي
بستره پورته کړه وګرزه پځپله
9 نو هغه کس یو دم جوړ شه له یو ځله
بستره يې پورته کړه وګرزید پځپله
ولیکن دا ورځ دَ سبت وَه کامله
10 یهودیانو ځکه دُوِ ته روغ شوي
نن دَ سبت ورځ ده دا روانه دِي

پیدا یښت نه وي راغلي نو بني ادم غرق دي. مګر لکه کلمة الله پخپله نیکدیمس ته وېلي وو. که دویم ځل
پیدا نه شي دَ خداې بادشاهت لیدلي نه شي. دَ اتوار په سحر کښې خمونږ مالک عیسیٰ مسیح له قبر
نه بیا ژوندي پورته شه. او په دې ورځ يې په مرګ فتح وموند له. چه دَ هغه په وسیلې په انسان
کښې دَ دې نوي ژوندون پیدا یښت راځي. ځکه په عیسایانو کښې دَ اتوار ورځ ساتلې کیږي.

چه کړي پورته بستره او گرزي ته
مگر هغه دله دا جواب ورکه 11
چه چا زه جوړ کړي یم وئي ویل ما ته
واخله خپله بستره گرزه هم خوانه
دوي سوال وکړ هغه دي څوک چه يې وِتا ته 12
واخله خپله بستره گرزه هم خوانه
خو هغه جوړ شوي سړي ته نه وُ معلوم 13
هغه څوک دي چه يې جوړ کړم زهٔ مغوم
ولي چه عیسیٰ تر ځان ایستلي وهٔ
وجهه دا دا هغه ځاي کښ خلق شهٔ
پس له دي په بیت الله کښ بیا عیسیٰ 14
هغه ولید. ور ته يې وفرمایل دا
اوس ته جوړ يي خو بیا مه کوه گناه ته
هسي نهٔ په لوي آفت شي مبتلا ته
هغه کس لاړ. یهودیانو ته يې ووِدا 15
چه چا زهٔ جوړ کړلم دي هغه عیسیٰ

16 نو یهود ځکه عیسیٰ ورېړوه
چه هغه د سبت په ورځ دا کار وکړه
17 عیسیٰ دوئ له جواب ورکړ هغه دم
خما پلار تر اوس کار کړي زه هم کړم
18 یهودیانو نور کوشش وکړلو وراندِ
چه ئي قتل کړي. خو نه تش په دي باندِ
چه هغه د سبت په ورځ کوي دا کار
بلکه هم خدائ ته وايي خاص خپل پلار
برابر خدائ سره کڼي خپل ځان
19 عیسیٰ ورکړ جواب هغه زمان
زه رښتیا رښتیا کړم دا کلام بنا فلي
ځوئ له خپل ځانه هیڅ نه شي کولي

بي له هغې نه چه وینې۔ چه کوي پلار
هر څه چه کوي ځوئ هم کوي ئاکار
ولي چه پلار ځوئ سره مینه لري 20
چه هر څه خپله کړي ځوئ ته هم ښائي
هم له دي به لوئ کارونه کړي عیان
په لیدو به ئې تاسو پاتې شئ حیران
لکه پلار چه خپله مړه ژوندي کوي 21
ځوئ هم ژوندي کوي څوک چه غواړي
هم عدالت دَ هیچا نهٔ کوي پلار 22
مګر ځوئ ته ئې ورکړ کُل اختیار
دي، دَ پاره چه ټول وکاندِ دَ ځوئ 23
عزت۔ لکه چه دَ پلار عزت کوي
که څوک دَ ځوئ عزت نه کړي هم دَ پلار
نه کوي چه ځوئ ئې لیږلي دي اشکار
رښتیا وایم چه څوک زما کلام اوري 24
او په هغه باندِ څوک ایمان راوړي

ف
دَ خپلو خبرو په
ثبوت عیسیٰ مسیح دوه دلیلونه
پیښي کوي۔ اول دا خلایق و له ته
ژوندون او په مرګ اختیار ورکړی دی
دي چه دا خاص الخاص دَ خدای کار
دی۔ دویم دا چه دَ خدای په دربار
کښې چه عدالت وشي۔ نو به دي به
وشي۔ چه انسان په عیسیٰ کلمة الله
ایمان راوړی دی۔ او که نه وي راوړی
ف ۲۳ دي ته عزت نه ایښي وي
چه څوک دَ خپل خیال

۵۶

په مطابق دَ بل چا
قادر وګڼي۔ دي ته عزت
وایي چه دَ جلالي قادر دعوی
لکه چه هغه په خپله دَ قادر دعوی
کوي نو دَ عیسیٰ مسیح عزت کول
دا دي۔ چه بني آدم ایمان راوړي
چه هر څه دعوی چه هغه دَ خپل
ځان دَ پاره کوي۔ دا رښتیا دي۔ که
موږ هغه په پیغمبرانو کښې
شامل کړو۔ نو دا پوره عزت
نه دي۔ ولې چه هغه دَ دي نه
ډیره دعوی دَ ځان دَ پاره
کوي۔

چه چا زه یم را استولي[1] هغه کس
دَهمیش ژوندون[2] لري بي شکه اوس
عدالت ته نه راځي بلکي له مرګ
دي وتلي په ژوندون داخل دي زبرګ
25 ربښتیا وایم چه راځي هغه ساعت
بلکي اوس دي چه به مړي بي مهلت
دَ خداي دَ ځوي اواز اوري. او کوم
چه اواز واوري ژوندي به شي یو دم
26 څنګه چه ژوندون وِن خپل ځان کښ لري پلار
دغه شان ئې ځوي له هم ورکړ اختیار
چه خپل ځان کښ دَ ژوند ولري طاقت
27 ورئې کړ اختیار چه وکړي عدالت
چه هغه ابن آدم دي په دي بانډِ
28 حیران مه شئ اوس راځي هغه وقت روانډِ
په قبرونو کښ چه څومره مړي دِي
هغوئ ټول به دَ هغه اواز اوري

[1] ایمان داسي نه دي چه څوک عیسی مسیح پیغمبر ومني. لیکن په منلو هیڅ نه کیږي. دي ته ایمان وایي چه انسان دا یقین لري چه حق تعالی دغه یو شخص مقرر کړي او دنیا ته رالیږلي دي. چه دَ هغه په وسیله انسان ژوندون حاصل کړي.

[2] انجیل شریف کښ دَ تل ژوندون او دَ جسم ژوندون [illegible] عیسی کلمة الله باندي ایمان لري. هغه [illegible] هم دي. اګر که په جسماني طور [illegible] دي. صرف هغه کس دَ تل ژوندون امید لري. [illegible] چه دَ مرګ په وقت دا ایمان لري. چه هم په قبر کښي به زه دَ پلار اواز اورم او [illegible] به ژوندي شم. او ربښتیني [illegible] په دي دنیا به نه ښکاري.

29 او بهر به په آواز راځي هغوي
دَقیامت ژوندله چه ښه کړي وُو دوي
او هغوي چه بد ئي کړي وُو بلي مهلت
خاص دَ پاره دَ قیامت دَ عدالت
30 زهٔ له ځپل ځان نه کولي هیڅ نهٔ شم
څه چه اورم عدالت داسي کوم
عدالت مِ دَ انصاف دي انصاف کوم
ولي چه ځپلي مرضئ ته نهٔ گورم
بلکي دَ هغهٔ مرضي پوره کوم
چه ئي زهٔ دلته کښ رااستولم
31 که دَ ځان دَ پاره زهٔ شاهدي ورکړم
نو ځما شاهدي رښتیا نهٔ ده بیا هم
32 خو یو شته دي چه شاهدي ځما دَپاره
ورکوي. ما ته معلومه ده له واره
څه شاهدي چه هغه ما دپاره کړي
هغه ده بالکل رښتنه حقیقي

33 تاسو ولیږل یحیيٰ وته کسان
او هغهٔ په حقیقت ځما ښه شان
34 شاهدي ورکړه. مګر زهٔ دَ انسان
شاهدي نهٔ قبلوم خو بیا دغه بیان
ځکه کوم چه تاسو بیا مومئ خلاصون
35 هغه بلهٔ ډیوه وه دَ ځلیدون
ستاسو خوښه وَه چه دَ یو ساعت دَ پاره
په رڼا کښ ئې هم ښاد اوسئ له واره
36 ولیکن چه شاهدي ماځخه شته
چه دَ یحیيٰ شاهدئ نه لویه ده
کوم کارونه چه دَ پلار له لوري کړم
او هغه کارونه زهٔ پوره کوم
هغه کړي ځما دَ پاره شهادت
چه یم پلار رالیږلی په قدرت
37 او چه پلار راواستلم هغهٔ هم
شاهدي وکړه ځما په حق محکم

نهٔ دَ هغهٔ اواز دي تاسو اوریدلي
نهٔ مُوچري دَ هغهٔ شکل دي لیدلي
38 او په خپلو زړو نو کښ دَ هغهٔ کلام
قایم نهٔ لرئ سبب دا دی تمام
دلي چه څوک چه هغه دي رالېږلي
په هغهٔ تاسو یقین نهٔ کړئ بناغلي
39 لټوئ تاسو کتابِ مقدس
دا گمان کړئ چه په هغه کښ هم اوس
شته دَ همیشه ژوندون ستاسو دَپاره
خودا هم هغه دي چه کوي له واره
40 زما شاهدي. بیا تاسو نهٔ غواړئ
چه راشئ ماله او ژوندون بیا مومئ
41 له انسان څخه عِزت زهٔ نهٔ غواړم
42 ولیکن چه تاسو هم زهٔ پیژنم
ستاسو زړه کښ نشته مینه دَ ستا ر
43 زهٔ راغلي یم په نامه دَ خپل پلار

۵۸ مسیح د لته
په خلقو باندې یو سخت
اعتراض کوي. هغه صفا صفا
ورته وایي. چه د خدایې کلام
خو د په تاسو کښې نشته. بې شکه
کتاب مقدس هرځت ستاسو په
لاس کښې دي. هروخت کتاب لولئ
سبق په سبق یې وایئ. خو هغه
فایده په کښې نشته. ولې چه
تاسو د قصد نه غواړئ چه
هغه کس قبول کړئ. چه

۶۰ ضرور دي او لوی دي د
د هغه کیږي. او تر ابده پورې دي
و جهه هم دا ده. ولې هیڅوک
دا نه غواړي. چه د خپل قدر یا
د خپل حالات [illegible] بې عزته
شي. له خدایه سره د دومره مینه
هم نه لري چه د [illegible] خاطر د
هغه د پاره بې عزتي [illegible] کړي.
او د غم و کړي.

تاسو ما نهٔ قبلوئ خو که څوک بل
په خپل نوم راشي قبول به يې کړئ په ول
44 تاسو څه رنګه شئ بيا ايمان راوړلي
چه له يو بل نه عزت غواړئ بناغلي
او هغه عزت چه دَ واحد خدائ
له طرف دي هغه نهٔ غواړئ يو ځائ
45 ګمان مه کوئ چه زهٔ به تر خپل پلار ره
وکړم ستاسو شکايت. دَ دي دَ پاره
يو کس شته چه ستاسو کاندِ شکايت
دي موسیٰ چه پرِ اميد مُو دي هرساعت
46 وجهه دا. که په موسیٰ مُو يقين کړلي
نو بيا هم به مُو په ما يقين لرلي
هغه هم وکړه کلام په حق ځما
47 و ليکن که دَ هغهٔ په کلام بيا

دلته دَ حضرت موسیٰ علیه السلام معلومیږي چه پاک ارشاد کتاب ته اشاره کوي. ۱۸ باب هلته بیان دی چه غیر خلق مخصوصیان او جادوګران ساتي، او دَ هغوی منلو ته بني اسرائیل لازمي نه کوي. ولي ... دي ... پیدا کوي. چه دي بلکه دَ موسیٰ کلیم الله نشان دی. چه هغه ... خدای یې ... تاسو ... او دَ هغه کلام تاسو وانه غئ. او ... واوريي ... کلیم الله په ... نشان کلمة الله ... زه ... کلیم الله ... هغه ... دَ پیغمبر ... لږ دي ... وخت ... ورسره ... دَ دي ... راوړي ... انسانانو ته ... شي ... پیدا شي ... دَ لاسي ... او دا هغه

۶۱

دَ کلمة یعني کلمة الله لکه چه ... یعني که دَ کلیم الله کلام حقیقي ثابت شه ... دَ پیغمبر په نبوت یقین وي نو کلمة الله هم ایمان راوړي ... په خود دَ تورات شریف ... ډیل چه ... خبري ... یه ذات کښي ختم شوي.

چه لیکلي دي خود نهٔ کوي یقین
و به کړي یقین ځما په قول کوم حین؟

شپږم باب

پس له دي نه دَګلیل دریاب ته بیا 1
یعني تبریاس ته پوري وت عیسیٰ
ګڼړ اولس شهٔ څکه دهٔ پسي روان 2
چه هغوي نښي لیدلي په هران
چه به ئ په رنځورانو ښکاره کړلي
نو عیسیٰ مسیح يو غرهٔ ته وړ ختلي 3
مُریدانو سره هلته کښیناستهٔ
دَ یهود اختر دَ فسح نژدي وهٔ 4
خپلي سترګي ئ کړي پورته وئ لیدل 5
چه ګڼړ خلق ما څنه راجع شول
وئ وِ فلپس ته موږ به دوي دَ پاره
خوراک واخلو له کوم ځائ نه اوس لواړه

٦ مګر دا يې پر د ازمیښت کلام وکه
څکه چه هغه پخپله پوهیده
٧ چه به څه کوم. فلپس ورکړ جواب
چه د سلو روپو خوراک به په حساب
دومره هم نه شي پوره چه تر هر یو
څه نه څه خوراک د پاره شي ملاو
٨ د هغه له مریدانو نه یو کس
یعني اندریاس ورور د شمعون پطرس
٩ ورته وویل دي دلته یو هلک
د اوربوشو شته پنځه روډي بې شک
ور څخه دي هم ورکوټي دوه کبان
خو په دي د دومره خلقو څه شي توان
١٠ عیسی وویل چه خلق کښېنوي
شنه واښه ډیر وو هر خوا په هغه ځای
پنځه زره (٥٠٠٠) کسان وو. ټول کښېناستل
١١ عیسی هغه روډي واخستي یو ځل

چه يُ شکر پرِ وکړ په هغوي بيا
چه ناست وُو هغهُ تقسيم کړلي هر خوا
او هم هسي شان کبان يُ وويشل
چه هغوي څومره غوښتل نهُ ورکول
چه ماړه شوُ مريدانو ته يُ ويل 12
پاتي شوي ټکړي کړيُ ټولي مکمل
چه برباد ي نه شي نويُ راجمع کړلي 13
له هغه ټکړونه شکوُ دولس ډکي شولي
دا له هغي پنځو ډوډونه پاتي شولي
چه خوړونکو په خوښيُ تر وخوړلي
او چه خلقو هغه نښه وليدله 14
چه عيسیٰ په دي مقام کښ ښکاره کړله
دوي ويل دا په ريښتيا هغه نبيؑ دي
چه دنيا کښ ضرور دي راتلونکي دي

۶۴

15 چه عیسیٰ پهٔ دې شه پوه چه دوئ راځي
نور مِ نیسي په زور ما بادشاه کوي
لاړ یواځي غرهٔ ته وخوت هغهٔ ان
16 بیا چه شه ښام دَ ده ټول مُریدان
دَ دریاب غاړې ته ښکته ورکوز شول
17 وختل بیړۍ ته پورې غاړه تلل
خیال دَ دوئ کفرنخوم ته اماده وه
تیاره شوه خو عیسیٰ لا راغلي نهٔ وه
18 چپې پورته شوې په وجه دَ تَخلي
19 چه دوئ بوتله درې څلور میله بیړۍ
ولید دوئ چه عیسیٰ گرزي په دریاب
او بیړۍ ته نژدې کیږي په شتاب
20 ویره راغله پرې. عیسیٰ ورته ویل
چه زهٔ یمه. ویره مه کوئ بالکل
21 دوئ راضي شو. وې خیژوه بیړۍ ته بیا
یو دم راغله دوئ نژدې دَ مُدعا

22 بله ورځ هغه مخلوق چه دَ دریاب
پوري غاړي ته وه جمع بی حساب
ولیدل دا چه بي له یوي کشتيُ
بله نشته. عیسیٰ هم نشته دا ځايُ
مُریدانو سره نهٔ وه تلي عیسیٰ
مُریدان بواځي تلي وُو یو خوا
23 خو کشتيُ له تبریاس ځني بی شک
هغه ځائ ته راتلي چرته چه مالکِ
پس له شکر نه ډوډيُ ورو ویشلي
اوچه خلقو په بنادئ سره وخوړلي
24 مخلوقات چه ولیدل چه نهٔ عیسیٰ
دلته شته. نهٔ يُ مریدان شته په یو خوا
په عیسیٰ پسي کشتو کښي کښینا ستل
په لټون کفرنحوم ؤ ته راغلل
25 دَ دریاب په پوري غاړي يُ بیاموندهٔ
ور ته يُ وِ استاذه دلته راغلي څه؟

26 عیسیٰ دوئ ته په جواب کښ ووېل
رښتیا تاسو ته وایم مکمل
تاسو ما نهٔ لټوئ په دې سبب
چه مُوږ ولیدلې نښې د مطلب
بلکې ځکه چه دو دې مو وخوړله
او په ښه شانِ ماړه شوئ له یو ځله
27 دَ فانې خوراک دَ پاره خوارې مه کوئ
خو دیر خیال هغه خوراک دَ پاره وکړئ
چه دَ تل ژوندون دَ پاره پاتې شي
او هغه به اِبنِ آدم در کوي
ولې چه پلار یعنې خدائ په هغه باندِ
دې خپل مهر لګولې ورستو وړاندِ

28 هغوي څکه ورته دوئيل وکړو
چه دَ خداي کارونه موږ وکړي شو
29 عيسیٰ ووئيل دا کار دي دَ رحمان
په ليږلي شوي دَ هغه راوړئ ايمان
30 هغوئ ووئيل څه نښي ښايئي ته
چه ايمان در باندِ راوړو څه کار کوئي ته
31 پلار نيکونو مؤمن خوړ په بيابان
لکه چه ليکلي دي په هسی شان
له اسمان نه به ئي د خوراک دَ پاره
ډوډئ دوئ له ورکوله بې تکراره
32 عيسیٰ وِ ورته رښتيا وايم. دا ان
موسیٰ نه وه چه ډوډئ ئي له اسمان
درکوله. خو زما پلار هغه حقّی
او اسماني خوراک درله درکوي
33 دا دَ خداي ډوډئ ده چه له پاس راځي
او دنيا ته حقيقي ژوندون بخښي

27 د بني اسرائيلو عام خيال وه چه نجات په عمل باندې موقوف دي. خلکه دا پوښتنه وکړه چه څه کار وکړو. عيسیٰ مسيح خلکه دا جواب ورکوي چه اصلي کار دا دي چه د خداي په مقرر شوي کس ايمان ولري. خيرات زکوة يا لمينه يا نور د مذهب کارونه دي. د خداي څخه اصول کار نه دي مګر که څوک اصلي

28 ايمان راوړه دي چه بيشکه خداي هم هغه سړي دي چه د نجات د پاره جوړ هغه يوه لار دي. يا د مسيح قايل او فرمانبرداري د ايمان نتيجه ده او نه چه بغيله ايمان دي.

34 دوئ ورته ووې چه اې صاحب مجیب
مدام مونږ له راکړه دا خوراک عجیب
35 عیسیٰ ووې د ژوندون ډوډۍ زه یم
څوک چه ما له راځي دا ورته وایم
هیڅوک به وږي نه شي او په ما
چه ایمان راوړي. به تږي نه شي بیا
36 خو زه وایم چه تاسو زه لیدلي یم
خو ایمان را باندې نه راوړئ بیا هم
37 چه هر څه ځما پلار ما له راکوي
په ټه شان به هغه ټول ما له راځي
چه هر څوک ما له راځي زه به يې هم
هیڅوک له خپل ځان نه ونه شړم

38 دلي چه زهٔ له اسمان نه راکوز شوم
نهٔ چه په خپلي رضا عمل کوم
خو عمل کوم دَ هغهٔ په رضا
چه يُ زهٔ راواستولم په دنيا
39 دهٔ ثما دَ راستونکي دا رضا
چه هرڅه يُ ماله راکړل تر نه بيا
هيڅ يو څيز ورک نهٔ شي بلکي په يودم
په اخره ورځ به يُ بيا ژوندي کوم
40 څکه هم ثما دَ پلار رضا دهٔ دا
چه هرڅوک ځويُ ووينى او په ربنتيا
په هغهٔ راوړي ايمان دَ تل ژوندون
دي به بيا مومي او زهٔ به يُ په مضمون
په اخره ورځ. بيا ژوندي کوم
41 يهود دَ هغي په وجهي باندي هم
خپه شوُ چه يُ ويلي وُهسي شان
نهٔ ډوډيُ يم راکوز شوي له اسمان

42 وئي وِ عیسیٰ دَ یوسف ځوئي څه دانه دي
مور او پلار يي مونږ ه پیژنو نو څه دي
څنګه وایي چه له اسمانه شوم راکوز
43 عیسیٰ دوي له جواب ورکړ په رموز
په خپل مینځ کښ مه بروړېږئ دا زمان
44 هیڅوک ماله را تلي نه شي په هیڅ شان
بي له دي ځني چه پلار ئي را کاږي
پس هم هغه کس به ماله راځي
په اخره ورځ به يې زه ژوندي کوم
45 صحیفو کښ دَ نبیانو دي دا هم
چه هغوي ټول به له خدايُ تعلیم اخلي
چه هرچا له پلار نه اوریدلي دي
او زده کړي دي. هغه ماله راځي
46 دا سي نه دي چه چا پلار لیدلي وي
بي له هغهُ چه دَ خدايُ له لوري راغي
هم هغه ځنبله پلار لیدلي دي

٤٢
حقیقي خلق دا خیال کړي
کوي چه په عیسایت کښي
تول تاکید په لفظي ځوي دي. او چه
د عیسایانو دا عقیده ده چه انسان
نشي په دي لفظ د خدای په ذات کښ
شامل کیدای نشي. مګر دا خیال غلط
دي. هم په د ځوي له لفظ ه
انجیل شریف په هر ځای دا خبره
ثابتوي. چه عیسی الله خپل شان
خدای ذات کښ شامل
بیتي نده هغه په شکله

٤٥
خدای نه ذات
مالک دیلي شته که هغه له
را هغه نه راو بي راغلي نه وي
ما نه چیچا خدای لیدلي شته چه بي له
هغه په ځلکه ویلي شته چه ذات د
ژوندون دو لري له اسمان د
راکوز شوی یم

47 وايم رښتيا رښتيا چه څوک ايمان راوړي
هم هغه کس دَ هميش ژوندون لري
48 وايم چه دَ ژوندون ډوډۍ يمه زه
49 پلار نيکونو مو ځنګل کښ من خوړه
50 مړه شو. دا هغه ډوډۍ ده چه له پاس
راځي. دي دَ پاره څوک چه وخوري خاص
51 مړنه شي. زه يم هغه دَ ژوندون ډوډۍ
چه را کوزه له اسمان شوه په دې ځائ
او که څوک چرې له دې ډوډۍ وخوري
نو به تل تر تله هغه ژوندي وي
کوم خوراک چه ورکوم زه تر دنيا
دَ ژوندون دَ پاره. ده جثه ځما
52 څکه په خپل مينځ کښ بيا دا يهوديان
په جګړه شو. دائ وويل هسې شان
دا سړې خپله جثه خوراک دَ پاره
راکولي څنګه شي له دې ګفتاره

53 نو عیسیٰ وِ ربښتیا تاسو ته وایم
چه څو و نه خوري جثه دَ ابنِ آدم
او دَ هغهٔ وینه تاسو و نه څښئ
چِل ځان کښ به څو ژوندون و نه لرئ
54 څوک چه خوري څما جُثه وینه مِ څښي
نو هم هغه دَ همیش ژوندون لري
په آخره ورځ به لئ زه ژوندي کړمَ بیا
55 ولي دي ربښتین خوراک جُثه څما
او ربښتني څښاک هم دي څما وینه
56 چه څوک خوري څما جُثه وینه مِ څښینه
هغه ما کښ زهٔ هغهٔ کښ یم قائِم
57 لکه چه ژوندي پلار را واستولم
او دَ پلار په وجهي یم ژوندي داشان
څوک چه ما خوري ژوند لري څما په توان
58 دا هغه ډوډئ ده چه خاص له آسمان
شوه را کوزه. نهٔ دَ هغه من په شان

پلار نیکونو مو چه وخوړلو مړه شول
خو چه څوک دا ډوډۍ خوري ژوندي دي تل
59 دا کلام یې کفرنحوم کښې وکړلو
په جماعت کښې چه تعلیم یې ورکولو
60 چه هغوئ دغه خبرې واوریدې
د هغه له مریدانو څنو وې
دې ډیر سخت کلام څوک داشي اوریدلي
61 ولیکن عیسیٰ په زړه کښې پوه شه غلي
چه په دې باب مې بړبړي مریدان
نو یې دوئ ته داسې ووې هغه آن
چه په دې خبرو تاسو تیندک خورئ
62 څنګه که ابن آدم تاسو وو وینئ
چه هغه بیا هغه ځای ته وخیژي
چرته چه هغه ړومبي وه واقعي
63 روح هغه دي چه همیش ژوندي کوي
جسم په هیڅ شان فایده هیڅ نه لري

۷۳ الم کله روحاني جهان او جسماني جهان یو نه دي خو پیا د دواړو ژبه یوه ده او هغه ژبه په دنیاوي خبرو چلیږي ځکه هر کله چه انسان د روحاني جهان ته وګوري هغه مجبور یږي چه هم هغه دنیاوي الفاظ استعمال کړي سره د دې چه مطلب بل دی. مثلاً عیسیٰ مسیح خپل ځان ته لاره حق ژوندون او ډیوه وایي. د نړۍ رڼا.

۷۴ شپون. دروازه. قیامت. کلام. ژوند او ډیوه. مختلف مضمونونه وایي. دا الفاظ په ډول دنیاوي دي. مګر د کلمة الله چه روحاني مطلب په انسان هاله پوه شي معلومیږي چه دا ټول الفاظ واضح شي. بې کفاره ته اشارت کوي.

څه خبري چه ما وکړي په مضمون
هغه هم روح دي هم دي هغه ژوندون
64 څني تاسو کښې شته نهٔ راوړئ ایمان
ولي چه عیسیٰ اول پوه وه بنه شان
څوک څوک دي چه ایمان په مانه راوړي
کوم یو کس دي چه به ما حواله کړي
65 دَئ وِ اوس ما څکه وکړ دا بیان
چه هیڅوک ماله را تلي نهٔ شي هیڅ شان
چه ترڅو وله طاقت ور نه کړي پلار
66 مریدان ډیر دَ مسیح په دي ګفتار
له هغهٔ نه نور په بیرته ددلا رل
پس له دي بیا ورسره نه ګرزیدل
67 عیسیٰ څکه هغه دولسو ته وویل
تاسو هم غواړئ دَ دویٔ په شانِ تلل؟
68 نو شمعون پطرس بیا وویل په جواب
چا نخه به لاړ شو مونږه ائ جناب

دَهمیش دَ ژوند کلام دي تا څخه
69 مونږ ایمان راوړلي دي پوهه یُوښه
تهٔ دَ حق تعالیٰ قدوس بیي ای مسیح
70 عیسیٰ ورکړوله دا جواب صحیح
تاسو دولس نه یئي غوره کړي ما؟
خو په تاسو کښ یو کس شیطان دي بیا
71 دا خبره یې وکړله دَ یهودا
څويُ دَ شمعون اسکریوطي وه رښتیا
ولي دا کس یو په دولسو کښ وهٔ
چه مسیح یې ورستو په حواله کهٔ

اووم باب

1 پس له دي عیسیٰ ګلیل کښ ګرزیدهٔ
یهودیه کښ ګرزیدل یې نه غوښتهٔ
وجهه دا چه یهودیانو په تفتیش
دَ هنهٔ قتل پسي کاوه کوشش

۷۶

له حکومت دي دوه وو علاقو کښ یعني
وچه په ګلیل کښ یو ورکوټي
بادشاه ناست وه، هم په یهودیه
کښ د روم د بادشاه خاص ملکي
صاحبت وه. هم په یهودیه کښ د
بني اسرائیلو لویه زور وه، هم
وو، چه ګلیل کښ غیر خلق
د یانه په عیسیٰ مسیح ته ورته
ګلیل کښ پاتي شه.

2 وه بیا نژدې یو اختر دَ یهودیانو
چه په نوم مشهور اختر وه دَ تمبوانو
3 دَ عیسیٰ ورونړو ځکه ورته وویل
له دې ځایه ستا یهودیه ته بنایي تلل
چه هم ووینې ستا واړه مریدان
ټول کارونه چه لې ته کړې وا زمان
4 ولې هیڅوک کار په پټه نه کوي
که دا غواړي چه هم خپل ځان څرګند کړي
که ته دا کارونه کړې نو بیا خپل ځان
په دنیا باندې ښکاره کړه په ښه شان

[illegible] اول مطلب [illegible]

[illegible] دوهم مطلب [illegible]

[illegible]

5 ولي چه دَ هغه خپلو ورنړوهم
پر ایمان راوړي نه وه تر دي دم
6 عیسیٰ وِ نه دي راغلي زما وقت شما
لیکن ستاسو هر وقت وقت دي په رښتیا
7 کینه تاسو سره کړي نه شِي دنیا
خو کینه له ما سره کړي په هرځوا
ولي چه زه شهادت پرِ ورکوم
چه کارونه دَ هغې بد دي هردم
8 تاسو لاړ شئ دي اختر ته خو زه لا
ورتلي نه شم پوره وقت نه دي زما
9 او چه دا خبري ئې وکړي ورسره
نو شه پاتي په ګلیل کښې دوباره
10 خو چه ورونړ ئې ورانِدِ لاړل په اختر
عیسیٰ هم په پټه لاړ نه په اظهر
11 یهود ځکه په اختر کښې لټوهٔ
په خپل مینځ کښې ئې ویل هغه څه شهٔ

ح ۱ اگرکه دَ عیسیٰ مسیح ورو ورو ایمان نه راوړلو خو ورو ورو ستو ایمان راوړن شو. او دَ هغهٔ دَ پیرو ورو دے په حق کښې دومره معلومیږي. چه هغهٔ په بیت المقدس کښې دَ عیسایانو په مجلس کښې خاص مشر شهٔ. او چه هغهٔ هم دَ دي ایمان دَ صداقت دَ اظهار دَ پاره دَ شهادت جام نوش کړو

ح ۲ دلته دا مطلب نه

۷۸

دي چه کلمهٔ الله به پټه [illegible] شان به پټه لاړه چه هیڅ به معلوم نه وهٔ. ولي چه هیڅ کښې صفا لیکلي دي چه هغه په بیت الله کښې ښکاره ست او تعلیم ئي ورکاوه. خلقو دا خیال کاوهٔ چه هغه به په [illegible] رانړي. او خپل شان به [illegible] مگر پاک عیسیٰ دَ عاجزۍ په طور [illegible] هغه بادشاهي دَ دي دنیا نه وه. ځکه هم دَ دي دنیا [illegible] دَ هغه نه وه [illegible]

12 په دي مخلوقات کښ دَ هغهٔ په باب
په اقسام کیدي خبري په اسباب
چا به وِ. چه هغه نیک دي ضروري
چا به وِ. نهٔ. بلکې خلق غلوي
13 دَ یهودیانو له ویري نه هیچا
په ښکاره خبري کړي نهٔ شوي یو خوا
14 بیا په مینځ کښ دَ اختر تربیت الله
عیسیٰ لاړ شه ورکاوه ئې تعلیم هر خوا
15 یهودیان څکه په دي شو حیران
دي اُمي دي په تعلیم لا پوهیږي څه شان
16 په جواب کښ ورته وویل عیسیٰ
دا تعلیم نهٔ دي څما مګر چه چا
زهٔ را واستولم دي دَ هغهٔ تعلیم
17 که څوک غواړي چه ئې کړي رضا تسلیم
نو به ورته دا معلوم شي په رښتیا
چه دي دا تعلیم په اصل کښ دَ چا

لم اګر که کلمة الله په دنیا وي
د بل بي سره د ده نړۍ ځ د هغهٔ
عِلم او تعلیم داسي وه چه د هغهٔ
و سلیکي هغه خلقو ته ظاهر شهٔ
بیه مشتلقو شاید وکنبي چه
بلکې په عجیب شریف کنب دا مشهوره
دا نقیبن دا چه خلق

٧٩

دُ کلمة الله تعلیم
نه حیران شو. او د هغوی
په زده و نو داسي ولګیده چه
هغوي د شان نه ومنله چه
هغهٔ صاحب اختیار دي. چه
څنګه په دي نوم کلمة الله او
مشهور دي.

يعني كه له لوړي دخدايَ دي دا
ياكه زهٔ هغه له ځان نه وايم بيا
۱۸ ځوک چه خپل كلام كړي غواړي خپل عزت
ليكن ځوك چه دَهغه غواړي عظمت
چه يُې استولي دي هغه رښتين دي
په هغهٔ كښ بي انصافي نشته يقين دي
موسىٰ نهٔ دي تورات تاسوله دركړي؟
۱۹ خو په تاسوكښ چا دي عمل پرِ كړي
څله دَ مرګ كوشش تاسوكړيُ ځما؟
۲۰ مخلوقات وله جواب وركړلو بيا
چه په تا كښ دي بدروح څوک كوشش كړي
چه په څه شان سره تا قتل كوِي

سله انسان اكثر دخدايُ په حق كښې تعليم جوړه وي. ياهر كله چه خدايُ دَانسان په ژبه كښې يو نوې كاروا مي وكړي چه دَانسان تعليم پرِ غلط بنكاريږي. نوانسان هغه كار ته غلط وايي او خپل جوړه شوي تعليم قايميږي. بني اسرائيلو كښې دا تعليم قايم شوي وهٔ. خدايُ يو واحد خدايُ دي. مګر دَ يو والي مطلب اوبيان هغوي له ځان نه جوړه كړي وو. او په دي جوړه كړي بيان هم ټينګ وو. بيا خدايُ دَهغوي په منځ كښ يو كس پيدا كړو چه هغوي په هرڅه شان سره ورته حيران شو. ولي چه دَ هغه پيدايښت. ژوندون. تعليم. طاقت كاروه. هرڅه بل شان وو. هم سره دَدي چه خدايُ

دا يوكس ليږلي وهٔ هغوي هم دغه كس رد كړو او خپل تعليم ئې قايم كړه. له دي نه دا معلوميږي چه هغوي دا خيال نهٔ كاوه چه دَ خدايُ رضا او رښتيا څه ده. مګر دا يې نيت وهٔ چه ځان ته شايي پاتي شي. مګر كوم كلام چه تعليم به عيسىٰ مسيح ورته وكړه هغه هميشه ماتك عيسىٰ يعني كه ځوک دَانسانا دَ تعليم په ځاي كښ پريږدي يا اوتش دَ خدايُ تعالىٰ او بيان چيږي دي ياد خدايُ هم دَ دغه مرضي غواړي پيدا كوي. چه دَ

[illegible]

۲۱ عیسیٰ ور کړلو جواب په هسي شان
ما یو کار وکړ یئ تاسو ټول حیران
۲۲ دَ موسیٰ له لاس حکم دَ سُنت
تاسو ته ورسیدلو بې مهلت
خو دا حکم هم خاص نه وه دَ موسیٰ
ویکن پلرونو نه راغی په خوا
دَ سبت په ورځ نور شي سُنت انسان
۲۳ نو چه تاسو کړئ سُنت سړي هر شان
دَ سَبت په ورځې هم په دې سبب
دَ موسیٰ قانون قایم شي په مطلب
ولي ما و ته قهریږئ ورستو وړاندي
چه پوره سړي مې جوړ کړ سبت باندې؟
۲۴ فیصله مه کړئ دَ صورت په مطابق
خو فیصله کړئ دَ انصاف په موافق
۲۵ ځني خلق چه وُو دَ بیت المقدس
هغوئ خپل مینځ کښ داوُو کس تر کس

۲۲ په بني اسرائیلو کښ دا قانون دَ شریعت نه وړمبې جاري شوی وو چې دَ هلکانو سنت به اتمه ورځ کېدو. یعنې ابراهیم خلیل الله ته دَ سنت حکم ورکړې شوی وو. بیا په شریعت کښ هم داخل کړې شو. دَ سبت په ورځ هیڅ کار دَ کولو نه و. او دَ یهودیانو وروستو عالمانو دا فیصله وکړه

۲۳ دَ سبت سنت ورځ دَ هلک چه اتمه ورځ جوړي. وهلی شي. هم دَ سبت نو دَ هم جواب دا مطلب دی چې دَ سبت مالک عیسیٰ دَ هغه ورځ دَ انسان دَ وجود لیري چه کله زخم په ورځ روغول خه منع دي. ولې مانه دې

دا هغه نه دي چه يې دوئ کوښش کوي
چه په هر ممکن سبب يې ووژني ؟
26 کوروئ دي اوس په ښکاره خبري کړي
او هم هيڅوک ورته هيڅ عذر نه کوي
یا دوئ پوه دي چه هم دغه دي مسیح ؟
27 خو دي پيژنو چه له کومه راځي
ولیکن مسیح چه راشي کوم زمان
دَ هغه ځائ به نه پيژني انسان
28 عیسیٰ ځکه نور په بیت الله کښ بیا
ورکاوه په لوړ آواز تعلیم رښتیا
تاسو ما پيژني هم دَکوم ځائ یم
خو له خپل ځان نه راغلي زه نه یم
لیکن چا چه راستولي یم رښتین دي
خوئ نه پيژني تاسو دا یقین دي
29 زه يې پيژنم دَ هغه له لوري یم
ولي چه هغه زه راستولي یم

۱) چه یهودیانو ته دا هم معلومیږي
کښې ته دي خاپي
ورو. چه مسیح د نبوت دا معلوم
ده عام مېږي نه وه عمر چه موافق
قدرتي طور به ته دنیا کښې ته راځي
هلته چرته به ته چه دیکلي دي
شیطان ته مالک عیسیٰ چه
پاتې ازمینت کړي دا
هم راځي چه شیطان خبره
واپس چه دَ بیت الله ورته

له مناري ته خپل
ځان ښکته ګذار کړه. هلته
هم دغه مطلب دي چه بیا
خلق تا منبې ولې چه ځوي
به دا ته راغلي ته وینې چه له ګوره
ځائ ته خلقو به ځي. مسیح خدای
خپل پار دَ خلقو به حیرانتیا
چه کار ته کړي. هغه دنیا
خپل قوت او خپلي منبي
ځان ته راکاږي.

30 هغوي څکه دَ نیوه کوشش کاوه
خو هیڅا په هغه لاس وا نهُ چوه
لاییُ وقتُ راغلي نهُٔ وه نو څکه
31 ولیکن له مخلوقات ډیرو په کلکه
پرِ ایمان راوړ او وِیُ چه هرکله
چه مسیح راشي له دي نه زیات یو څله
به څه؟ موبز و ته ظاهر کړي معجزات؟
32 فریسیانو واورېدل چه مخلوقات
دَ هغهُ په باب دارنګ خبري کړي
کاهنانو. فریسیانو سمدستیِ
افسران ور واستول چه ولیُ نیسي
33 عیسیٰ وُوِ لېږي ورځي پاتي دِي
چه یم تاسو څخه بیا هغهُ له ځم
چه لیُ زهِ دي ځایُ ته راولیږ. لم
34 ما به ګوریُ خو به یِم بیا نهُ مومئي
چه ځم چرته هلته هم راتلي نهُ شيُ

35 يهوديانو نَر يو بل ځکه ويل
چه به ئې نه مومو کوم خوا ته ځي داخل
په يونان کښې خوارۀ شويو ته به ځي؟
يونانيانو له به تعليم ورکوي؟
36 څه خبري دي چه ده راته وکړلي
چه به کوري ماخو نه شي به موند لي
چه ځم چرته راتلي هم نۀ شي هلته
37 بيا اخير چه لويه ورځ دَ اختر وه
عيسىٰ وه ولاړ په زوره ئې ووِ دا
چه څوک تږي وي نو راد شي نزما
38 و دِ څښي، که څوک په مايمان راوړي
پاک کتاب کښې چه څه رنګ ليکلي دي
دَ هغۀ له ځانَ به نور دَ ژوندون
دَ اوبو سيندونه بهيږي په مضمون
39 خو دائې و ويل دَ هغه روح په باب
چه راتلونکي وه په خلقو په شتاب

له کلمة الله
دلته دَ چخل هرگز او
يا ژوندي کيان لو او اسمان
ته ختلو به حق کښې اشارت
ورکوي هکو خلق دا خيال کوي
چه هغه به شايد يهوديه موبه
پيږي دي او په هغه يهودياند
پسي به سرگزي چه دنيا کښې
خواره وارځ دي په يونان کښې
دا سي يهوديان لوبر وو
او په بيت المقدس

کښې خلقو دا خيال
کاوه چه مالک عيسىٰ مسيح
به داسي و نه کړي چه خواره
هم ځي يهوديان دي به ورکوي
شي يهوديانو ته تعليم ورکوي
او به يونانيانو ته به تبليغ
کوي، د دوي اشارات
خلق نه پوهيدل چه
هغوي ته پر يقين وجهه دا چه
چې عقل به يې نوي وه
چه خلطيدل.

چه ايمان يُ په عيسىٰ راوړي وهٔ
ولې چه روح لا تر دې نازل نهٔ شهٔ
سبب دا دې چه تر دې پورې عيسىٰ
خپل جلال ته رسيدلې نهٔ وه بيا
٤٠ له مخلوق چه څنو واوريد دا بيان
وِيُ رښتيا دا دې هغه نبي ذى شان
41 څنو وِ مسيح دې. چا وِ غلط دِې
وِيُ څرنګ به له ګليل مسيح راځي؟
42 پاک کتاب کښ څه دا رنګ ليک نهٔ دِې؟
چه مسيح به دَ داوُد له نسله وِي
او دَ بيت الحم کلي نه راځي
چه داوُد اوسيده چرته واقِع

43 ځکه دَ هغه په وجهي شخه آن
اولس شه بي اتفاقه په گمان
44 ځنو تر دا وغوښتل چه ولې نیسي
خو هیچا لاس وریو نهٔ ور سمدستي
45 کاهنانو فریسیانو له په بیر ته
افسران راغلل هغوئ وویل ورته
تاسو ولي هَغه کس را نهٔ ویستلو
46 افسرانو دا جواب وله ورکړلو
گوريُ چا بني آدم دا رنګ خبري
47 لا تراوسَ پوري کړي نه دي چرې
فریسیانو ځکه ورکړ دا جواب
تاسو گمراه شوي هم یئ په دي باب؟
48 په مشرانو یا فریسیانو کښ چا
په هغهٔ ایمان راوړي دي څه یو خوا؟
49 دا عوام چه نهٔ پوهېږي په تورات
همګي دِي لعنتیان په واقعات

۸۶
بیا په دې ځای کښې داسې واقعه لره چه خلق دَ کلمة الله کلام ته او تعلیم ته حیران شي او قابل نه ؤ. هکو کلمة الله هم چه خپل قوم په موافق هر څه دَ خدای په کلام پوهېدل دي. یعنې په علم او دَ کلام په محبت پخپله دَ هغه چه عقل ... خلقو ... دا هم ځکه نه دي

عیسیٰ مسیح دَ پېر هوښیار دي یا تعلیم یافته یا تجربه کار دي لکه چه زده کړه خلقو صفت کېږي. هم حیران شو. او وېلې چه دا دَ اختیار خاوند دي. دا یې لکه کلام چرې نشوې نه دي لکه هغه کوي پر مسیح ښکیله وي. چه کلام او تعلیم دَ خدای دی. که څوک دَ خدای په مرضۍ کړو خوشاله وي. هغه به هم په حقیقت پوه شي.

50 نیکدیمس چه رومبي هم وه راغلي
وه په دوی کښ یوکس. ورلی کړ جواب ښکلی
51 چه څمونږه شریعت ترهغي پوري
څوک مجرم کولي شي څه چه څو پوري
دَهغهٔ له خپلي خولي نه وانهٔ وري
اوپوه نهٔ شي چه هغه څه کار کوي
52 هغوي ورکړلو جواب ورته يُ ویل
چه تهٔ هم دَ ګلیل يُ بي تحمل
وګوره. ولټوه چه یو نبي
له ګلیل څني به بالکل نه راځي

اتم باب

1 هر یو خپل خپل کورته لاړشه خو عیسیٰ
کَ زیتون غرهٔ وته وخوت په یو خوا
2 او په بله ورځ په لوی سحر کښ بیا
بیت الله کښ شه داخل مسیح عیسیٰ

له ۴۰ چه د دریم باب ۲۱ کښ د دی
سره یې پوره بیان راغلیم دی دلته
معلومیږي چه هغه د کلمة الله
د پاره د انصاف کوشش
کوي. او په ۱۹ باب

٨٧

کښ ۳۹ آیت د
جنازه کښ د یارلو نیکلی دی. چه هغه
کوي. نیکدیمس مسیح ډیر عزت
نه یادیږي. شکه په نبوت کښ
کښ چه ... خوګړنده جلیل
د کلمة الله په جلیل
صفا په خپل ایشت
په نبوت وه چه د ګلیل
کښ راغلی یو دی.

راغلل ټول خلق او هغه کښیناسته
او تعلیم ئې بیا هغوي له ورکاوه
3 کاتبانو فریسیانو بیا مګر
یوه ښځه راوستله برابر
په زنا کښې هغه ونیولي شوله
چه په خپل منځ کښې ئې هغه اودروله
4 وئې استاذه چه دي ښځي کوم ساعت
زنا کوله ونیوي شوه په سرعت
5 تورېت وایي چه داسي دِ شي سنګسار
خو ته څه وایي؟ کړو مونږ ستا انتظار
6 ویکن هغوي دا خبره له واره
وکړله دَ هغهٔ دَ ازمیښت دَ پاره
چه په څه وجهه پرِ ولګي الزام
خو عیسیٰ زمکي ته ټیټ شه په قیام
7 او په ګوته ئې په زمکه څه لیکل
چه هغوي بیا بیا له دهٔ څخني پوښتل

راځ د فریسیانو شیطاني حیله دلته صفا ښکاریږي د موسیٰ تورېت وایي چه څوک مېړه د زنا کښې ونیول شي نو د قتل حکم پکار دی. ځکه چه د رومیان په بني اسرائیلو زورلاور شو. نو هغوي به لاس کښې د قتل حکم ساتي ... او هغوی د زنا د پاره ... سره د قتل حکم ... مالک عیسیٰ ... شان ...

۸۸

که ... دی شاني کښې دا جواب ورکړي وي. چه قتل د ... نو فریسیانو به د رومیانو نه ... شو چه هغه خلق لسوي او د قانونو پابند نه دي. مګر که ... ورکړي وي چه ... نو فریسیانو به عامو خلقو ته وېلي شو چه هغه د شریعت پابند نه دي. نو ... ورنه ... دایي ... جواب ورکړو ... کله چه ... بند ه شوه.

او دریں نیغ اوځ یُ وارَوه یو ځوا
وِیُ چه له تاسوکوم کس وِیِ بي گناه
وله بشاییُ چه اول گزارکړِي کاڼړي
۸ بیا شه ټیټ او نور یُ لیکل په زمکي
۹ ولیکن چه هغوي داسي واوریدل
مشران اول بهر تِړ وو تل
تر اخره بیا یو یو تِړ نه لاړ شنه
او عیسیٰ هلته یواځي پاتي شنه
ښځه چه په مینځ کښ وَه ولاړه هم
۱۰ عیسیٰ نیغ اُو دریدہ۔ وِیُ وِ ښځه دم
ښځي۔ څه شوُ دوي ؟هیچا نه کړي مجرمه
۱۱ ښځي ورته وُوِ هیچا نهٔ صاحبه

عیسیٰ وِ چه زهٔ هم نهٔ مجرمومه تا
لاړ شه. ګناه چرې مهٔ کوه بیا
12 بیا هغوي سره وکړ کلام عیسیٰ
ورته يې وِ چه دَ دُنیایم زهٔ رڼا
نو هغه څوک چه په ما پسې راځي
په تیارهٔ کښې به هیڅرې نهٔ ګرځي
بلکې دَ ژوندون رڼا به دَ هغهٔ وي
13 فریسیانو څکه وِ سمدستي
دَ خپل ځان په حق شاهدي ورکړه تا
ولیکن ستا شاهدي نهٔ ده رښتیا
14 په جواب کښې عیسیٰ وول که زهٔ
دَ خپل ځان په حق شاهدي وکړمه څهٔ
خو ځما شاهدي رښتیا ده مقدم
زهٔ یم پوه چه له کوم ځایٔ راغلي یم
چرته ځم. خو تاسو نه پوهیږئ یو دم
چه زهٔ راغلم له کوم ځایٔ چرته به ځم

٩٠

له
چه مسیح عیسیٰ
دلته ځان ته دَ دنیا رڼا
وایي. نو مثال دَ اختر دَ رڼا
ته اخستي شوي دي. ځکه چه
باب کښې ۲ ایت کښې بیان راغلی دی
دَ بیت المقدس خلق په
[illegible] کښې هو ګاله چه دَ [illegible]
په [illegible] تیارهٔ کښې به [illegible]
[illegible] دي اختر کښې [illegible]
[illegible] چراغونه بلیدل
[illegible] په دنیا شته. چه [illegible]

په هغه اختر کښې هم
[illegible] الله کښې لالټینونه بلیدل
[illegible] وایي چه زهٔ
[illegible] راغلم او چرته ځم
هغه [illegible] دراسي خبري کوي چه عام
انسان نه شي کولي. ولې لوی
لوی پیغمبرانو هم داسې خبرې [illegible]
[illegible] دي. چه مونږ به هم پوهیږو
او دروستي حال عیسیٰ مسیح [illegible]
[illegible] او [illegible]

٩١

15 دَ جُثي پہ مطابق فیصله کويُ
خو دَ هیچا فیصله زهُ نه کړم یوځايُ
16 او که وکړمه فیصله. فیصله څما
درسته ده. ولي یواځې نه یم بیا
بلکې یو زهٔ یم او بل دي څما پلار
چه ئې زهٔ رالېږلم په دی کار
17 ستاسو شرع کښې دا هم لیکلي دِي
شهادت دَ دوو کسانو رښتین وِي
18 یو زهٔ یم چه کړم په خپل حق کښې شاهدي
بل مِ پلار دي چه څما شهادت کړي
19 هغوي څکه ورته وُوِ چه ستا پلار
دي کوم ځايُ. عیسیٰ دا وُوِ په گفتار
تاسو ما نه پیژنئ. نهٔ څما پلار
که زهٔ تاسو پیژندي نو په اعتبار
نو ربه پلار څما هم تاسو پیژندهٔ
20 چه تعلیم ئې بیت الله کښې ورکاوهٔ

دا خبري ئې خزانه کښې نورو کړلي
خو هيڅا هغه بيا هم نهٔ وه نيولي
21 ځکه چه دَ هغهٔ لا وقت نهٔ وه راغلي
هغه بيا ورته دا وکړ کلام ښکلي
زهٔ خو ځمه او تاسو به م بيا ګورئ
او په خپلو ګناهونو کښې به مرئ
چه زهٔ کوم مقام ته ځمه تاسو هلته
22 راتلی نهٔ شئ. يهوديانو خوله کړه بيرته
دي به ځان ووژني څه؟ چه وايي چرته
چه زهٔ ځم تلي نهٔ شئ تاسو هغه دَرته
23 او هغوي ته ئې بيا وويل له ځمه
تاسو يئ له ښکته- زه له پاسَ يمه
او هم دا چه تاسو يئ دَ دي دنيا
خو دَ دي دنيا زهٔ نهٔ يم په رښتيا
24 ځکه ما تاسو ته وکړ دا کلام
خپل ګناهونو کښې به مړه شئ تمام

که ایمان نهٔ راوړې چه زهٔ هغه یم
خپلو ګناهونو کښې به مرهٔ شئ هم
25 نو هغوي هغهٔ ته وُوِ ته څوک یې
عیسیٰ وِ زهٔ هغه یم چه هم وړمبې
تاسو ته ویلي دي ډیر په بنه شان ما
26 ستاسو حق کښ ډیري خبري شما
دَ وېنا او دَ فیصله شته په یقین
مګر چا چه واستولم دي رښتین
له هغهٔ چه اوریدلي مِ دي څهٔ
هغه خبري دنیا ته کـوم زهٔ
27 ویکن دوئ پوه نهٔ شوُ په هیڅ لار
چه دَ پلار په باب لې وکړ دا ګفتار
28 عیسیٰ بیا هغوي ته وُوِ هغه دم
کوم ساعت چه په لوړهِ ابن ادم

تاسو وخیژوئ پوه به شئ بنه شان
زهٔ هَغه یم او هیڅ نهٔ کړم له خپل ځان
څو خبري م هَغه شان کړي دِي
لکه پلار چه ما وته ښوولي دِي
۲۹ ما سره دي چا چه را واستو لم
زهٔ یوا ځي هم هغهٔ پرېښي نهٔ یم
ولي چه هَغه کار و نه کړم مدام
چه دَ هغهٔ بی شک خوښ دِي واتمام
30 چه څه وقت هغهٔ کاوه دَغه بیان
ډیرو خلقو په هغهٔ راوړَ ایمان
31 یهود یانو چه پرِ راوړي وه ایمان
عیسیٰ ور ته کلام وکړ په دي شان
که قایم شئ تاسو په کلام ځما
نو ځما مریدان یئ بیا په ربنتیا
32 نور به تاسو پوه شئ په حقیقت
حقیقت به موُ ازاد کړِي په سرعت

33 هغوی ورکړلو عیسیٰ له دا جواب
مونږ دَ ابراهیم نسل یو ای جناب
هیڅ چرې موږ کړي نهٔ دهٔ غلامي
وایې څنګه وبه مومې ازادي

34 عیسیٰ وِ وایم رښتیا چه هر انسان
چه ګناه کړي دګناه مریٔ دي هر شان

35 او غلام مُدام په کور نهٔ پاتی کیږي
ولیکن ځوئ همیشه کور کښې اوسیږي

36 که ځوئ تاسو ازاد کړي نو په رښتیا

37 به ازاد یئ. دهٔ معلومه ماته بیا
چه دَ ابراهیم له نسله تاسو یئ
تاسو خو کوشش کوئ چه مړم کړئ
ولیکن وجهه داده چه ځما کلام
په خپل زړه کښې تاسو نهٔ لرئ مُدام

سلم
دَ ازاد دي. به حق کښې به
منو دلار کتاب لیکلي پښتو کښې به
شوي دي چه وریته
دَ ازادۍ قانون
کیږي. خلق اکثر دا غلط خیال
کوي چه هغه کس ازاد
دي چه هر یو شی کولی شي. بلکه یا به
بچاره کولی شي. خیال نه کوي چه
زړه شیطان ملک ازاد دي یا که
فرض کړه چه تولي دي.
سړي وي او هغه دَ ملائ
غوالي دي. او وطن چه یو اخیږي
ازادي نه دي ترڅو چه افیم تر هغه
شیطان اصلیت کښې هغه دَ افیم
خوشحاله دي ترڅو صوبي نه
پوري خوشحاله دي. هغه دي
غلام دي نه خو چه شان ترڅو صوبي
دي غلامي کښې هغه دي
ازادي. په دي وایي. چه به وقت دَ
نه ازادي پیدا کړم. اصلي ازادي دَ
وخته افیم دَ پارهٔ دا وی چه افیم
هغه دَ په دا وخت نه ځان
په عادت

٩٥

چه انسان
دَ غیبي
خلاصي کړي. هم
هره ګناه ظالم دي.
ګل تمیزي. او دَ هغه مازغه
په غلطه بانک بیایي. چه انسان ازادي
غوالړي نو دَ شیطان او دَ ګناه نه
ازادي نه غوالړي [illegible] دا چه خپل
شوق. خپل عادت پوره کیږي.
سړي په حقیقت پوره اېتي. نو چه
مالک مسیح نه دَرسوي
ازادي وله دَرکوي. چه ځان
اصلي

٣٨ چه هر څه مِ دي لیدلي له خپل پلار
هغه وایم خو چه څه تاسو بیا له وار
له خپل پلار ځني هم اوریدلي دِي
تاسو هغه شان کوئ خو یقیني
٣٩ هغوي ورته په جواب کښ وویل
چه ځمونږ پلار ابراهیم دي مکمل
عیسیٰ وِ که ابراهیم وي ستاسو پلار
دَ هغهٔ په شان به تاسو کاوه کار
٤٠ خو اوس تاسو کوئ دَ مرګ کوشش ځما
یعني یو کس چه کوي کلام رښتیا
چه خدائ نه څه هغهٔ دي اوریدلي
ابراهیم خو داسي کار نه کاوه چري
٤١ تاسو کوئ کار ونه دَ خپل پلار په شان
هغوي وِ. مونږه نه یُو حرامیان

صفحا ١٠
معلومیږي چه لفظي
پلار دَ یهود دَ پاره په
مذهبي بحث کښ په
جسماني طور په ځای
شان سره نه استعمالیږي
په دي ځای کښ لفظي
پلار په دري قسمه
یادیږي - اول دَ خدائ
دَ پارهٔ دویم دَ ابراهیم
خلیل الله دَ پارهٔ سره
دَ دي چه ... ٢٠ کاله
اول هم دي. دریم
دَ ابلیس دَ پارهٔ - دا ناممکنه
خبره ده چه دا دري واړه په
جسماني طور استعمالیږي. پلار توب
دَ ځوئي دالي اصل دي. نو اصل
ته پلار ویلي شي. یهودیان په
دنیاوي طور دَ ابراهیم خلیل الله
نسل وُه او هغه دَ هغوي اصل وُه
مګر چه هغوي کوشش کاوه. چه
ابراهیم خلیل الله ځان مذهبي
اصل ثابت نه دي. نو
مالک مسیح دا منلي نه
شو ولي چه هغوي داسي
کارونه کول چه دَ کار اصل
ابلیس ښي وه نو مالک مسیح وایي
چه ستاسو اصل په شیطان ښي
دي هغه ستاسو پلار دي. لکه چه
عیسائیان یهودیان کښي هم
دَ مالک مسیح اصل دَ پارهٔ استعمالیږي او چه
اصل خبره ده لکه چه
دادَ اصل وایي چه له خدائ
هغه پخپله راغلي او ... نه دا ولي

[illegible]

موږ یو پلار لرو یعني پاک خدایٔ
42 عیسیٰ ورو ده غلطه ستاسو رائ
که خدایٔ وي ستاسو پلار نو ماسره
به لرلي مینه وهٔ تاسو ښکاره
ولي چه له خدایٔ زهٔ راوتلي یم
او راغلي یم - نهٔ له ځانَ راغلي یم
بلکي دا چه زهٔ هغهٔ یم رااستولي
43 په کلام م تاسو نهٔ پوهیږئ ولي؟
سبب دا دي چه ښما هغه کلام
اوریدلي نهٔ شئ تاسو په خپل فام
44 تاسو دَ خپل پلار ابلیس یئ غواړئ هم
چه شوقونه دَ خپل پلار وکړئ هر دم
هغه وهٔ اول خوني - او په خصلت
پاتي نه شه - په کښې نه وهٔ حقیقت

چه دروغ وایي له ځانَ وایي. وجهه دا
دروغژن دي - بلکي دَ دروغ آبا
45 لیکن زهٔ تاسو ته وایمه رښتیا
ځکه نهٔ کويُ یقین تاسو په ما
46 دي په تاسو کښ څوک هم چه نور په ما
څهٔ گناه ثابتوِي ؟- که وایم رښتیا
ولي نهٔ کويُ په ما باندِ یقین
47 که څوک وِي دَ خدایُ نوهغه ہرحین
دَخدايُ کلام اورِي - خو تاسو ځکه
نهٔ اوريُ چه نهٔ یيي له خدايُ بي شکه
48 یهودیانو وِ ښه نهٔ وایُو څه : دا
چه سامري یيي ته اُوبد روح مل دي ستا
49 عیسیٰ وِبد روح په ځان کښ نهٔ وینم
ولیکن زهٔ دَ خپل پلار عزت کوم
تاسو کويُ بي عزتي ځما هر وم
50 مګر زهٔ خو خپله لويئ نهٔ غوارم

خو یو شته دي چه یې غواړي فیصله کړي
51 رښتیا تاسو ته وایم سرسری
که کلام مِ او رِي ثوک عمل پرِ کړي
تو هیش پوري به مرګ او نهُ وینِي
52 یهودیانو ور ته وُوِ اوس پوه شوُ
چه په تا کښ خو بی شکه شته بد روح
اَبراهیم او انبیاً وارهٔ مړهٔ دِي
تهُ وایې که مِ په کلام ثوک عمل کړي
هَغه به دَ مرګ مزه نور تر بقا
هیڅري په هیڅ شان و نهَ څکِي بیا
53 تهُ لوي یې څه؟ له اَبراهیم څمونږ آبا
چه مړ دي ـ او مړهٔ هم دي ټول انبیا
مونږ ته و وایه ـ ته ُ څه ګڼې څپل ځان
54 عیسیٰ ور کړلو جواب هغه زمان
که لویې څپله کړم نو هیڅ نهُ ده دا
پلاړ مِ هغه دي چه کړي لوئِي څما

يعني هَغه چه تاسو ځمونږ خدائې
ورته وايئ. خو تاسوئې نهٔ پيژنئ
55 زهٔ ئې پيژنم. كه ووايم يو آن
چه ئې نهٔ پيژنم نو ستاسو په شان
دروغژن به وم خو اوس ئې پيژنمه
دَ هغهٔ په كلام زهٔ عمل كومه
56 ستاسو پلار ابرآهيم هم ښادي كوله
چه ځما ورځ ووينې او وئې ليدله
57 شه خوشحاله - بيا يهوديانو هغه ته و
وِ چه نهٔ يې دَ پنځوسو كالو هم
ابرآهيم دِ دَي ليدلي ځنګه بيا
58 عيسیٰ وِ وايمه تاسو ته رښتيا
له دي نه مخوا چه ابرآهيم پيدا شه
زهٔ يم

١٠٠

56 هغوي ځکه کانړي پورته کړل تیار
چه په عیسیٰ باندِ زر وکړِي ګذار
خو عیسیٰ له هغوي نه پټ شهٔ دغه حین
وَوتهٔ له بیت الله نه په یقین

نهم باب

1 او عیسیٰ چه تیریدهٔ نو یو سړي
2 يې ولیدلو چه وهٔ نور روند پیدا شوي
مریدانو ترِ نه پوښتنه وکړه
ایَ استاذ دهٔ پخپله ګناه کړي ده
یا ئې مور پلار چه دي روند شولو پیدا
3 عیسیٰ وُوِ په جواب کښ ورته دا
نهٔ ګناه وکړله دهٔ۔ نهٔ ئې مور پلار
مګر چه دَ خدائې کارونه شي اظهار
4 موږ له ښائیي چه ترڅو پوري ورځ وي
دَ هغهٔ کارونه وکړو سمدستي

چه يُ راواستولم۔ بيا چه شپه راځي
نو په کښ به هيڅوک کار کولي نهٔ شي
چه ترڅو پورې زهٔ يم په دې دُنيا 5
تر هغې زهٔ يمه دَ دُنيا رڼړا
عيسیٰ بيا ورته دا وويل په يو ځل 6
پس له دې نه يُ په زمکه وتوکل
او په لاړو باندِ يُ خټه جوړه کړله
بيا په سترګو يُ دَ ړوند ولګوله
ورته يُ وُوِ دَ شيلوخ تالاوُته ځه ته 7
دَ هغې په اوبو سترګي ووينځه تهٔ
ړوند لاړشهٔ او وُيُ وينځلي خپلې سترګي
چه يُ نظر وشهٔ په بيرته راغي ښکلي
ګاونډيانو او هغوئ چه وليدهٔ 8
چه وړمبي به هغه هر وقت خيرغوښتهٔ
ځکه دوي وُوِ دا هغه نهٔ دې څهٔ؟
چه به ناست وهٔ او خيرات به يُ غوښتهٔ

دَ شيلوخ ترجمه دا دهٔ:- ليږلے شوے

٩ څنو وِ چه هغه دي. نور وِ نه دي
١٠ خو دَ هغه په شان بل څوک آواره دي
خو هغهٔ پخپله وِ زهٔ هغه یمه
هغوي وِ څنګه بینا شوي له یو وسه
هغه کس چه خلق ورته وایې عیسیٰ
١١ هغه خټه جوړه کړله او څما
په دي سترګو یې ولګوله وِ چه ځه
دَ شیلوخ تالاو ته. هلته یې وو ینځه
په فرمان یې زهٔ شیلوخ وته لاړم
په وینځلو مِ نظر وشه. وبینم
12 هغوي نور هم له هغهٔ نه وکړ سوال
هغه کوم ځای دي. وِ خبر نه یم په حال
13 هغوي هغه سړي چه ړوندي ړوند ؤ نه
فریسیانو ته ئه هغه دم بوتلو نه
او هغه دَ سبت ورځ وه چه عیسیٰ
خټه جوړه کړه او سترګي یې کړي بینا

فریسیانو څکه هم تپوس وکړهٔ 15
دایهٔ ـ څنګه ستا نظر ولګیدهٔ
دَ ده ته ئې وُوِ هغه خټه جوړه کړله
او په سترګو ئې شما ولګوله
چه زهٔ ووینځلي لګي زهٔ نظر
څنو وُوِ فریسیانو نه مګر 16
چه هغه سړي دَ رب له لوري نهٔ دي
ولي چه دَ سبت دَ ورځي پابند نهٔ دي
مګر نورو وِ که دي وي ګناهګار
څنګه به ئې دا نښي کړي وي اظهار؟
په دوئ کښې بي اتفاقي شوله جابُل
هغوئ څکه هغه ړوند ته وویُل 17
دَ هغه سړي په باب کښې ته څه وایي
ولي چه ستا هغه پرانستلي سترګي
هغه وُوِ چه نبي دي په اعتبار
خو ترڅو چه ئې دَ هغه ړوند مور وپلار 18

١٥ په ٩ باب کښې ایت دَ سبت دَ ورځي بیان شوي دي یهودیانو په دي حکم دومره سخت شوي وو چه که دَ سبت په ورځ ئې نیکي کول ئې هم ګناه ګڼله.

خلاصه دَ هغوی په هغه کښې یو دا بي کس لیږلي وه چه په قدرت سره به ئې زور او بیکاره نه کول. هغوی دَ خیال چه له شوي خیال په قانونو هغوی لیږلي شوي

١٠٤ کس رد کړه او آدم دا ګناه ئې کړي. چه طور سره نبي ار دې تعلیم جوړ کړي. او قیاس یا علم په موافق نه دي او خلق خدائ دا خلاص کار ډیر کړي او هغه قابیل ساتلي خدائي چه دي نه منلي خلق

۱۰۵

را غوښتلي نهٔ وُو یهود تر هغه حین
دَ هغهٔ په حق کښې نهٔ کاوه یقین
چه دي ړوند وه خواوس شوي وه بینا
۱۹ تر نه ئې دا رنګ تپوس وکړ لوبیا
ستاسو ځوئ دي ځه چه تاسو وایئ دا
ړوند پیدا شه- څنګه ئې وشه نظر بیا
۲۰ مور و پلار ئې وِ مونږ ښه پیژنُودا
چه ځمونږ ځوئ دي او ړوند هم شهٔ پیدا
۲۱ په دې نه پوهیږُ واوس څنګه بینا شه
او نهٔ مونږ نه ده معلومه چه له چا شه
هغه دي بالغ- تپوس وکړئ هغهٔ نه
دَ خپل ځان په حق به ووایئ پخپله
۲۲ مور و پلار ئې له یهود نه ویریدل
ځکه ئې دا خبري وکړلي را ځغل
یهود دا اتفاق کړي وه دا وار
چه هر څوک چه دَ مسیح وکړي اقرار

هغه کس به خارج شِي له جماعت
23 په دي د جهې یې مورو پلار وِهِ ساعت
دي بالغ نو تپوس وکړئ له هغهٔ
24 هغوي رُوند په دویم ځل راوغوښتهٔ
ورته ئې وِ ته صفت وکړه دَ ستار
معلوم دي چه دا سړي دي گناهگار
25 هغه رُوند دا جواب ورکړ په تلوار
خبر نهٔ یم که هغه وِي گناهگار
مگر زهٔ خالي په دي ښه پوهیږم
چه رُوند وم. اوس مِ نظرلگي. وینم
26 هغوي څکه وُوِئه ئي وکړل چه ستا
سترگي پرانستي شوي ته شوی بینا
27 هغه وِ تاسو ته اوس ویلي دِي ما
تاسو وانه وریدل. څه غواړئ اوس بیا
چه له مانه واوري. زړهٔ موگیږي څه؟
چه تاسو دَ هغهٔ مریدان شئ. که؟

28 هغوي وِ ورته په بد ردَ وئینا
تهُ دَ هغهُ مرید یې . موږ دَ موسیٰ
29 موږه بنه پوهیږو چه پاک پروردګار
له موسیٰ سره وکړ کلام له وار
ولیکن نهٔ پوهیږو موږه په دې
اے کوم ځای نه دې راغلی دا سړې
30 دغه سړي وله جواب ورکړلو بیا
عجیبه راته اوس ښکاریږي کلام دا
تاسو نه پوهیږئ له کوم ځایٔ دې راغلی
هم چه ښما سترګي هغه دي پرانستلي
31 موږ ته دا معلومه ده چه پاک خدایٔ
نهٔ اوري دَ ګناه ګار کس په هیڅ ځایٔ
مګر که چرې څوک پاک خدایٔ یاد وِي
او دَ هغه رضا کړي . خدایٔ یې اورِي
32 دَ دنیا له شروع ههچرې له چا
اوریدلي نهٔ دِي چرې موږه دا

چادَ روند پيدا شوي سترګي پرانستلي
33 که دا کس دَرب له لوري نهٔ وي راغلي
نو هغه به هيڅ کولي نهٔ شو بيا
34 هغوي وُوِ په جواب کښ خوا مخوا
په ګناه کښ پيدا شوي يي بالکل تهٔ
مونږ ته ښايي تعليم څه؟ بهرئي وشاړهٔ
35 عيسیٰ وا وريدل چه هغه ئي وشړلو
نو چه هغه ئي بيا موند ورته ئي وويلو
تهٔ راوړي څه؟ دَ خدائي په ځوئي ايمان
36 نو هغهٔ جواب کښ وُوِ هغه آن
هَغه څوک دي چه ايمان پرِ زهٔ راوړم
37 عيسیٰ وِ هَغه ليدلي دي تا هم
هَغه څوک چه تا سره خبري کړي
38 هم هغه دي - سرِي وُوِ سمدستي

ای مالکه زهٔ دِ ستی ایمان راوړم
او سجده ئې وړ ته وکړه هغه دم
39 عیسیٰ ووېل دَ عدالت دَ پاره
دي دنیا ته یم راغلي چه له واره
خاص هغوي چه نهٔ وینې دوي ووینِینه
او هغوي چه وینِې هغه ړانده شینه
40 فریسیانو نه چه څوک وُو ورسره
چه ئې داخبري واورېدې بنکاره
هغوئ وُوِ موږ هم ړانده یو څه؟
41 عیسیٰ ووېل که تاسو وي ړانده
نوګناه به ستاسو نه وه خو چه وایئ
موږ وینُو نو قائمه ګناه بیایئ

لسم باب

1 ربښتیا تاسو ته وایم چه څوک راځي
او هغه دَګډو شپول ته ننوزي

څو نهٔ په ور بلکې اوړي په بل لار
نو هغه بې شکه غل دي هم لوټمار
2 چه هر څوک په دروازې شي ور دروون
په رښتیا هغه کس دي دَ ګډو شپون
3 څوکیدار ورته پرانزي. ګډي هم
دَ هغهٔ اواز اوري په هغه دم
خپلو ګډو ته په نوم نوم اواز کړي
او بهر یې هم بیایئلو له بیا یېږي
4 او چه خپلې ټولې ګډې و باسي
نو مخکښې دَ هغوي په مخکښ ځي
ولې چه ګډې دَهغهٔ پیروي کړي
سبب دا دي چه اوازې یې پیژني
5 مګر په پردي سړي پسې به چرِې
لاړې نه شي بلکې تښتي به تر لرې
ولې چه دَ غیر اواز نهٔ پیژني
6 عیسیٰ دوئ ته بیان وکړه حقیقي

لـ
په دې مثال کښې دا معلومیږي. پوهان
بیشکه د کتمو په دې کتمو کښې
چه امت دي او چه څوک حق لري هغه په سمې
دروازي شپول ته ننوزي.
حقه بهانه یا دروغ نه دي
بکار ولې چه څوکیدار دي
دوازه هغه حق نه پیژني. او ګډې یې
هغه پیژني او نه ځي نه څوکیدار د

۱۱۰

هغه له بل ځایه نو شکه
کوشش کوي. هغه په شه دروغو او لوټ بانډ
زمانه ته شپې د خاص د هیڅ چه شان قایم
را تلل چه د ملکیت به ډېر مالک به
لیږي د خلقو زړه دا سې کسان
چه د هر کله چه په حقه به
جوړه هغه شوله نو سوکار به بیا
او ډېر خلق به کښېناوله.
زور شو. تباه

ليكن پوه نهٔ شو هغوئ په دي مثال
چه دهٔ مونږ ته ګوندِ څه وو في الحال
7 عيسىٰ بيا ورته ويل رښتيا وايم
زهٔ د ګډو حقيقي دروازه يم
8 ټول چه له ما نه اول راغلي وي
هغه وارهٔ هم لوټمار او هم غلهٔ دي
مګر ګډو د هغوئ وانهٔ وريدل
9 وليكن دروازه زهٔ يم مكمل
چه ځما په وسيلي څوک ننوزي
حقيقت كښ به خلاصون دي بيا مومي
او دننه او بهر به ځي راځي
هم خوراک به هغه په ښه شان مومي

10 غل له دي نه په څه بل نیت نهُ راځي
چه غلا یا مړک یا نور ورانې وکړي
زهُ راغلم چه هغوي ولري ژوندون
11 بلکې چه زیات ولري۔ زهُ یم ښه شپون
ښه شپون دَ ګډو دَ پاره نور خپل ځان
12 ورکوي۔ مزدور چه مالک نهُ دي هیڅ شان
څه وقت چه شرمښ په راتلو ویني
ګډې پرېږدي او پخپله وتښتي
او شرمښ راځي او ګډې ونیسي
بیا بدحاله او خورې ورې ئې کړي
13 تښتي ځکه چه مزدور دي په هر حال
په بابت دَ ګډو نهُ کوي هیڅ خیال
14 ښه شپون زهُ یم زهُ خپلې ګډې پیژنم
څما ګډې هم ما پیژني هر دم
15 لکه ما پیژني پلار۔ زهُ ئې پیژنم
دَ ګډو دَ پاره خپل ځان ورکوم

۱۰ لہ
په ۹ باب کښې
کوم وقت چه کلمة الله
معجزې سره خلقو له لار ودې
ودګډله او هغوي راغل چه مالک
مسیح په زور د بادشاه ... نو هغه
... ځان خلاص ... او بچ ...
یوا ... بل خدا ... یعنې هغه
هم ښه موقعه موندلې ده
غوغا ... دَ هغه خیال ... دي
عیسی مسیح ... [illegible]

او ځکه بادشاهت وو. چه خپا
شه. او هغه ځان دنیا دي نه دي
مخالفت به هغه ... ورکولي
شرمښ به مثال ... ګرد ... کولي
فوج دي. او هم دَ غیر بادشاه
دښمن ... مالک شیطان دي
هغه نه دي. هیڅ اصلي دي
لہ ... [illegible]

۱۶ بي له دوي هم نوري ګډي شته څما
دَ دي شپول نهٔ دِي خودي ضرور په ما
هڅوي راولم. اواز به مِ اورِي
او کنډک به یو شي هم شپون به یو وِي
۱۷ څکه پلار ما سره مینه کړيِ هر دم
چه زهٔ خپل ځان ورکوم بیا ئي واخلم
۱۸ نو هیڅوک ئي په زور نهٔ اخلي له ما
خو پخپله ئي ورکوم زهٔ په رښتیا
اختیار لرم چه ئي ورکړم او بیا ئي واخلم
پلار مِ دا حکم راکړي دي محکم
۱۹ په یهود کښې په سبب دَ دي کلام
راغله بي اتفاقي په دی مقام
۲۰ ډیرو وِ چه هغه کښې بد روح دي پخپله
لیوني دي. دَ هغه تا سو اورئ څله

۳م په دي ځاي کښې مالک مسیح بیا دا اشارت ورکوي چه هغه تش دَ یهود قوم دَ پاره نهٔ دي راغلی. څو مسیح عالمګیر خاوند دي ... یهود دَ پانعو دَ غیر قومونو ... کښې دیوال دي ... دا دیوال به ... چه ټول اقوام به یو شي ... خلق دا غلط خیال کوي ... کلیسیا الله صرف دَ یهود قوم دَ پاره ده لکه هغه رښتیا خبره دا ده چه دَ پیشګوئی و فرمایله دالله په طور دَ ... هم ... ولي چه اوس هم ... زرجمه شوي ده. او ... کلیسیا الله ... شریف کښې ... خلق هم ... تصنیف ۳م دَ کلیسیا الله ... زبور کښې ... حزقیل شپون ... دا اختیار ... سره ورکولي ... ژوندون ... بیا ...

هم چه مړ شي هم چه بیا ژوندي شي. په دي ... دي ... هیڅوک دا خیال ونهٔ کړي چه دا اختیار له خدای نهٔ بهر دي. ولي چه مالک مسیح پخپله وایي. چه دا حکم د ما د پلار له طرفهٔ حکم دي. وردوستو دَ مالک عیسی په بیا ژوندي کیدو هغه خبره رښتیا ثابته شوه. مګر دَ عیسی مسیح دَ دي اختیار وجهې عیسایانو هم نور دَ خدای ژبه ... قایل دي. ځکه چه دا اختیار ... چه دَ خدای له طرفهٔ حکم دي. ... مالک عیسی څهٔ ... لشته. مګر ... تعالی ...

21 نورو وِ چه هسي رنګ خبري ښکلي
دَ بد روح تابیع کښ شي کله کولي
دَ بد روح قوت څوک شي داسي ښودلي
چه دَ روند کښ هم شي سترګي پرانستلي
22 په بیت المقدس کښې بیا اختر شهٔ
چه یې نوم وه تجدید وقت دَ ژمي وه
23 او عیسیٰ په بیت الله کښې هغه آن
منځ و نو کښې ګرزیدهٔ دَ سلیمان
24 یهودیان تِرِ شو چاپیره دا زمان
ورته یې وُوِ چه ترڅو به تهٔ داشان
موږ شکمند پریږدې . که چرې په رښتیا
تهٔ مسیح یې موږ ته وُوایه صفا
25 عیسیٰ وُوِ په جواب تاسو ته ما
دِي ویلي . خو یقین نهٔ کوئ بیا
کوم کارونه چه یې کوم په نوم دَ پلار
هم هغه م شاهیدي کوي بار بار

لـه
چه مالک عیسیٰ
مسیح دلته خلقو ته صفا
نه دي ویلي چه زه هغه مسیح یم
چه راتلونکی وه نو وجهه دا ده چه
دَ خلقو خیال په دې مضمون غلط
وه ویلي چه هغوئ وِ وُ چه هر کله
چه هغه مسیح راشي په طور دَ دنیا دي
باد شاه به په نوبه دېلاٰ به راشي . او دَ
رومي حکومت له زغمه نه به موږ
آزاد کړي . مګر چه مالک عیسیٰ مسیح
په طور دَ ... نجات

د راتلونکي راغی یعني په طور
دَ فدیه په خدمت کښې راغی نو دَ
خلقو غلط خیال هغه وایه چه ولیده شه . ویل
چه که چرې هغه ویلي وي چه زه مسیح یم
هغه مسیح یم چه راتلونکی دي . نو خلقو
به پیادا خیال کړي وي چه اودس
عوغا او جنګ پکار دی چه آزاد شو
نو دَ دی نتیجه به صرف دا وه چه یو دور
فاتح به غرق شوي وي . ځکه تر هغه
پورې چه خلق په اصلي معنئ پوره نه شو
صفا وایه ویلي نه شي . اګر که چه
هغه په اشاره ... خله
ورته ... وِ .

26 مگر تاسو پر یقین شکه نهٔ کړئ
چه شامل څما په گډوکښ نهٔ یئ
27 او څما گډي څما آواز اوري
زهٔ ئې پیژنم. په ما پسي راځي
28 او دَ تل ژوندون زهٔ ولـه ورکوم
تل تر تله به هلاک نهٔ شي وایم
څوک له ما به ئې چري ونهٔ شوکوي
29 څما پلار چه ئې ما له دا را کړي دي
دي له ټولو لوئې - هیڅوک څما دَ پلار
لاس نه نهٔ شي تښتولي په هیڅ لار
30-31 زهٔ او پلار مونږ یو یو - یهودیانو بیا
کاڼي پورته کړل چه سنگسار کړي عیسی

32 عیسیٰ ورکړ بیا جواب چه ما دَ پلار
له لوري ډیر وښولو ښه کاروبار
له هغهٔ نه په سبب دَ کوم یو کار
تاسو خیال کوئ چه ما اوس کړئ سنګسار
33 یهود وُو. نهٔ په وجهه دَ ښه کار
خو دَ کفر په سبب تا کړُو سنګسار
وجهه دا دهٔ چه تهٔ هم یئ یو انسان
خو تهٔ خدایٔ جوړوې اوس له خپل ځان
34 عیسیٰ هسې رنګه وُو په جواب کښې
ولې؟ نهٔ دي لیک دا رنګ ستاسو کتاب کښې
چه ما وویل ل یئ تاسو خدایان
35 که هغوئ ته خدایان وُو بیحان
چه هغوئ ته راغې دَ خدایٔ کلام
(پاک کتاب منسوخ کیدی نه شي زیر بام)
36 نو که هغه کس چه خاص پلار مقدس کړلو
او دنیا وته ئې بیا راواستولو

ل په ۸۲ زبور کښې او په ۶ ایت کښې دا خبره واضح ده

ورته وایيُ څه؟ تا کفر وُوِ هم
چه ماوویل چه زهٔ دَ خدای ځویُ یم
که زهٔ دَ خپل پلار کارونه چري نهٔکړم 37
یقین په ما مه کړيُ. خو که زهٔ يُ کوم 38
نو اگر که نهٔ کويُ په ما یقین
خو په دي کارونو کړيُ یقین مین
دی دَ پارهٔ چه شِي تاسو ته ښه شان
معلوم او چه په دي پوه شيُ وا ان
چه پلار دي په ما کښ زهٔ په هغهٔ کښ یم
هغويُ څکه کوشش وکړ هغه دم 39
چه يُ ونیسي. هغه يُ له مینځه لاړ
له یرډن نه هغه خوا ته په و جاړ 40
لاړ چه چرته بپتسمه یحییٰ اول
ورکوله. هغه پاتي شه واشغل
او ډیر خلق به ورتلل. دا به يُ ویل 41
چه هیڅ نښه هم یحییٰ ونه کړه تل

خو دَدی سړی په حق کښ چه ئې وینا
کړې وه هغه تمام هم وه رښتیا
42 چه عیسیٰ هلته دیره وه کوم زمان
ډیرو خلقو په هغه راوړ ایمان

یولسم باب

1 بیا یو کس ناجوړه وه یعني لعزر
چه دَ بیت عنیا کلي وه اظهر
چه وه کلي دَ مریمي او مرتها
2 دا هم هغه مریم وَه چه ئې پخوا
عطار وړلي وُو په مالک عیسیٰ
په ویښتو ئې دَ هغهٔ پښې کړې وچې بیا
هم دَ دغو ورور لعزر ناجوړه وَهٔ
3 خویندو ئې بیا خبر عیسیٰ ته واستوهٔ
چه له چا مالک تهٔ مینه کړې بسیار
کوره اوس هم دي ډیر هغه کس بیمار

4 چه څه وقت دا واوریدل مالک عیسیٰ
وئ ویل دا دَمرګ نهٔ دهٔ ناروغتیا
مګر ده دَ پاک الله جلال دَ پاره
چه دَ خدائ دَ څوئ لویي شي ترِ ښکاره
5 او عیسیٰ له مرتها او دَ هغې له خور
او له لعزر سره مینه کړه ضرور
6 چه څه وقت ئ واوریدل چه بیمار شهٔ
هم هغه ځائ کښ چه چرته هغه وه
نوري دوه ورځي شه پاتي هغه ان
7 مریدانو ته ئ بیا وکړه فرمان
ځئ چه نیت دَ یهود یه کړو بیا اغاز
8 مریدانو ورته وُوِ ائ استاذ
یهود یانو اوس هم دا کوشش کاوه
چه کړي تا سنګسار بیا هلته غواړي تلهٔ؟
9 عیسیٰ نور دا جواب ورکړ سمدستي
چه دَ ورځي دولس ساعته څه نهٔ دِي؟

که دَ ورځي ګرزِي څوک تندک نۀ خورِي
ولې چه دَ دي دنيا رڼا وينِي
وليکن که څوک دَ شپي چري ګرزِي ۱۰
چه رڼا په کښ نشته. تندک به خورِي
پس له دي يُې وُوِ څمونږه دوست لعزر ۱۱
اوده شۀ. څم چه يُې ويښ کړم مګر
مريدانو ورته وِ مالک بنه دِي ۱۲
که هغه دي اوده شوي نو ټچ به شِي
عيسیٰ کړ دَ هغۀ دَ مرګ په باب کلام ۱۳
وليکن هغوي ګاوه خيال دَ ارام
لعزر مړ دي عيسیٰ وُوِ بيا صفا ۱۴
په سبب ستاسو خوشحاله يم زۀ بيا ۱۵
چه زۀ هلته نۀ وم. چه تاسو راوړئ ايمان
ليکن ځيُ چه ورشو هلته دا زمان
بيا توما چه برغوني بللي شِي ۱۶
خپل ملګرو ته وِ ځيُ څو چه دي ځي

لـ که دوستي دَ لعزر دُنيا ته وند يي کولو لـ واقعي نۀ پوره فائده غواړي نو هغه دَ دا خيال خاص و نۀ کړي چه دا تش هيڅ نۀ دي مجوزه ده. ولې چه مالک ﷺ هيڅري زور او دَ کار تش دَ معجزي دپاره نۀ دي کړي. مالک عيسیٰ ﷺ په مطلب مريدانو ته وُوِ. چه دا ستاسو دَ ايمان دَ پاره دي يعني به دي کار کښي دَ مالک ﷺ دَ نجات دَ کار عکس دي. لعزر

وه. په هر شان سره مړه ټول شوي مړه ورته ورسيدلو. ماليک هيڅ دا شک نۀ شه کولي. چه شايد مړه نۀ دي. عيسیٰ کڅه ورته چه ورسيدلو خبر پيدا کړي او ځکه چه خپلو مالک ﷺ ته دي واوي دي چه مريدانو ته ويلي چه ثابت به يي د قيامت او د ژوند کولو طاقت به د لعزر د حواله شوي دي. نو د اشاره به صرف ټول کولو ژوندي د قيامت د پاره دي.

هلته مرهٔ هغه سره شو سراسر
17 په تلو تلو کښ عیسیٰ شه په دي خبر
چه اوس شوي دي څلور ورځي برابر
چه په قبر کښ يئ ايښي دي لعزر
18 او له بيت المقدس بيت عيناه
نژدي وه يعني قريب دَوه ميله وه
19 له يهوديانو ډير خلق عُذر خوا
وُو راغلي تر مريمي او مرتها
20 نو مرتها چه خبر شوه راځي عيسىٰ
زر يئ مخي له ورغله بيا
خو مريمه کور کښ ناسته وه هغه يکه
21 بيا مرتها عيسىٰ ته وويل مالکه
که وي دلته مړ به نهٔ وه څما ورور
22 خو اوس هم ما ته معلوم دي په دا طور
چه ته څه له خدايه غواړي در کوي
23 عيسىٰ وُ ويل بيا به ستا ورور ژوندي شي

24 مرتهاووِ زه پوهیږم له یقینه
دَ قیامت په ورځ به هغه ژوندي شینه
25 عیسیٰ ورِیل زهٔ یم ژوند او قیامت
چه په ما څوک ایمان راوړي يې مهلت
که مړ شي هم به ژوندي دي پاتي شي
26 که هر څوک ژوندي په ما ایمان راوړي
تَر همیش پوري به چري مړ نهٔ شي
وایه ستا په دي خبره یقین بنه شي
27 دي وِ هو مالکَ ایمان مې دي راوړلي
چه تهٔ يې مسیح دَ خدایٔ ځوي بناغلي
چه هغه را تلونکي دي تر دي دنیا
28 چه يې داخبري وکړي لاړه بیا
خپله خور مریم يې کړه روښان خبر
وِچه راغی استاذ تا غواړي بهر

له په دی ځای کښې د عیسیٰ مسیح ژوند او د ژوندون خبره داغله یعني چه د ټل ژوندون او د بیا ژوندیدو کولو طاقت په هغه کښې دی. معلومیږي چه عیسیٰ مسیح له شروع نه پوره شه چه د لعزر په قبر باندې به څه وشي. او د ګولو نه وړمبې يې خلقو ته ویلي چه دا کار څه څه مطلب لري. یعني چه خدای تعالیٰ د قدرت

١٢٢

آواز ما نه سپار دلي دي. خاص چه که خیال اول به دي پکار دي چه بیان کښې د عیسیٰ کلمة الله په ... د هغه له روښ به خدای وي په ... نشان سره دوم ... لوی ... له ... انصتي ... د نبوت ... شي ... د ... نزول ... انسان ... بیان ... عیسیٰ مسیح ... او له دي نه شه ... لوی نبوت ... دي ... دلته ... قایل ... به ... دلیل ... چه انسان په هغه ... توکل کوله ... شي

29 چه مَریم ترِ دا خبره واوریدله
زَر راپاڅیده عیسیٰ له ورغلله
30 او عیسیٰ کلي ته نهُ وه رسیدلي
هلته وه چه مرتها چرته وه لیدلي
31 یهودیان چه ناست وُو غَم رلِه په کور
دَمَریمي تلل چه يُ ولیدل نو نور
په دي خیال دوي ورپسي شوله تلواره
شاید قبر باندِ ځي ژړا دَ پاره
32 چه مریم ترهغه ځايُ ورسیده له
چه عیسیٰ وه نو په پښو يُ پریوتله
وِیُ که ته وي په دي ځايُ ځما ملکه
نو ځما ورور به مړ شوي نهُ وه بی شکه
33 ځکه څه وقت چه عیسیٰ داسي مریمه
یهودیان چه ورسره وو له دي دسه
په ژړا ولیدل روح کښ هغه آن
ډیر غمژن شه هم بی حده پریشان

34 عيسیٰ وِ هغه مو ايښي دي کوم خواه
دوي وِ راشه مالک خپله ئې وګوره
35 نو په دي دَ عيسیٰ اوښکي ئې وبهيد لي
36 يهوديانو دا خبري بيا وکړلي
ګوري څومره ورسره مينه لري
37 څنو وِ که دَ ړوند سترګي پرانزي
نو ده بيا دومره هم نهٔ شو څه کولي
چه دي کس دا رنګه مرګ نه وي ليدلي
38 نو عيسیٰ بيا په خپل ځان کښ غمژن شه
راغي قبر ته چه هغه يو غار وه
او يو کاڼي ئې په خوله باندِ پروت وه
39 عيسیٰ وِ کاڼي کړئ لري له دې ځنه
دَ لعزر خور مرتها وِ بوئې به ترخيږي
وجهه دا څن څلورمه ورځ ئې کيږي
40 عيسیٰ وِ تاته څه وېلي نهٔ وه ما
که ايمان ته چري راوړي په رښتيا

ف
دلته موښېږ
وينو چه سره د دي
چه عيسیٰ مالک د بيا ژوندي
کولو طاقت لره خو هم د هغه
په زړه کښې داسې پوره همدردي
وه چه د خلقو په غم کښې په
کامل طور شامل شه. پوره
همدردي او پوره طاقت او د
کتاب مقدس د تعليم په موافق
عيسیٰ کلمته الله د خدای
تعالیٰ کامل عکس دي

نو معلومېږي چه
خدای لکه عيسیٰ هم زړه
سوی او هم طاقت لرلو د غيبي
خدای هم لري. او دا سبب
دي چه عيسايان ملا کېږي. هر
غم کښې خدای ته ژړا فرياد
په داسې شان کوي لکه چه ماشوم
خپل پلار ته کوي. او په هر
ژړا او فرياد کښې خدای ته هم
طاقت او هم تسلي ورکوي.

نو دَ ربلوبي به وويني تهُ بيا

41 او چه کاڼي يُ تړلوي کړ نو عيسیٰ

ځيلي ستر ګي کړلي پورته ولُي وبل

پلاره ستاشکر کوم تامِ واوريدل

42 ولي ما ته دا معلومه چه مدام

تهُ م اوري خو په وجهه دَ عوام

چاپيره چه ولاړ دي داوُو ما

دي دَ پاره چه دوي ايمان راوړي بيا

43 چه تا يم را استولي۔ پس لادي زر

نعره يُ وکړه چه راوُزه ايُ لعزر

44 پهٔ کفن تړلي دي راووتهُ

او هم مخ يُ په رومال تړلي وهٔ

مالک هم دلته په خپل مخلوق باندي کار کوي. چه هېڅوک بيحده دعا کوي. چه تابعدار دي هم ښي ښي خلق وايي. چه د بزرګ خاوندانو لوئي دي. بلکي په کتاب مقدس کښي نور کسان هم نشته. چه مړي ژوندي کړي. دا کار د خدای د قدرت ...

له لاسه مړي ژوندي کړي. او په مالک ... د خدای دَ حکم په وجه. د بابا آدم په وخت ... او هر څوک ... د دنيا نه ... ووت ... خدای ... وکړي.

په دی کلام کښي عيسیٰ کلمة الله وايي. دَ هغه کلام ... او مړي ژوندي کړي. او دَ قيامت په ورځ ... او هر څوک چه ايمان راوړي ... ژوندي به ... او هم ... او پياده دي ... په ... او هم ...

... د رب تعالیٰ ... دعا وغواړي ... دغه ساعت ... چه ... مړي بيا ژوندي کړي. معلوميږي چه ... په کلام باندي ... ژوندي ... کول. صرف د ... ثبوت دي. ... کسی چه دا ... کلام کړي هغه هم ... طاقت لري.

عیسیٰ وِېرا ئې نخښې چه شي روان
45 په دې وجهه له یهودو نه ډېر کسان
چه مریمې له راغلي وو هغه ان
چه دا کار ئې ولید راغي ورپر ایمان
46 مګر له ئې ځني فریسیانو له لاړل
او هغوی ئې په دې کارونو خبر کړل
47 سردار کاهنانو او هم فریسیانو
جرګه غونډه کړه وِ ئه وکړو یارانو
کوو دا کس معجزې ډېرې کوي
48 که ئې پرېږدو خلق ټول ایمان راوړي
که دا وشي نو رومیان به بیا راشي
ځمونږ د ځای او قوم بنیاد به وباسي
49 خو کائفا چه دا کال وه کاهن سردار
ورته وِ ئه نه پوهېږئ تاسو په هیڅ کار

کښې پیدا نه شو. دغه شان خلق اکثر په څه بل مطلب پسې ګرځي. ولید. مګر ایمان په هغوي دلته صفا معلومیږي چه کوم وقت چه هغوي کلام ثبوت پاکښې لاړل او خبر ئې افسرانو له ورکړ نو په ځېلو سترګو دې شان سره ئې خبرې وکړې نجات کلام وادرېږ چه افسرانو د ملکیت په چلو غوږو ونیو ئې د داسې خلق ووېرېدل چه د ایمان د قبر پا ئې هم نخښې په ځای کښې نه وي. نو کوي ئې د تعجب په هغوي یقین نه ئې خلق پر قایل ئې ځ کار وویني چه نو تښته. او که داسې کښې د ایمان ځای په ډېرو خلقو

صفه دا تیږس چیږي نه کوي. چه واقع دا کار دا خدای له طرف دی او که نه ... یاد د ملک د عزت فکر یاد د قوم یاد د خاندان نه د ... ډېرو د پاره کوي. او که د نه نیکاري. نو د خدای خیر ورته کلام د دکوي بیا کوي. حقیقي کوي چه ورک دا کوشش ناحق هیڅ نه ورته نه نیکاري. حق او

50 نهٔ کوئ خیال دا ده بهتر څمونږ اوره
چه یو کس مړ شي دَ ټول امت دَ پاره
51 لیکن دا له ځانه ونهٔ ویل ده
مګر هغه کال سردار کاهن دي وه
نبوت یې وکړلو چه خاص عیسیٰ
دَ ټول قوم په ځای به مړ شي په رښتیا
52 نهٔ خالي دَ قوم دَ پاره خو دَ خدای
خواره شوي زامن راغونډ شي په یو ځای
53 نو له هغې ورځې یې دا اصلاح کوله
چه په څه شان یې ووژنو له یو څله
54 نو ور په مینځ کښې دَ یهودیانو عیسیٰ
بیا ښکاره نهٔ ګرځیدلو په یو ځای
یوې بلې علاقې ته تړلاړ شو نه
چه ځنګل ته نږدې ځای وو نه

دا یې معلومیږي چه د عیسیٰ ... اختر ... نږدې شو ... یهودیانو ... هغه ... راغلی ...
ځای ته او واپس راته ... ولې چه دا وقت مقرر شوې وه. چه عیسیٰ ... به هم دې خاص اختر کښې مړ شي. او وجهه دا ده چه دا اختر خاص د مالک عیسیٰ د مرګ اشاره یا عکس وه ... انجیل شریف کښې لیکلي دي چه هر کله یهودیانو ...

او دَ نیولو کوشش ئې وکړه نو عیسیٰ کلمة الله ته نه یې ده دې لا ئې - ولې چه دَ هغه وقت لا نه وه راغلی تر څو چه دا اختر نه وه راغلی هم تر هغه پوري دَ کلمة الله دَ مرګ وقت هم نه وه راغلی. ولې چه دا برسېره مرګ اتفاقي نه دې شوې بلکه په کامل طور او پوره وقت وشته. ولې چه خدای پخپله مقرر کړې وه.

يعني يو ښهر چه يې نوم افرائيم وه
مريدانو سره هلته اوسيده
55 دَ يهود اختر دَ فسح وه قريب
اوله کلو نه ډير خلق په ترتيب
له فسح نه وړمبي لاړل بيت الله ته
چه هر کس اول کړي خپله جثه پاکه
56 چه ولاړ په بيت الله وو نو يې بيا
هغه څاي کښ لټوه مسيح عيسیٰ
يو تر بل به يې ويل ستاسو خيال څه شي
په اختر به راشي دي که را به نه شي
57 وجهه دا چه کاهنانو فريسيانو
هسي حکم کړي وه په خلقو عامو
که خبر شي څوک چه دي هغه کوم لور
نور دِ وښايي چه يې مونږ ونيسو في الفور

دولسم باب

بیا له فسیح روځي شپږ ورځي عیسیٰ ۱
راغي تر بیت عنیا چه لئ ئې ژوندي
ژوندي کړي وه له مړو نه لعزر
دَ ننا ښام خوراک له هلته شه حاضر ۲
او مرتها ئې په ښه شان خدمت کاوه
خو لعزر ناست له خوړو نکو سره وه
نو مریمي نیم سیر عطر بیش بها ۳
راوړل وائې روړل په ښپو پاک عیسیٰ
بیا ئې ښې په ویښتو خپلو وچې کړلي
په ټول کور کښې دَ خوش بوئې پچي راغلي
مګر یهودا اسکریوتي دا آن ۴
چه په مریدانو کښې لئ وه یو ځوان
او ئې ورستو هغه کړه په حاله
هسي رنګه ئې وو په وران قاله
په یو نیم سوه دا عطر خرځیدي شو ۵
په خوارانو باندِ دا تقسیم کیدي شو

۱۲

دا حق وه چه په یهودا یانو کښې [illegible] دَ میلمه دَ عزت [illegible] دَ میلمه [illegible] پښې وینځلې [illegible] دَ عزت [illegible]

۱۲۶

دَ اوبو په ځای عطر استعمال [illegible] صرف دا نرخ دي ځای کښې [illegible] دَ عطر [illegible] عیسیٰ [illegible] اشاره ورکړله.

۶ دَ خوارانو غم هغه سره نهُ وه مل
بلکې وه هغه په خپل زړه کښ خاص غل
دَ پیسو کڅوړه لې وَه په لاس کښ تل
چه هرڅه جمع کیدل ده به سا تل
۷ عیسیٰ څکه وُوِیړې لې ده چه څما
دَ ښخون تر وَرځې وساتي ربنتیا
۸ وجهه دا خواران مدام تاسو سره دِي
خو څما تل او سیدل در سره نهُ دي
۹ چه یهود عوام ته شو دغه معلوم
چه دي هلته. نو نهُ تش دَ هغهُ په نوم
لاړل. خو چه هم لعزر ووینې بیا
۱۰ چه له مړو نه ژوندي کړي وه عیسیٰ
خو سردار کاهنو وکړ مشورت
چه لعزر هم مو بِزه مړ کړو په سرعت
۱۱ سبب دا. دَ هغهُ په وجهې یهود یان
لاړل دیر. او په عیسیٰ ېې راوړ ایمان

12 بله ورځ چه مخلوقات اختر د پاره
راغلل۔ هلته یې واوریدل هسي له واره
چه عیسیٰ بیت المقدّس ته راځي
13 د کجورو څانګي یې پرې کړې سرسري
او بهر یې استقبال لره لاړل
او په چغو یې داسي وویل
هوشعنا بختور دی هغه وي
چه په وي مقام د رب په نوم راځي
او د بني اسرائیل بادشاه رښتیا
14 او چه وموند لو یو خرګي عیسیٰ
د هغه د پاسه شه بیا هغه سور
لکه چه لیکلي دي په هسي طور
15 د صیحون لور۔ مه وېرېږه۔ ګوره ستا
شاه د خوي په کوچي سور درځي رښتیا

۱۳ هوشعنا لفظي معنا [illegible]

[illegible]

پہ دي قال ورمبي پوۂ نهٔ شوُ مریدان ١٦
چه عیسیٰ جلال ته ورسید کوم آن
نو هغوئ ته راخبري یادي شو لي
چه دَ هغه په حق کښ وي دارو لیکلي
چه هغه سره به دا سلوک وشبنه
بیا کوم خلق چه ورسره وو له یقینه ١٧
چه له قبره یُي لعزر را وبا له
چه له مرو نه یُي څه وقت ژوندي کړهٔ
هغوئ کړي شهادت وه دَدي قال
مخلوق ځکه را ووت په استقبال ١٨
چه هغوئ په هسي شان ووُ اوریدلي
چه هغه هسي شان نښي دي ښودلي
فریسیانو ویلي ووُ په مینځ کښ خپل ١٩
گوريُ تاسو هیڅ خیال نهٔ کويُ بالکل
ستاسو لاس نه هیڅ نهٔ کیږي زیروبام
گوريُ لاړشهٔ په هغه پسي خلق تمام

20 له هغوئ نه چه دَ پاره دَ اختر
عبادت له وُو راغلي لږ و بر
څه کسان وُو په هغوئ کښ یونانیان
21 هغوئ راغلل نو د فلپس له هغه ان
دَ گلیل دَ بیت صیدا فلپس وُ نه
نو ر په دي وینائي ورته عرض وکړ نه
ائ صاحبه. غواړو دَ عیسیٰ لیدل
22 فلپس راغي اندَ یاس ته ئي وویل
اندَ یاس او فلپس راغلل تر عیسیٰ
نو ر هغه ئي خبر کړ په مدعا
23 عیسیٰ وِ هغه ساعت راشي في الحال
چه به ابنَ آدم بیا موي جلال

24 زهٔ رښتیا تاسو ته وایم پهٔ نعرو
دَ غنمو دانه چه زمکه کښ ترڅو
پو بینه وزي - مړه نه شي یواځي وي
25 مګو که مړه شي نو ډیري دانې شي
هغه کس چه نو رخپل ځان ډیر خوږ ګڼي
له هغه نه به ضرور هغه ورک شي
څوک چه په دې جهان ځان سره کینه کړي
دَ تل دَ ژوند دَپاره یې کامل ساتي
26 هغه څوک چه خاص ځما خدمت کوي
نو هغه کس دِ په ما پسې راځي
او چه چرته زهٔ یم هلته به ځما
خدمتګار هم وي وا وایه رښتیا
او هغه څوک چه ځما خدمت وکړي
پلار به مِ نو ر دَ هغهٔ عزت کوي

27 اوس دي زړه ځما بيده پريشان
نو زهٔ څه ووايم دا وقت په زبان
دا وايم څه ؟. بچ کړه ماله دي ساعت پلاره
ليکن راغلم خاص دَ دي ساعت دَ پاره
28 ور کړه اي پلاره خپل نوم لره جلال
له اسمان نه دا آواز راغي في الحال
ما ور کړي دي او بيا به ور کوم
29 کوم مخلوق چه وُ ولاړ په هغه دم
هغوئ وُ چه اسمان وغريدلو
نور وِ نهٔ. فريښتي کلام وکړلو
30 عيسیٰ ور کړ جواب. نهٔ ځما له کاره
بلکي راغي دا آواز ستاسو دَ پاره

31 او دَ دې دنیا به اوس عدالت وي
دَ دې دنیا سردار[ف] بهر وویستلې شي
32 که له زمکې پورته وخیژولې شم
نو ټول خلق به زه ځان ته راکاږم
33 نو په دې خبرې يې ورکړ اشارت
چه په کوم مرګ به زه مړشم په سرعت
34 مخلوقاتو وله ورکړه دا جواب
او رُو مونږه دَ شریعت له کتاب
چه همیشه پو دې پاتې شي مسیح[ص]
بیا په څه رنګه شه ستا کلام صحیح
چه دَ ابن ادم دې خیژول ضرور
بیا دا ابن ادم څوک دې مشهور
35 عیسیٰ وِ ورته دَ یو ساعت دَ پاره
ستاسو مینځ کښ رڼا شته ګرزئ له واره

ف په دې انجیل کښې ځینې ځایونو کښې دا خبره دَ دې دنیا سردار ذکر دی درې ځله راغلې. او دا لفظ چه رته چه پیدا دي چه هغه به دا بهر وویستلې شي. او دویم ځل په ۱۴ باب ۳۰ ایت کښې دی چه دَ دې دنیا سردار راځي خو په ما کښې دَ هغه هیڅ نشته. یعني هغه په ما کښې هیڅ حق نه لري. او دریم ځل په ۱۶ باب او ۱۱ ایت کښې راغلې چه دَ دې دنیا په سردار حکم شوی دی. له دې ځایه معلومیږي چه دَ دې دنیا سردار څوک انسان نه دی. مګر شیطان دی. هر چرته چه دَ دې دنیا سرداران یاد کړیږي هغه په نوي عهد کښې ملایکه هغه کسان دي چه دَ پاک خدای له مرضۍ نه مخالف چلیږي. او دَ شیطان په قابو کښې دي.

ص په حق کښې دَ راتلونکي مسیح دَ نامینو په صحیفو کښې تعلیم جاري وه. لکه چه مسیح نه مړ کیږي دا دعوې کوله. مګر دا یې هیر وو چه دَ مسیح په باره کښې یوحنا او نورو شریفو کښې هغه نبوت سوال هم په زبور کښې چه خدای په ځیل قدرت صفات ځلې دي چه نه بدلیږي دي. سره دَ دې مطلب ترې واخیست چه هغه به مړه نه شي. مګر اصلي خبره داسې وه چه مړ شي او بیا ژوندی شي او تل به ژوندی وي.

هسې نه چه تیارهٔ تاسو راګیر کړي
چه تیاره کښ ځي نهٔ پوهیږي چرته ځي
36 چه تر څو ستاسو رڼا وي په رڼا
یقین وکړئ چه ځامن شئ دَ رڼا
څه وخت چه عیسیٰ دا کلام خلاص کړهٔ
تر نه لاړ شه او بل ځائ چرته پټ شهٔ
37 بیا اګر که دَ هغوئ وړاندِ پاک عیسیٰ
دو مره نښې ښولې وې ولیکن بیا
هغوئ رانهٔ وړ هغه باندِ ایمان
38 چه پوره شي دَ یسعیاه نبي فرمان
خدایه چا مونږ په کلام وکړ یقین
دَ رب لاس چا ته ښکاره شه خاص مېین
39 هغوئ څکه راوړ لي نهٔ شه ایمان
یسعیاه نبي بیا کړي وه دا بیان

40 دَ هغوئ سترګې يې ړندې کړلې دا وخت
اوهم زړونه يې دَ هغوئ تولو کړل سخت
هسې نه چه دوئ په سترګو وويني
له ليدلو پس په زړه باندِ پوه شي
او چه پوه شي په بيرته وګرزي
او زۀ هغه تمام روغ کړم سمدستي
41 دا خبرې يشعياه څکه وکړلې
چه دَ هغهٔ لويي هم وۀ هغه ليدلې
او دَ هغه په حق کښ يې وکړلو کلام
42 خو بيا هم سره دَ دې په هغهٔ مقام
مشرانو ډيرو راوړه پرِ ايمان
دَ فريسيانو په سبب يې نۀ کړ اعلان
هسې نۀ چه شي خارج له جماعت
43 سبب دا چه هغوئ له ربې عزت

لـه دَ اِيشعياء نبي په ۵۳ باب کښ دا اول بحث راغلي دي چه اې خدايه چا قوت الشان دَ پاره ته دَ خلاصون ښکاره کړي شو لکه چه يې په مالک مسيح کښ ظاهر کړي وه) خو بيا خلقو يقين نه کاوه او نه يې ايمان راوړه- دويم ايت کښ هم دا راغلي دي چه خدايي دَ هغوئ سترګې ړندې کړي- چه آخر هيڅ ورته ښکاره نه شي- دَ ايت دَ پاره يو لوئي خطر دي او هغه دا دې چه انسان ګمان کوي چه سترګې روښانه دي- زۀ وينم او زۀ پوهيږم او په زړۀ سره خبره دا ده- چه دَ ګناه په وجه دَ انسان په سترګو قادر دي نو چه وينې خطا وينې- او چه پوهيږي غلط پوهيږي- لکه مثلاً يهوديان ډير تعليم يافته او منلې هم او هوښيار خلق وو- مګر هغوئ په ليدلو

دا وۀ چه يوحنا ليدلو بالکل غلط پوه شو- وجه ئې دا چه هر کله ... نو هغه وخت دَ هغه ... نه کوي او په ... کښې پوهه په عاجزۍ سره دَ حق تعالی نه سوال وکړي او هغه ته مناسب دي چه په خدايه ښکاره شي ... او له حقيقت اي خبر سي ... ايمان دَ حق تعالی په ... دي چه پاوردات غوښتل شي.

دَ انسان په عزت ډیرهِ مینه کړله
44 ولیکن عیسیٰ بیا دا نعره. وکړله
چه هرڅوک ایمان په ما باندِ راوړي
نهُ په ما خو په هغهُ راوړي اصلي
چه يې زهُ راوا ستاولم یقیني
45 چه څوک ما ویني لیږونکي مِ ویني
46 زهُ دنیا ته رڼا راغلم حقیقي
چه هرڅوک ایمان په ما باندِ راوړي
په تیاره کښِ به هغه پاتيِ نهُ شي
47 او که څوک ځما کلام خپله واورِي
امانت يې نهُ ساتيِ نو دَ هغهُ
عدالت نهُ کومه ولي چه زهُ
را نهُ غلم چه عدالت دَ دنیا کړم
مګر په دي چه دنیا زهُ خلاصوم
48 څوک چه ما نهُ مني او کلام ځما
نهُ منيِ دَ هغه منصف شته په رښتیا

چه دَ عیسیٰ کلمة الله کلام که چه په انجیل شریف کښِ راغلي دي. بیا [illegible] ... دَ هغه کس [illegible] ... دَ عدالت [illegible] ... ایمانه نهُ لري. [illegible] ... چه [illegible] ... نهُ [illegible] ... او دَ اسمان [illegible] ... پیدا کیدي [illegible] ... نهُ [illegible] ... حقیقي [illegible] ...

۱۳۹

چه ایمان به راوړي. [illegible] ... ایمان به [illegible] ... خداي [illegible] ... دَ هغه نه دي [illegible] ... کلام [illegible] ... کلمة الله [illegible] ... امانت [illegible] ... دي.

يعني هغه كلام چه كړي دي ما
په ورستيُ ورځ به يُي منصف شي رښتيا
49 لكه ما له ځانه هيڅ نهٔ دي ويلي
مګر پلار ليږونكي دي دا فرمائيلي
چه زهٔ څه ووايم څه كلام وكړم
50 زهٔ خبر يم چه دَ هغهٔ حكم محكم
دي دَ تل ژوندون. نور چه څه كړم بيان
هم هغه كړم چه پلار كړي دي فرمان

ديارلسم باب

1 بيا دَ مسيح له اختر اول عيسیٰ
په دي پوه شه چه اوس وقت راغي ځما
چه له دي فاني دنيا نه رخصت شم
او واپس بيا زهٔ خپل پلار څخه لاړ شم

ع يعني خلق دا خيال كوي چه دَ كلمة الله كار و كلام يعني هغه صعودي خبره ده. او دَ هغه مرګ او بيا ژوندي كيدل څه دومره څرګند نه دي مګر په دي انجيل شريف كښي دَ اول دولس بابونو كښي فقط او له دي دريو كالو بيان دي. اخره يعني د ديارلسم باب نه تر اخره پوري دَ دريو ورځو بيان دي. او دَ څلورو ورځو ٨ بابونه. او دَ دريو كالو دَ ١٢ پارو بابونه. له دي نه معلوميږي چه كوم كارونه چه په دي څلورو ورځو كښي شوي وو هغه لوي او ضروري كارونه دي او تفصيلي بيان يكار دي. په پښتو كښي اول باب دي چه في الحقيقت نوم دي. په هغه كښي دَ دي څلورو انجيلونو په دي بيان ليكل شوي ورځو پوره بيان دَ هغه په لوستو ډير ديا او دَ هغه فائده حاصليږي.

چه هغه خپلو سره مینه لره
په دنیا کښ تر آخره يې وکړله
2 دَ نماښام دَ خوراک وقت کښ بیا دیتي
چه په زړه کښ دَ یهوده آسکریوتي
چه ځوئي وه دَ شمعون داسي خیال شیطان
واچوه چه حواله يې کړي دا زمان
3 او عیسیٰ ته وُو معلوم چه څما پلار
هرڅه کړل تابیع څما دَ اختیار
او هم دا چه زهٔ له خدایٔ راووتم
او دا چه اوس په بیا واپس خدایٔ ته ځم
4 دسترخوان نه پاڅید اُو نور جامي خپلي
وویستلي او دست مال يې وه اخستلي
خپلي ملا سره يې هغه وتاړهٔ
5 بیا يې واچولي په لوښي کښ اوبهٔ
سر شهٔ دَ مریدانو دَ پښو په وینځو
او هم په هغه دست مال په وچولو

ف

کار دَ یې ځاني یې صحیح بایه دي
انسان له ګناه نه حق کښي اشارت دَ خپل اصلاح
پطروس یې اشارت بوجه نه پاکوي. او چه هغه
دَ سر او دَ لاس ونیل [illegible] نو هم حضرت
یعني یې دي واقفي کښي دوه دغوښتل
ښکاري یې. اوله دا ده چه کس دَ معنې
مالک صحیح یې وسیلي صفا نهٔ وي. نو
هغه کس یې صحیح کښي دَ نجات
بدبخته هم نهٔ دَ [illegible]

۱۴۱

میراث کیږي. او نو دَ دنیا په هم
مالک صحیح یې سفر کښي چه صاف وي
دَ ویسه خبره دا ده یې دَ پښو وینځل ښیي
دَ خپلو مریدانو اختیار کښي دي
پښو وینځولو یې چه مالک صحیح هم دَ
والي کښي یې دَ [illegible] زیاره بوي نمونه
زده کړم دي. مګر دا یې دَ عزت عیسایي وردود
په پښي دي. چه عزت او خدمت
په له هغوئ نه نمونه بي
هیرونه تر آخره پوري
ښیي.

۶ ترَ شمعون پطرس چه ورسید عیسیٰ
هغه وِ مالکَ تهٔ وینځي پښبي ځما
۷ عیسیٰ وویل هغهٔ ته په جواب کښ
چه اوس څه کوم تهٔ نهٔ پوهیږي وي باب کښ
مګر وروستو به پوره پرِ پوه شي
۸ پطرس وِ ته به م پښبي ونهٔ وینځي
عیسیٰ وِ که چرې ونهٔ وینځم تا
نو تهٔ ما سره شریک نهٔ یبي رښتیا
۹ پطرس وِ نهٔ خالي پښبي مالکه هم
سر لاسونه م وو ینځه په دې دم
۱۰ عیسیٰ وِ چه چا لمبلي وِي ورته
لې له پښو وینځلو نور حاجت نشته
بلکي دي سراسر پاک- تاسو پاک یېٔ
مګر ټول نهٔ یېٔ په دې هم پوره شيُ
۱۱ سبب دا- پېژندهٔ عیسیٰ مخبر خپل
څکه یې وِ چه ټول پاک نهٔ یېٔ تل

۱۴۲

ل له دي واقعي
نه لکه له نحود تقلید ...
نه صفا معلومیږي چه کلمة الله نه
پوره وه چه څه کړېد وبکې دي
او چه د چا چاله لاس نه به وتي
یعني د لاسي د کښه به ږي ځنې
پېدی شوي نه دي چه پوره شه
چه پېښ شه - هغه نه پوره شه. بلکې
چه دا لاره د سوالي د مرګ لار ده.
چه هم سره د دي عیسیٰ میچ دا
لاره پرې نه بنجوده.

12 څه وخت چه دَ هغوئ پښې ئې ووينځلې
پس له هغې ته بيا جامې ئې واغوستلې
ورسره کښيناست او ورته ئې وويل
پوه شوئ چه درسره مې څه وکړل
13 وايئ ما ته استاذ مالک هردم
او تاسو ښه وايئ ولې چه زهٔ يم
14 نو که ما يعنې استاذ مالک ضرور
پښې مو ووينځلې۔ تاسو يئ مجبور
15 چه دَ يو بل پښې ووينځئ۔ گورئ ما
نمونه ښودلې ده تاسو ته رښتيا
لکه ما چه تاسو سره اوس وکړل
تاسو هم داسې يو بل سره کړئ تل
16 زهٔ رښتيا تاسو ته وايم چه نوکر
له مالک څخه لوئ نهٔ دې لروبر
له ليږونکې لوئ نهٔ دې ليږلې
17 که په دې چرې تاسو يئ پوهېدلې

بختور ییُ که پرِ وکړيُ هم عمل
۱۸ دَ ټولو په باب دا نهٔ وایم یو ځل
ولي ما ته ده معلومه په ښه شان
هغويُ ما انړ ولي دي. دِي کوم کسان
ولیکن دَ دي دَ پاره به وشِي
چه کلام دَ پاک کتاب خاص پوره شِي
یعني هغه چه ډوډيُ ما سره خوري
لته را بانډ هغه اُچتوي
۱۹ له کیده نه وړمبي تاسو ته وایم
دي دَ پاره چه بیا وشي په کوم دم
ایمان راوړیُ تاسو چه زهٔ هغه یم
۲۰ تاسو ته رښتیا رښتیا زهٔ نمایم
هو انسان چه لیږلي شوي ځما
قبلوِي نور هغه هم قبلوِي ما
او چه قبلوِي ما کوم بني‌ادم
هغه هم قبلوِي چه يُ ولیږلم

چه عیسیٰ دا کلام وکړ کوم زمان 21
په خپل زړهِ کښ شه بې حدَ پرِیشان
شاهدي يئ وکړ له په دي ویُنا
دائِم تاسو وته زهٔ رِښتیا رښتیا
چه له تاسو نه به یوَ کس ضرورِ ري
چاته وکړي په ما باندِ مخبرِي
مریدانو نور یوَ بل ته وکتل 22
هَغهٔ څوک یادوِي په دي کښ شک مند شول
نو یو کس له مُریدانو څني بیا 23
چه هغه ناست وهٔ په سنګ کښ دَ عیسیٰ
چه عیسیٰ ورسرهِ کړ ډیر محبت
پِطرِس وکړلو هغهٔ ته اِشارت 24
وِ- وایه چه هغه څوک یادوِي
هغهٔ هَغه سي مخ وارِوهِ سمدستي 25
او عیسیٰ ته يئ وِ څوک دي هَغه مالکه
عیسیٰ څکه دا جواب ورکړ بې شکه 26

چا دَپاره چه نمړئ زهٔ ډوبه کړم
وله ور کوم هغه کس دي محکم
نو چه بیا څه وقت نمړئ ئي ډوبه کړله
یهودا اسکریوتي له ئي ورکړله
27 پس له نمړئ نه ورننوت شیطان
عیسیٰ وِ چه څه کړي زر وکړه دا آن
28 ولیکن هغوئ چه ور سره ناست وُو
دَعیسیٰ په دي وینا پوهَ نه شو
29 یهودا څه کڅوړه وهَ دَ مال
ځکه ځنو گمان وکړلو فی الحال
چه شاید عیسیٰ هغهٔ وته وایي
چه څه اختر دَپاره پکار وِي
تهٔ په بیعه واخله اوس هغه ضرور
یا خوارانو له څه ورکړه په دستور
30 یهودا چه نمړئ څه وقت واخستله
زر بهر ووته. شپه ورښکاریدله

31 څه وقت چه هغه ووتلو بهر
نو عیسیٰ هسې فرمان کړلو اظهر
چه لوئې ابنِ آدم اوس ومونده
32 دَ خدائې لوئې په هغه کښ ښکاره شوله
خدائې به هم هغهٔ له په خپل ځان کښ
لوئې ورکړي. بلکې زر به دې ان کښ
33 اې بچو تاسو سره یم لږ ساعت نور
بیا به تاسو لټوئ ما په هر لور
لکه ما چه یهودیانو ته وویل
چه ځم چرته تاسو راتلې نهٔ شئ تل
34 تاسو ته هم دغه شان وایم زهٔ بنه
یو نوې حکم درکوم زهٔ تاسو ته
چه لوئې تاسو له یو بل سره مینه
لکه ما له تاسو وکړه له هر حینه
داسې تاسو هم یو بل سره کوئ
35 تول اولس به په دې پوه شي هر ځائې

چه بې شک تا سو ځما یئ مریدان
که یو بل سره لرئ مینه هر آن
36 نو شمعون پطروس ورته وکړ سوال
اي مالکه ته به چرته ځې في الحال
عیسیٰ وِ چه چرته ځم اوس دا یې
ته راتلې نه شې خو وروستو به راځې
37 پطروس وِ اوس درپسې ولې تلې نه شم؟
زه خپل ځان ستا له خاطره ورکوم
38 عیسیٰ ورکړ جواب په وجهې ځما
ته به خپل ځان ورکوې څه؟ ملکو بیا
گوره تا ته وایم زه رښتیا رښتیا
چه څو درې ځله منکر نه شې له ما
ترهغې به چرگ بانگ ونه وایې
دا خبره تا ته وایم په صفائي

څوارلسم باب

ف
کښې مالک مسیح په دې ځای
قسمه پیشګوئي کوي چه پطروس ته دوه
هغه به ځکه په خپل ځان اول دا
په مرګ لکه چه مالک مسیح
ځان به پطروس هم شه عیسیٰ د ځلم
هم دا یې وشو. هم هغه
پیشګوئي ... ما ته انکار ... بیله

۱۴۸

شي. وچه دا وه چه
حضرت پطروس د لته چه
سوی توب ته ټوکل کاوه او چه د
مالک مسیح کار یې کښې له دنیا ځنې نه وه.
دې وقت حضرت پطروس ایمان چه
څکم د حضرت پطروس ... هر که چه
هم پوره نه وه. کار پوره شه.
د مالک مسیح کار پوره وه. نو
او هغه آسمان ته ناست شه. چه ځان
هم یې حضرت پطروس پوره شه.
ایمان پوره شه
حق و رکه.

1 ستاسو زړه دِ هرګز نهٔ شي پرېشان
لوئ په رب. په ما هم راوړئ ایمان
2 ځما دَ پلار په کور کښې مقامونه
ډېر دي. که نهٔ وې ما به وېلي وُنه
ځکه ځم چه ځاىٔ کړم تیار ستاسو دپاره
3 او که لاړ شم چه هلته کښې کړم ځاىٔ تیاره
بیا به راشم ځان څخه به مو بوزم
تاسو به هلته یئ چرته چه زهٔ یم
4 چه ځم چرته تاسو پېژنئ دا لار
5 توما وِ ورته مالکَ موږ ته اظهار
هرګز نهٔ دي چه ته ځي اوس په کوم ځا
په څه رنګ به پېژنو هغه لار بیا
6 عیسیٰ وله جواب ورکړ چه

لاره او حق او ژوندون زهٔ یم
بي ځما له وسیلي نه هیڅوک پلار څخه نهٔ راځي
۷ که چري تاسو وي پیژندلي زهٔ
نو به مو هم پلار پیژندلي وه ښه
له اوس نه لي پیژنئ تاسو او هم
۸ لیدلي مو دي. فلپس ووِ هغهٔ ته
مالکه مونږ ته وښایه پلار نو بیا
ځمونږ دَ پاره بس دي - وویل عیسیٰ
۹ فلپس ته دومره عمر تاسو سره یم
او تهٔ ما نهٔ پیژني لا څه؟ بیا هم
چه چا زهٔ ولیدم - وئې لیدلو پلار
وایي ته څنگه پلار مونږ ته کړه اظهار

10 یقین نهٔ کړې څه؟ چه زهٔ په پلار کښ یم
پلار په ما کښ. کوم کلام چه درته کړم
له خپل ځانه هغه نهٔ کوم یو وار
پلار چه ما کښ دی هغه کوي خپل کار
11 زهٔ په پلار کښ یم یقین وکړئ په ما
پلار په ما کښ دی. او که نهٔ نو هم بیا
یقین وکړئ د کارونو په سبب
12 ریښتیا تاسو وته وایم وا عجب
چه په ما څوک ایمان راوړي نو به هم
هغه شان کارونه کړي چه زهٔ یې کړم

بلکي وبه کړيُ له هغويُ څخه لويُ هم
وجهه دا ده چه زهٔ خپل پلار ته ځم
13 چه تاسو هر څه ځما په نوم کړيُ سوال
زهٔ به يُې کړمه چه ځما دَ پلار جلال
په پوره شان سره څويُ کښ ښي معلوم
14 زهٔ به کړم چه غواړيُ څه ځما په نوم
15 بيا که تاسو ماسره مينه لريُ
په حکمونو به ځما عمل کويُ
16 زهٔ به پلار ته عرض کوم سمدستي
او هغه به مددګار بل درکوي
چه به تل تر تله تاسو سره وِي
17 يعني دَ حقُ روح - هغه وي حقيقي
او دنيا قبلولي هغه نهٔ شي
چه نهٔ يُې ويني او نهٔ يُې پيژني
وليکن تاسو به پيژنيُ هغه
ولي چه هغه به اوسي درسره

له انجيل شريف نه صفا معلوميږي چه هغه مددګار يا فارقليط [illegible]

١٥٢

[illegible]

روح القدس او الوکيل [illegible]

اودروُن به وِي په تاسوکښې نه شان
18 نو ربه تاسو زهٔ نهٔ پریږدم یتیمان
زهٔ به تاسو ځخه خپله درشم بیا
19 لږ ساعت پاتي دي نو به مِ دنیا
نهٔ وینِي- مګر تاسو به مِ وینِئ
چه ژوندي یم تاسو به هم ژوندي یئ
20 هغه ورځ به خبرشئ زهٔ پلارکښې یم
تاسو ما کښې او زهٔ تاسو کښې قایم
21 مګر چه چا سرهٔ دِي احکام ځما
او پرِ عمل کوي نو هغه دي بیا

چه بی شکه ما سره کړئ محبت
نو رهو څوک چه ماسره کوي الفت
پلار م ورسره کړي مینه زهٔ هم کړم
او خپل ځان به ورته زهٔ ښکاره کوم
22 یهوده (نهٔ اسکریوطي) وکړ پرسان
ائ مالکه څه شوي دي چه ته خپل ځان
موښ ته ښکاره کوي او نهٔ تر دنیا
23 په جواب کښ داسي ووئیل عیسیٰ
هغه څوک چه ماسره مینه لري
په کلام به نور زما عمل کوي
زما پلار به ورسره کړي محبت
موښ به هغه ځخه راشو بی مهلت
ورسره به کړو استوګنه واقعي
24 او چه څوک ماسره مینه نهٔ لري
په کلام زما هم نهٔ کوي عمل
او هغه کلام چه تاسو اورئ تل

ځما نهٔ دي خو هغه ځما دَ پلار دي
چه هم هغه زهٔ يمه رالاستولي
25 چه زهٔ لا تاسو سره وم دا خبري
ما تاسو سره کولي به ظاهري
26 خو چه راشي روح القدس مذکار
چه ځما په نامه به يې استوي پلار
هغه به واړه خبري درښايي
بلکي هر څه چه ما درته ويلي دي
نور به تاسو ته هم دغه يادوي
تاسو ته زهٔ پريږدمه سلامتي
27 او سلامتي زهٔ خپله درکوم
لکه کوي دنيا هغه شان نه درکوم
ستاسو زړه دِ چيري نهٔ پريشان کيږي
او هم نهٔ دِ په څه وجه وويريږي

۲۷ دوه قسمه سلامتي شته يوه خدائي او بله دنياوي ده. هغه سلامتي چه [illegible] دنياوي ده [illegible]

28 واوريدل مو څه مې دودرته هم
چه زهٔ اوس ځم او واپس به بيا درځم
لوكه تاسو ما سره مينه لرلي
نور به دي ښاد به موخوشحالي كړلي
چه زهٔ اوس خپل پلار څخه ځم او څكه
چه پلار مې له ما نه لوئ دي بې شكه
29 له كيد و نه اول مې دويل دا چين
چه څه وقت بيا وشي وكړئ پرِ يقين
30 ورانډ تاسو سره ډير كلام نه كړم
چه سردار دَ دي دنيا راځي دارم
وليكن دَ هغهٔ په ما كښې هيڅ نشته
مكردا. چه شي دنيا په دي آګاه
31 چه زهٔ پلار سره بې شكه مينه لرم
او چه څنګه ښما پلار راكړِ حكم
زهٔ هميشه هم كومه دغه شان
پاڅئ. ځئ چه شو له دي ځائ نه روان

ل دا تولي خبري معلوميږي چه
وشوي. چه هغوي په ديې مېنځ كښ
ناست وو. يعني د باب لا په دوه ويا
څوارلسم باب د نبابار لسم او
وشو. د زيارت ورځ نيږه شوي
وه او د حجي شپه وه. عيسى
كيسه الله هغه شپه او د حجي
ورځ په سخت مصيبت تيري كړي.

پنځلسم باب

1 اصلي بوټي دَ انګور زهٔ یم کامل
اوښما پلار دي باغوان بنه مکمل
2 چه څه څانګه میوهٔ ما کښ نه نیسي
نو ښما پلار هغه څانګه لري کوي
کومه چه میوه نیسي هغه کوي صفا
چه لا زیاته میوه هم ونیسي بیا
3 دَ کلام په سبب چه ویلي دي ما
تاسو اوس هم یئ تول پاک او صفا
4 زهٔ په تاسو- تاسو ما کښ شئ قایم
لکه څانګه چه پخپله میوه هم
په هیڅ شان سره نیولي نهٔ شي نه
که په بوټي کښ قایمه بنه نهٔ وي نه
دغه سي تاسو کولي نهٔ شئ یوځل
که په ما کښ قایم پاتي نه شئ تل

۱۵
نو چه هغوي پاڅیدل او روان شول
[illegible]

[illegible]

5 تاسو څانګې يئ مګر بوټې زه يم
چه څوک ما کښې پاتې کيږي او زه هم
يم هغه کښې - هغه ډيره ميوه نيسي
ځکه ما نه جدا هيڅ کولی نه شي
6 څوک چه ما کښې نه وي - دَ څانګې په شان
به بهر ګذار شي چه وچ شي وا آن
خلق ټول کړي - اور کښې اچوي سيزي
7 که په ما کښې يئ کلام م در کښې وي
هر څه چه غواړئ وکړئ دَ هغې سوال
8 و به شي ستاسو دَ پاره باکمال
لويئ ښکاري په دې کښې څما دَ پلار
دَ ميوې چه تاسو ونيسئ ډيره بار
بيا به تاسو شئ څما مريدان هله
9 لکه پلار چه ما سره مينه وکړله

دغه شان تاسو سره وکړه ما هم
او ثما مینه کښ پاتي شئ قایم
10 که ثما په احکامو کوئ عمل
ثما مینه کښ به پاتي شئ بیا تل
لکه ما چه په احکامو دَ خپل پلار
عمل وکړ۔ یم په هغې مینې ایسار
11 ثکه ما در سره وکړ دا کلام
چه ثما بنا دي په تاسو کښ وي تام
او چه ستاسو خوشحالي هم شي کامله
12 او ثما حکم هم دا دي له هر ثله
لکه ما در سره مینه کړي ده
هسې تاسو هم لوئ یو بل سره
13 دې نه زیاته مینه هیڅوک نهٔ لري
چه دَ دوستانو په ثائ ځپل ثان ورکوي
14 کوم احکام چه درکومه وا زمان
که عمل پرِ وکړئ۔ یئ ثما دوستان

١٥ پس له دي درته نهُ وایم نوکران
ولي چه نوکر خبر نهٔ وي ئخ شان
چه دَ هغه مالک څه څه کار کوي
خو ما تاسو ته دوستان ویلي دي
چه ما څه دي اوریدلي له خپل پلار
په هغي باندِ م کړلئ خبردار
١٦ نهُ یم تاسو غوره کړي زهُ مګر
ما کړئ تاسو خپش او کړئ م مقرّر
یعني دا چه لاړ شئ ونیسئ میوه
دا میوه د شي قایمه په هر خواه
دي دَ پاره چه له پلار څخي هر څه
چه څما په نامه غواړئ. ورکړي به
١٧ زهٔ دَ دي خبرو حکم درکوم
چه یو بل سره کوئ مینه هر دم
که کینه تاسو سره کړي دا دنیا
پوه شئ چه اول له تاسو نه بیا

له ما سره دنیا کینه وکړله
۱۹ که تاسو وي دَ دي دنیا یو څله
دنیا به خپلو سره مینه کړ له
وجهه دا ده چه نه یئ دَ دي دنیاه
مګو ماله دنیا یئ انځو لي
ځکه در سره کینه به دنیا کړي
۲۰ لوئ یاد هغه خبري لړوبر
چه مِ کړي در ته وي یعني نوکر
په هیڅ شان له خپل مالک نه لوی نه وي
چه یې زه ازار کړم تاسو به هم کړي
په خبري یې که څما وکړ عمل
په کلام به ستاسو هم وکړي کامل
۲۱ ولیکن به په سبب دَ نوم څما
هغوئ تاسو سره وکړي واره دا
ولي چه هغوي هغه نه پیژني
چه یې زه راواستولم یقیني

22 او ماں - بې شکه که زهٔ نهٔ وي راغلي
او خبري مې هغوئ ته نهٔ وي کړي
نو گناه به يُې نهٔ وه وليکن اوس
دَ گناه عُذر لولي نه شي خس
هغه څوک چه ما سره کينه کوي
23 شما پلار سره دي هم کينه لري
که دَ هغوئ په مينځ کښي داسي کارونه ما
24 کړي نهٔ وي لکه چه کړي نهٔ دي چا
نو گناه به يُې نهٔ وه مگر وا آن
يُې ليدلي دي خو کينه په هر شان
يُې کړي ده. يعني ما سره او هم
شما له پلار سره يُې کړي ده هردم
25 وليکن څکه دارنگ وشو. تمام
چه پوره شي خاص دَ پاک کتاب کلام
بې سببه يُې کينه ما سره وکړه له
26 خو چه هغه مددگار راشي يو څله

ل
چه عيسىٰ مسيح دلته ياد
هغه اصلي گناه
کړي ده هغه دَ حق ناقبولو گناه ده
او دَ دي گناه دَ پاره صورت په عذر
نشته. چه انسان دَ خدائي په ښکاره پيش
کوي ښي او هغه دا دي.
فنا معلوميږي که مالک عيسىٰ مسيح
دَ عيسايانو په کوشش په قوم نه
نه ديږي. نو هغه قوم دَ قبلولو
او ناقبولو موقعه نه لري. او
شکه دَ ناقبولو گناه کولي

١٦٢

نه شي. مگر چه
عيسايان په ملک نه ور سپاريږي
کتاب مقدس دَ خلقو چه
کښي ترجمه کوي. تعليم او
شهادت ورکوي. دَ عبادت
موقع جوړه وي. او کلام اوروي.
نو هغه قوم ولاړ دَ خدائي چه
بيا گناه عذر نه لري. او
ناقبولو گناه ځان ته شوه.

چه دَ پلار له لوري به يې درته استوم
يعني روح دَ حقيقت چه له پلاره هم
راوزي. نو هغه به په باب څما
27 شاهدي ورکوي تاسو هم هر خوا
په بابت څما ګبس شهادت ورکړئ
ولې چه له شروع نه ما سره يئ

شپاړسم باب

1 څکه ما دا کلام وکړلو بې شک
چه بيا رواني تاسو ونه خوړئ تند ک
2 جماعتونو نه به موهم خارج کړي
بلکي هغه وقت هم ورسيږي راځي
چه څوک تاسو قتلوي ګمان به کړي
چه هغه خاص دَ خدايُ خدمت کوي
3 دا به څکه کړي. چه يُ ونهٔ پيژند پلار
نهٔ يُ زهٔ وپيژندلم په څهٔ لار

اصلي او ضروري
کار دَ عيسايانو دَ نجات
دَ علم دَ خورولو دَ پاره دا دي
چه شاهدي ورکوي. ځکه چه ځنا به خاص
الخاص هغه شاهدي کوي چه مريدان
مقدس کښې راغلي دي. هغه سره وو
چه له شروع نه مالک مسيح شهادت
هغوي خدايُ تعالىٰ هم هغه شاهدي ورکوي
عيسايان هم دا شاهدي هغوي يو
ويکړه. او دسولي. او هغوي بد اوليل
خلقو ته ... ډير
لفظ ...

ئي. او په هغوي ئي
دا نخوړول لازم دي. ولې
چه دا هم دَ هغوي چل ايمان دي
او دَ خوړولو ايښي دي بلکې دا ايښي ئي
په فرض دي. هر کوشش دَ عيسايانو
په کوشش او ايښي هم ته لګيږي.
ولې چه روح القدس هم شاهدي
ورکوي. يعني دَ انجيل شويږي
کلام په خلقو ثابتوي. چه قابل
ئي او ايمان راوړي.

۴ دا مَ دي دَ پارهٔ وکړ کلام
چه هر کله چه وقت راشي تمام
نو ستاسو په ښه شان یاد شي بې تحمل
چه ما تاسو وته ویلي وُو اول
په شروع کښ ما ونه کړ دا کلام
ولې چه لا در سره وم مدام
۵ ولیکن بیرته هغه لره اوس ځم
چه يې زهٔ دلته کښ رالواستولم
او له تاسو نه نو هیڅوک نشته دي
چه تپوس کوي چه تهٔ اوس چرته ځي
۶ غو چه وِم کړ دا تاسو ته کلام
نو رمُو زړهٔ له غمه ډک شو لو تمام
۷ خو رښتیي کلام تاسو ته کوم
فائده منل تاسو له دي چه زهٔ لاړ شم
او که لاړ نهٔ شم نو هغه مددګار
را به نهٔ شي تاسو ته نو رپه هیڅ لار

ولیکن که لاړ شم واستوم به یې بیا
8 چه هغه راشي نو هغه به د نیا
دَ گناه - دَ صداقت - دَ عدالت
په باب کښ قایله کړي په هر حالت
9 دَ گناه په بابت ځکه چه یو آن
په ما باندِ نهٔ راوړي هغه ایمان
10 او په باب دَ صداقت ځکه چه زهٔ
پلار له ځم - بیا به هم تاسو وینئ نهٔ
11 په بابت دَ عدالت وجه ده دا
حکم شوي دي په سردار دَدي دنیا
12 ډیري خبري هم لاشته چه درو کړم
خو یې اوس کولي نه شئ تاسو زغم
13 مگر هغه - یعني روح دَ حقیقت
چه راشي - نو ربه مو دَ کُل اصلیت
په لار بیا یي - او سبب دَ هغي دي دا
چه له ځانه به هغه هیڅ نه وایي بیا

۸ هر چرته چه دا انجیل شریف کښي اوردولي کیږي په دي دنیا کښي - روح القدس انسان ته دري خبري قایلوي. اول دا چه انسان خپل گناه کار دی ځکه چه ایمان نه لري - ولي چه حقیقت کلمة الله خاص شخص خدای مقرر کړي دي یعني عیسیٰ مسیح. دویم دا چه ولي ځکه هغه صادق دي - ولي چه دي ته د خدای [illegible]

دریم ځکه چه په عدالت شیطان - یعني د دي دنیا سردار حکم شوي دي - چه ځکه له مړو نه پاڅیدلي کیږي وه. ولي چه په هغه نو لو خلقو باندي شوي دي - نو خود اختیار د شیطان چه لا نه لري چلي چالاکي کوي.

وليکن هرڅه چه واوري نو هغه
به وايي تاسو ته دغه خوا مخواه
په راتلونکي اشيا به مُو کړي خبر
14 هغه به څما لويي کړي سراسر
ولي چه هغه به له ما نه اخلي
او هم هغه تول به تاسو ته ښايي
15 هغه دي څما . هرڅه چه دي دَ پلار
څکه ما تاسو ته وکړ دا ګفتار
يعني چه هغه به اخلي خاص له ما
او هم هغه به تاسو ته ښايي بيا
16 ما به تاسو نهٔ وينئ لږ ساعت پس
بيا لږ ساعت او ما به وينئ په هوس
17 دَ هغهٔ له مريدانو څنو بيا
په خپل مينځ کښ ووېل چه څه دي دا
چه وايي نهٔ به م وينئ ساعت پس
ساعت پس به بيا ما وينئ په هوس

لا
له ١٢ ايت
نه تر ٢٣ پوري مالک
مسيح د خپل مرګ او بيا ژوندي
کېدو اشارة ورکوي . غم او بيا
راغم . او ستاسو غم به په خوشحالۍ
بدل شي . په تاريخي طور هم هغه
شان وشه . مريدان د عيسی مسيح
د نيولو او د مرګ په وقت
خفه شول او عزت شو . مګر چه
هغه له مړو نه بيا ژوندي
پاڅيد او هم هغوی

سره تر ١٨ ورځو
پوري ... ديده . نو له دې نه
ورستو هم هغه مريدانو به هم
قسم غم او عذاب او تکليف
بنادي او خوشحالي کوله . بلکې
تر دي حده پوري چه غير
خلق حيران پاتې شو .

او بیا هم دا چه زهٔ خپل پلار ته ځم
۱۸ ځکه یې وِ ددي ساعت مطلب دي کوم
دا خبره عجیبه ده نه رسیږو
چه څه وایي په مطلب یې نه پوهیږو
۱۹ نو په دي هم پوه شه مسیح عیسیٰ
هغوئ غواړي چه تپوس وکړي له ما
ورته یې وِ تاسو ددي کلام په باب
له یو بل څخه تپوس کوئ احباب
چه به لږ ساعت پس ونه وینئ ما
لږ ساعت او ما به خود ووینئ بیا
۲۰ رښتیا وایم تاسو به ژړا کوئ
فریاد و نه به په زړه باندِ لرئ
ولیکن باقي دنیا به شي خوشحاله
ستړی تاسو به غمژن شئ له هر حاله
خو دا غم به په ښادئ مُوبدل شي
۲۱ چه د ښځي څه هلک جنئ کیږي

نو هغه ډیره غمژنه شي په زړه
ولي چه وقت دَ هغي اوس پوره شهٔ
مګر څه وقت چه پیدا شي ترِ ماشوم
نو خوشحاله شي دَ دي دا دي مفهوم
چه پیدا یو بني آدم شه په دنیا
هغه دا عذاب هم نهٔ یادوي بیا
22 څکه اوس شته دي په تاسو کښي خفګان
مګر بیا به مُو وُوِینمه په ځان
ستاسو زړونه به بي حد خوشحالَ شي
دا ښادي به درنه هیڅوک وانهٔ خلي
23 هغه ورځ به ما نه نهٔ کوئ هیڅ سوال
رښتیا تاسو وته وایم په دي حال
چه تاسو هر څه چه وغواړئ له پلاره
ځما په نامه به در کړي تول له واره

لا چه مره دعا چه په عیسایت کښي کیږي هغه ټوله دَ مالک مسیح په نامه کیږي. دَ دي مطلب دا نهٔ دي چه دَ کلمة الله نوم په قسم دم دي. بلکه مطلب دي او نهٔ دا دي. چه عیسایان دا یقین کوي چه هر څه دعا چه وکړه چه دَ مسیح نوم ورسره وایو. نو هغه قبلیږي. دَ عیسیٰ مسیح په نامه دعا کول دا دي چه دَ هغه په روح په نیت او په مقصد سره [illegible]

۱۶۸

[illegible] تعلق لري. او دَ عیسیٰ مسیح له ژوندون او تعلیم نه موږ دَ دعا په مطابق دري خبري [illegible]. اوله دا ده چه هغه به هر څه دَ خدای تعالیٰ په مرضي موقوف کوي. دا سي دعا دَ هغه له خولي نه ختلي نه ده. چه هغه به [illegible] دوییمه دَ عیسیٰ [illegible] په نامه دا سي دعا نه کیږي [illegible] رسول غواړي [illegible] [illegible] دریمه [illegible]

24 او تر دي ساعته پوري تاسو لا
هیڅ غوښتلي په نامه نهٔ دي زما
دعا غواړئ در به کړي شي حقیقي
چه خاص ستاسو خوشحالي کامله شي

لا تر اوس تاسو ته ما دا خبري
25 په متل او متالونو کړي ظاهري
ولیکن هغه ساعت راځي محکم
متالونو کښې به بیا ویٔنا نهٔ کړم
ولیکن چه په صاف صاف خالص گفتار
تاسو کړم خبر په حق کښې دَ خپل پلار
26 او بیا هغه ورځ به تاسو خاص زما
په نامه غواړئ دعا. نهٔ وایم دا
چه به پلار ته ستاسو عرض کړم هغه آن
27 ځکه تاسو ئې خپله په پلار گران
سبب دا دي چه په تاسو یم زهٔ گران
او په ما مو نور راوړلي دي ایمان

چه له پلار ځني زهٔ راوتلي یم
اوله پلار نه دنیا ته راغلي یم
28 اوس دنیا پرېږدم او پلار ته ځم بیا
مریدانو وِ - اوس وایې صفا صفا
29 هېڅ مثال نه وایې - موږ ته په مفهوم
اوس شو پوه چه هرڅه دي لا زنه معلوم
30 او ته هم نهٔ لرې هېڅ حاجت دا رنګ
چه له تا څوک تپوس وکړي په یو درنګ
نو یقین ځموږ په دې خبرې شي
چه له خدایهٔ راوتلي یې یقیني
عیسیٰ ورکړلو جواب په هسې شان
31 چه په دې باندِ راوړئ څه؟ اوس ایمان
وکوریٔ - اوس راځي به هغه ساعت
32 بلکې راغې - چه خپل خپل ځایٔ ته په سرعت
شئ به تس نس پرېږدئ به ما په یوواړه
خو یواځې نه یم - راځنه دي پلار

کلمة الله دا یواځې نه وایي چه د حق تعالیٰ له طرف نه راغلی یم - ولې چه دا د هر یو نبي یا پیغمبر صفت دی - چه خدایې رالېږلی دی. او هغه د خدایې رالېږلی کس دی - مګر کلمة الله وایي راوتلی یم او دا د ... شوی بل چا په حق ... مثال دا دی چه کله ... کېږي - او نه کېږي ... لمر ... سړی له زړه نه ... خبره ... د ... هغه سړي یو قاصد - یا راوزي ...

یا ایجنټ نیولی شي - او ... کار پېښ ولېږي - مګر هغه قاصد د دې سړي له طرف لېږل شوی دی - خو دا به راوتلی نه دي ... کلام یا خبره له سړي نه راوځي ... ځکه چه موږ د مالک هېڅ نوم ... کلمة الله منو او وجهه دا ده چه هغه دغه ثنان له خدایې نه راوتلی راغلی وه - او بیا واپس خدایې ځنې لاړه -

۱۲ چه انسان ته ياد شي چه مالک ميځ
او د ضفه مريبان د دنيا مضمون
په ديلو هر هغه باغ ته روان ده . چو ته
چه هم هغه شپه عيسى ميځ ونيول شه . او بيا وتښتي .
سوتي شليم او مر هر قسم انسان خيال . يا دنيا وي يا ملامتيا
ولي چه په هر قسم انساني چه سری خاص په هغه موقعه کښې
دانا ميکنده بيکاري دوا يې . چه نړول هغه خلق ته مخالف دي
شان ته غالب دوا يې . چه ټول بند و لبت کوي . يعني که څوک چري مالک
اود هغه د ټول صرفه وي . چه دا مړکې
ميځ ته معلوم وي . بيا ځکه دا خبري کولي شوي يې
هغه به معلوم نه دي چه زه به يا اوړندي يا پاڅم
نو هغه به ځکه دا خيال کولي شه . چه په دنيا
اوږ غالب شوي يم . او دا مقام د تحقيق د پاره
په ډير لويي د فکر او د تحقيق مقام
دي . ولي چه دا دامي د خبره ده که
چه څوک په شکست کښې د نيځ مندي
اعلان کوي . او په رښتيا دا شکست
نيځ بدل شي .

۱۳ د کلمة الله په دي دعا باندي
سيځ پکار دي . ولي چه
چه کښې د خداى پاک

خکه ما تاسو ته وکړ دا کلام 33
چه شيَ پاتي ما کښ سلامت مدام
په دنيا به رېږيږيَ . کړيَ خاطر جمعه
چه په دي باندِ زهَ غالب[۱] شوى يمه

اوهلسم باب

1 دا خبري[۲] چه عيسىٰ څه وقت وکړلي
خيلي سترګي يې اسمان ته پورته کړلي

نو هغه به مخکښې او دريمي
پرانزي . هغه هم د څلور زره کاله
دعا کښې . چه دي د جهي هم به دي
کښې انسان د عيسى مسيح دي
کښې ډيره نيولي موږي . مثلاً چه
خدايږ پاک له طرف به دا اجازت
ته دي کلمة الله يعني ابن الله
ويلي شه . نو هغه به دعا وکښي
چه هر څنګ دا کولي ته شو . مګر په د
دعا کښې عيسى مسيح نه تش لفظ شوي
استعمالوي . بلکې هم ځاې ځاې دامي خبري
وکړلي چه يې د ځوی بل ځاې کولي ته شوي . يعني
وکړي چه کلمة الله به دعا کښې د ځيل زړه د زړه خبري
وکړي نو هغه دا بي دي چه تور انسان حيران
ډيلي کيږي . مثلاً ۲ - ۸ - يا ۲۴ ايت واخلئ . معلوميږي
چه ډير چاپه د دنيا کښې د هغه شان دعا هر څنګ نه
کړيږي . دی . نو چه تاسو
تاد دعا ولولي نو هغه شو او نه يې کړي ده
په د کلمة الله خاص په دي فکر کول پکار دي
دعا کښې بيکاره کيږي . څه خاصيت دي . چه
په

(ل ۱) دَ عیسایانو
په عقیده کښې دا راځي دَ عروج
چه مالک مسیح اسمان ته بېځي لاس
او دَ خدای تعالیٰ پلار په ښي لاس
کښېناست. مطلب دا دی چه هغه دَ
اختیار په تخت ناست دی. مګر ضروري
خبره دا ده چه پاک خدای هغه له ټول
په عیسایانو باندې اختیار ورکړ. مګر په
ټول مخلوق باندې. یعني هم په غیره
مخلوق باندې. مفصل دا دی چه دَ تل
ژوندون ټولې دنیا ته د رسیدو چه
او تر څو پورې چه دا کار پوره
نه شي تر هغه پورې دَ مالک مسیح اختیار
قایم دی. دا خبره دله نبي په نبوت کښې
راغله ۱۱ زبور کښې او پایه نوي
عهد کښې اول کورنتیانو ۱۵ باب کښې
دا شي. څکه د بشمني او تکلیف دَ عیسایانو
دَ پاره دا مې خبره نه ده چه زړه یې
ماتوي څي. ولې چه دا هم دَ مالک
مسیح په قبضه کښې دي. او بې دَ هغه
له اجازت نه نه کېږي.
(ل ۲) که چېرې دَ تل ژوندون
دا دی. چه خدای پېژني

دې وِ. پلاره راغې اوس هغه زمان
ته خپل ځوی له لویي ورکړه په ښه شان
چه ځوی هم ښکاره کاندي بیا جلال ستا
2 لکه چه هغه له په ټول مخلوق تا
ورکړ اختیار دَ دي دَ پاره
هر څه چه تا وله ورکړه له واره
3 دي هغوی له دَ همیش ژوندون ورکړي
هغه ژوند دَ همیش دا دي واقعي
چه تا یو برحق خدای وپېژني
او عیسیٰ مسیح چه تا دي لیږلی

نو انسان له ښايي. چه دَ خدای پېژندل
سره وکړي. چه دَ خدای کوي چه
څه دي. ښې ښې دا خیال څه عبادت
موندې دَ خدای نوم یاد وي څه دَ خدای
او خیرات او نیکي وکړي. نو دا دَ خدای
پېژندل دي. هم وایي. غلط خیال
دي. بت پرستان هم وایي چه موندې
دي. کاڼو کښې وپېژنو. په
دي په دي کښې په انسان
خدای په زمانه کښې هم په دي

خیال چه موندې خدای پېژنو. او قربان کاوه
قربانۍ غواړي. یهود وایي چه هغه ته موندې
هم وو چه خدای پېژنو. او هغه مالک مسیح مرګ ته خپل
له موندې نه غواړي. یعني دَ جهان ټول اقوام
هم دَ غه غلطي کوي چه نیبې لري چه خدای
پېژندل. اصلي غلطي دا ده چه هغوی په وسیله
دَ خدای پېژندل غواړي. او که وسیله منځي ته
دَ ځان دَ پاره وسیله جوړه وي. مګر دَ پاک
خدای له طرف نه هم دَ غه لوی وسیله
یعني کلمة الله. دَ خدای ژوندی کلام. هغه
په دنیا ته یو راغی. او په ځل رالیږي
دی که څوک دَ هغه په وسیله خدای پېژني
نو هغه پېژندل رښتیني دي.

4 ستا لويي په دي دنيا ښکاره کړه ما
او هم هغه کار چه ما له را کړ تا
چه يې پوره کړم هغه کارِم کړ کامِل
5 اوس ای پلاره - له خپل ځان سره شامِل
لويي را کړه - خاص هغه لويي چه ما
تا سره لرهَ چه نهُ وهَ لا دنيا
6 ما ستا نوم په هَغه خلقو ښکاره کړلو
چه په دي دنيا کښ تا ما له را کړلو
هغوئ ستا وُو - او بيا تا ما له را کړل
او هغوئ ستا دَ کلام عاملان شول
7 پوه شوي دي چه څه تا را کړي دِي
ما لره - هغه ټول ستا له لوري دِي
8 څکه کوم کلام چه تا ما له را کړ
دوئ له ما ور کړ - هغه دوئ قبول کړ
ور معلوم شه چه له تا وتلي يم
را ئې ور ايمان چه تا را واستولم

٩ زه د دوی د پاره تا نه سوال کوم
د دنیا د پاره زه سوال نه لرم
ولیکن د دوی د پاره چه دوی تا
ماله راکړل ولې چه هغوی دي ستا
١٠ چه هر څه ځما دي هغه تول ستا دي
چه هر څه ستا دي هم هغه ځما دي
دې په دوی کښ ښکاره شوی ځما جلال
١١ زه به نور په دنیا کښ نه یمه فی الحال
مګر دوی به په دنیا کښ لا نور وي
او زه تا ته درځمه واقعي
ای قدوس پلاره په ازلي نوم خپل
ته دوی وساته چه تا ماله راکړل
چه دوی هم واره په هسې شان یو شي
لکه ځنګه چه مونږ یو یو حقیقي
١٢ چه زه څو ور سره وم په نامه ستا
ما ساتلي دي چه راکړل ماله تا

لا
د دې سوال نه
دا معلومیږي چه مالک مسیح
یحیی دا خیال نه دی کړی. چه تو له
دنیا به هغه قبول کړي هغه به دې یوه
شه چه به هغه خلق کښې چه کلام اوري
دا یې کسان به هم وي چه به مسیح شان
سره به یې قبول نه کړي. او د دا یې
کس د پاره مالک مسیح دعا هم نه کوي
مګر د خپلې په وجه هغه کښې دا هم
ده عیسایان دا نه یې وېږي. چه
څوک به یې کلام قبول کړي

١٧٨
او څوک به غرق لمحه
یږي. ځکه چه هغوی باندې لازم
دي چه هر څه یې هغوی او هر څه نه هم
هغه کلام ورسوي. او کوشش وکړي
چه انسان پرې پوه شي. ولاړ دي که
خدای تعالی یې د کلام په وسیله او
د روح القدس په ذریعه شان نه
راکاږي. دا د کلام رسوونکي کار
نه دی. او نه د هغه ذمه واري ده.

او ما کړيُ دَي دَ دوئ ښه حفاظت
چه هيڅوک ترې لاړنهٔ شه تر هلاکت
خو بغير دَ هلاکت دَ هغه ځوئ
چه خبرې دَ کتاب پاک پوره شي
13 وليکن چه زهٔ اوس تا څخه درځم
دا خبرې دِي دنيا کښ اوس کوم
چه ځما ښا دي په دوئ کښ پوره شي
14 ستا کلام مِ وله ورکړ حقيقي
دنيا ورسره کينه کړې ده بيا
وجهه دا ده چه دوئ نهٔ دي دَ دنيا
لکه چه دَ دي دنيا هم زهٔ نهٔ يم
15 زهٔ دا سوال دَ دوئ دپاره نهٔ کوم
چه تهٔ دوئ کړه له دنيا څني بهر
مګر وئ ساته تهٔ دَ شرير له شر

لم
كلمة الله ورښيي
په صفا الفاظو کښې چه‌لو
مريدانو ته وئيلي وو.
چه تاسو به په دنيا کښې
رنجونه وينئ. خدائ دَ
دَ وا ستولم. او دنيا
ما سره کينه کړې ده. ما
تاسو وا ستولئ او دنيا
په هم تاسو سره کينه
کوي. او دلته مالک عيسى
دا دعا وکړله. چه اے
شرير نه ئې وساته. مطلب
دا څيزي چه لکه چه
عيسى مسيح د شرير په
لسون کښې بدې ئې نه وړت هم
دغه بې په دَ هغه مريدانو سلامت په الايمان
کښې. چه دغه بې او تکليف به دې په دَ خدائ
جلال ښکاره کړي. قايم به نيږي. او به دې ته پاره سر کښې
واضح او ښکاره دي. وګوره چه سرې تو راتلې به راوړ دې
دَ انسان ښکاره دي دا. هم دَ من هب دپاره
شوي وي. دا دَ انسان عزت دي. او دَ انسان
صفت دي. هم دَ خدائ تو دې
چه دي ښکاري. چه

دَ مالک مسيح مريدان دَ
هغه دَ حکم او دَ نوموني په
موافق دَ حق دپاره به هر حال کښې تکليف او
ديمه او درد وزغمي. او په خپل ايمان کښې
قايم پاتې شي. او هم په دې مسيح کښې هغه کار
پوره کړي. چه خدائ عيسى ته له ورکړې
دې ځنې دَ عيسى مسيح په حق کښې شهادت په
په دې دنيا کښې خود کړې. دا څکه دَ
خدائ دَ جلال دَ پاره دې و چه انسان
دا کولې نه شي. او چه کيږي نو معلوميږي
چه خدائ دا کار له انسان نه
اخلي.

ل د کلمة الله له دي دعا نه دا هم معلومیږي چه هغه خپل ځان عالم کبیر ظاهروي کي و ... دلته هغه کسان نو د پاره دعا کیږي چه د مریدان خوله ... نه انجیل اوري - او قبلوي او په بل مقام کښي د مسیح اخر باب) مالک مسیح صفت حکم ورکوي چه په ... دنیا کښي ... او د انجیل ... ل مخلوق ته واوروي - نو ځکه عیسایت په قومیت موقوف نه دي او نجات ورکول هم په قومیت موقوف نه دي - مګر د مالک عیسی مسیح کار په دنیا کښي په دي شان سره پوره کیږي - چه د هر ملک خلق عیسایان خپل خپل ملک پیدا دي - او بهرحال چه غیر خلق هم د کلمة الله کلام واوري - او په دي شان سره کلیسیا پوره ده - سره د دي چه د ملک رواجونه او خیالات مختلف

16 لکه زه نه یم خو دَ دي دنیا
دغه سي هغوي هم نه دي په رښتیا
17 دوي کړه پاک په وسیلي دَ حقیقت
ستا کلام دي حقیقت په اصلیت
18 لکه تا دنیا ته زه واستولم
ما دنیا ته هسي واستول دوي هم
19 له خاطر دَ دوي خپل ځان مقدس کوم
چه دوي هم په حقیقت مقدس شي سم
20 تش دَ دوي دَ پاره زه سوال نه کوم
بلکه سوال کوم دَ هغوي دَ پاره هم
چه دَ دوي په وسیلي کلام واوري
بیا په ما باندِ ایمان هغه راوړي

دي او فرق هم ... دي نو بیا د ایمان د ... مضمون بالکل یو دي - یعني هر یو عیسایان کلیسیا هم دغه یو مالک او خلاصون کي - دغه یو بپتسمه دغه یو ایمان او یو خدای دي د ټولو پلار دي نو د یو والي بنیاد ... دي - او د ... چه انسان په وجهه ... هر وقت یاد دي - د چا په یو طرف تراوسه یو دي کامل نه دي - مګر د یو ... ده خیال کول یو دي - د چا په یو طرف ... وقت په والي او د اتفاق تازه امید هر کله چه د ونډي دي - ولي بیا ... نو کلیسیا کلمة الله بیا ... په بالکل کامله شي - او د فرق ... نو د ... شي - او ... ملک ... او تپول ... هغه وقت به اصلي یو والي د عیسایانو هم د دنیا نه صفا بیکاره دي.

21 چه تول یَو وي لکه څنګه چه ته پلاره
هم په ماکښ زهٔ په تا کښ یم آشکاره
مونږ کښ یَو شي چه یقین وکړي دنیا
چه بي شکه استولي یم زهٔ تا
22 او هغه لویي چه راکړه ماله تا
هم هغه لویي هغوئ له ورکړه ما
لکه مونږه چه یَو یُو هغوئ یَو وِي
23 زهٔ په هغوئ کښ ته په ماکښ چه هغوي
پوره هغه کامِلتوب ته ورسي
چه یَو شِي چه دنیا ته معلومه شِي
چه بي شکه تا زهٔ رااستولم
ورسره دِ هغه مینه وکړه هم
چه له ما سره دِ وکړه مقدم
24 غوارم ائ پلاره چه زهٔ چرته کښ یم
هغه ځائ دِ هغوئ هم ماځخه وِي
کوم کسان چه ماله تاراکړي دي

دي دَ پاره چه لویيي وینئ څما
یعني هغه چه راکړله ما له تا
ولي چه دَ دنیا دَ اباديد لو
نه اول تا ما سره محبت کړلو
25 پیژندلي صادق پلاره نهٔ يي تهٔ دنیا
ولیکن چه پیژندلي يي تهٔ ما
دوئ هم پوه شو چه تا راواستولم
26 او ما دوئ وته معلوم کړ ستا نوم هم
بلکي ور ته به معلوم کړم په صحیت
دَ دي دَ پاره چه هغه محبت
چه اول نه ما سره کړي دي تا
په دوئ کښ وي او زهٔ هم په دوي کښ بیا

اتلسم باب

1 دا کلام چه څه وقت خاص کړلو عیسیٰ
شه روان له مریدانو سره بیا

دَ قدرون له خوړه دوي پوري وتل
هلته کښ یو باغ وه. ټول ورننوتل
2 یهوده چه مخبري یې پرِ وکړله
هغه هم پېژندهٔ دغه ځاي پخپله
سبب دا. مریدانو سره عیسیٰ
هغه باغ وته اکثر تلو بیا بیا
3 دَ کاهنانو او فریسیانو افسران
یهوده بوتلل او ورسره سپاهیان
ولیکن هغوي سره هم وي ډیوي
او مشعلونه او نوري هم وسلي
او هم هغه باغ ته راغلل سمد ستي
4 چه عیسیٰ پوه شه څه راباندِ راځي
ځکه دوي لره راووته في الفور
ورته یې وِوو غواړئ څوک وائې صاف طور
5 هغوي وو په جواب عیسیٰ ناصري
عیسیٰ وو هغه زهٔ یم یقیني

١٢
یهوده چه له
دستر خوان نه پاڅېد او بهر
لاړه لکه چه په ۱۳ باب کښې ۳۰ آیت
کښې دي. نو د هيڅ افسرانو ته لاړه او
هغوي ډېرش روپۍ د دې د پاره
ورکړلې چه هغه د مسيح ځاي ورته
ونبايي. او چه هغه ښات ناي ونيسي. وېلي
چه په هغه ورځو کښې باغيان د ير
ير شوي وو. او اکثر په ښه کښې
ورسره وو چه په خلقو کښې
په يې شرارت جوړ وه

راسي کسان ونيسي
ځکه افسرانو د کوشش
کاوه چه په ناڅاپي ډول ونيسي
په خلقو کښې شور جوړ نه شي
هم هغه حساب به يې کاوه. ځکه
په موجوده زمانه کښې د هغې
د پاره پولسي کېږي. ځکه
پيژني چه د پاره کښې هغه
چه ته چه باغ کښې مارانو
هغوي ته راغلل
عيسىٰ مسيح وه.

یهوده چه دَ مخبرۍ کار وکړه
هغه ځای هغوی سره هم ولاړ وه
6 هغه زهٔ یم. چه عیسیٰ دوی ته ووېل
دوی په ورو ستو شوه زمکې پرېوتل
7 عیسیٰ بیا وې. تاسو غوارئ څوک ستې
هغوي وُوې په جواب عیسیٰ ناصرِي
8 عیسیٰ وې هغه زهٔ یمه حقیقې
که ماغوارئ نو دوی تول پرېږدئ چه ځي
9 چه دا قول چه ئې کړي وه پوره شي
له هغوی چه ماله تا راکړي دي
یو هم له ما نه ورک نهٔ شه له یو ځله
10 نو شمعون پطرس چه توره ئې لوله
زر را وویستله دَ کاهن سردار
په نوکر باندې ئې وکړه یو ګزار
په ګزار باندې ئې ترښې غوږ پرې کړه
دا نوکر دَ ملخس په نوم یادېد لو

١٧٩
حضرت پطرس
دومره زغم نه شه کولی چه
پې جنګ خپل مالک او استاذ پورېسی
نه پېژندی دي. مګر مالک هیڅ صفا ورته
ووې چه مقابله مه کوه - ولې چه دا خپل
ډېره مقرر شوی حال دی. په بل مقام
کښې هغه هم ووې. چه خاص دَ دي دَ
پیاله دی دنیا ته راغلی یم. یعني کلمة
الله په رضا او پېروه مېره خپل ځان
افسرانو له ورکه. چه دَ یم
عذاب او مرګ په ځان.

١٨٠
تېر کوي
حضرت پطرس په پښه
انساني خیال سره توره کوي
په نو دا دَ خدایې کار نه وه او نه
وه هغه دَ توریې په وجه دَ خدایې
دَ مقصد پوره شوي وه. او اوس هم
دَ انسان په توره دَ خدایې دَ
نه ولاړیږي - ولې چه خپل کار نه
زور په مدد او اوس علم او په
کاوي. هغه په عقل کښې
خپل مقصد په دنیا کښې
پوره کوي.

11 ځکه وویل پطرس وته عیسیٰ
خپله توره تهٔ په تیکي کښ کړه بیا
چه پیاله کومه پلار ماله راکوي
زهٔ به هغه څه؟ ونه څښنم ضروري
12 بیا سپاهیانو او دَ هغوي صوبه دار
او افسرانو دَ یهودو. له یو وار
عیسیٰ ونیوه - دستې ئې وتاړهٔ
13 او حنا ته ئې اول هغه بوتلهٔ
سبب دا چه هغه سخر دَ کائفا وهٔ
چه سردار کاهن په دغه کال کښ شهٔ
14 او کائفا هم هغه وه چه ئې اول
دا صلاح یهود ته ورکړه مکمل
چه بهتر دي چه تمام امت دَ پاره
یا په ځائ باندي یو کښ مړ شي له واره
15 بیا شمعون پطرس او هم یو مرید بل
په عیسیٰ پسي روان ؤ دَ ستولرل

هغه بل سودار کاهن بنه پیژندهٔ
ځکه یَې په غولي کښ ورننو تهٔ
16 او پطوس په دروازه کښ حصار شهٔ
هغه بل مرید بهر راوو تهٔ
دروانچي ښځې سره یَې خبري کړلي
بیا دننه یَې پطرس هم وه بو تلي
17 او دا ښځه چه وه دَ ورځ منکاره
نور پطوس ته یَې هسې وویل لهٔ واره
چه تهٔ هم دَ دي سړي مرید یې څه؟
پطوس وویل۔ ای ښځې نهٔ یم زهٔ
18 ولیکن نوکرانو او افسرانو
هلته کښ اُور وه بل کړي دَ سکارو
وهٔ یخني او خپل خپل ځان یَې تودوهٔ
او پطوس ور سره هلته ولاړ وهٔ
19 نو سودار کاهن عیسیٰ نه په تنظیم
دَ هغهٔ دَ مریدانو او دَ تعلیم

20 په بابت پوښتنه وکړه خو عیسیٰ
په دي ځائي کښ وله ورکړ جواب دا
په ښکاره مِ کړي خبري تر دنیا
هميشه په جماعتونو کښ او بیا
ما به ورکاوه تعليم په بيت الله
چه کل يهوديان توليږي هم هلته
ما په پټه نهٔ دي کړي هيڅ کلام
21 تهٔ له ما نه تپوس څله کړي تمام
چه هرچا له ما نه څه څه واوريدل
تهٔ له هغوئي ځيني تپوس وکړه داخل
چه څه څه خبري ما ورته کولي
ښه معلوم دي تور چه ماڅه ږي ويلي
22 چه يُ دا کلام وکړ نو يو افسر
چه نژدي هلته ولاړ وه برابر
عيسیٰ ئي په څپيړه ووهه - ويل ئي
سردار کاهن له دا جواب ورکوي؟

۱م آکثر چه څوک
خاص له سرکار نه مخالف
وي . نو خپله پادشاهانه په پټه کوي
ولې چه د هغه مقصد دا دي چه دوهمه
کسان ځان سره کړم . چه څه نه څه
مخالفت وکړي . بيا چه زور دي برابر شي
ميدان ته وزي . او د مالک پيغ په
ژغا نه کېږي . نو د کسان صبر په دي ژلېږي
وچليدل . چه د روم د بادشاهت نه
مخالف وو . هم د کلمة الله څه
خاص غرض سرکار سره

183

وه . څکه هغه عالم کبير وه او هم دوجاني
لرل . ولي چه کار د
هغه د هغه د خبرو د پيغور
چه هغه د روبي افسر په حکم وقت
وه ښکاره کوي . ولي هم د ملکني
زاټي . نو هغه افسر هم ومنلو چه
په سرکاري جلدر پاڼي هغه نزهه
نه دي . په دي سبب کلمة الله وي
دو . چه ما پټه نزهه کلام نه دي
کړي . هغه ظاهره ما هر څه کړي
ديږ

23 عیسیٰ وِ که بد مې وویل نو څما
په بدۍ شاهدت وکړه او که ما
ښه وُوِ نو ولې تا زهٔ یم وهلې
24 حنا بیا عیسیٰ هم هغه شان تړلي
کائفا سردار کاهن ته واستوه
25 پطرس هغه سي لا هلته تود یده
ورڅخه چه وو. هغوۍ ورته وُیل
تهُ دَ هغه په مریدانوکښ یې شامِل؟
پطرس وکړلو انکار. وِیُ نهُ یم زهٔ
26 هم دَدي سردار کاهن یو نوکروهٔ
وا نوکر وه خاص دَ هغه سړي خپل
چه پطرس تِرغوږ پرې کړي وه یوڅل
هغه وُوِ. له هغه سره تهُ ما
څه لیدلي باغ کښ نه وي؟ وایه وا

ف ۱ په عیسایت کښې دا خیال کفر او ناروا دي چه که دَ مرګ ویرهٔ راشي. نو انسان هر څه په خپله ویلې شي. خو په زړهٔ کښې دَ ایمان څه فرق رانه شي. په عیسایت کښې دَ زړهٔ ایمان او دَ خولې اقرار یو شان پکار دي. یعنې مالک عیسی مسیح په انجیله فرمایلي دي چه که څوک په دنیا کښې له ما نه انکار کوي زهٔ به هم له هغه نه دَ خپل پلار په مخکښې انکار کوم. ځکه دَ حضرت پطروس انکار به هر شان [illegible]

[illegible]

27 پطروس بیا په دویم ځل وکړ انکار
سمدستي چرګ بانګ وُوِ له یو وار
28 بیا هغوي دَ کائفا له ځایَ عیسیٰ
تړ قلا بوتلو او لوي سحر وه دا
خو قلا ته دروون لاړ نهُ شو پخپله
هسي نه چه دَ قانون په طور یو ځله
پلیت شِي او فسح بیا نهٔ شِي خوړلي
29 پیلاطس ځکه بهر راووت غلي
ورته یي وُوِ تاسو اوس په دي سړي
څه دعويٰ لويَ بیان کړيَ سمدستي
30 هغوي وُوِ که دا کس نهٔ وي بدکار
مونږ به نهٔ وه درکړي تاله په هیڅ لار
31 پیلاطس په دویم ځل وویل دا
تاسو بوزيَ دا سړي پخپله بیا

مطابق دَ شرع حکم کړئ پر تیار
یهود ورته وُوئیل نشته اختیار
چه په چا باندِ دَ مرګ. وکړو حکم
32 چه دا قول دَ عیسیٰ شي پوره محکم
چه ئې ښولي وه په اشارت ضرور
چه به زهٔ مړ شم آخر په کوم دستور
33 پیلاطس دننه بیا لاړ شهٔ قلا ته
او فوراً ئې اواز وکړلو عیسي ته
ورته ئې وِ راته وواېه خوا مخواه
ته ربښتیا دَ یهودیانو یې بادشاه
34 عیسیٰ دا ورته وُوته له خپل ځان
وایې-که بل چا ځما وکړ دا بیان؟
35 پیلاطس وِ زهٔ څه یمه یهودي
ستا قوم تهٔ په حواله کړي سمدستي

او سردارکاهنانو وافریاد کوي
راته وواية چه تا څه کړي دي
36 پیلاطس له جواب ورکړلو عیسیٰ
بادشاهت نهٔ دي زما دي دنیا
بادشاهت که زما وي دنیاوي رنګ
خادمانو به زما کړي وه جنګ
دَ یهود په لاس به زهٔ راغلي نهٔ وي بیا
اوس زما بادشاهت نه دي دَ دنیا
37 پیلاطس څکه عیسیٰ ته بیا ووي
نو معلوم شو چه بادشاه خو بیا تهٔ یي
عیسیٰ وِ چه ما ته تهٔ وایي بادشاه
دي دَ پاره پیدا شوي یم خوا مخواه

هم دنیا ته څکه زهٔ راغلي یم
چه دَ حقیقت په باب شاهدي ورکړم
ولیکن هر څوک چه وِي دَ حقیقت
خوو څما اواز آورِي په اصلیت
38 پیلاطس وَرَته فوراً وکړ دا سوال
ته ووایه. حقیقت څه دي فی الحال
پس له دي پیلاطس بیا راغي بهر
یهودیانو ته یې وویل اظهر
چه دَ ده هیڅ جرم ما ته نه ښکارِي
39 ولیکن ستاسو دستور دي لازمي
چه دَ فسح په موقعه ضرور یو تن
بندي تاسو ته آزادَ وُم فوراً
دا بادشاه دَ یهودیانو غواړئ څه؟
چه زهٔ یې دا ساعت آزاد کړم تاسو ته

ك — پیلاطس عقاید عالی افسر او تعلیم یافته سړی وګ. هغه یوه شه چه هر یو کس خپل من هیب یا خپل خیال ته حقیقت وایې. ... دا سوال کړي. نه چه دَ حق متلاشي وه. ... په زمانه کښې ... سوال په طور دَ تحقیق کړي. ولې چه دَ حقیقت ثبوت هیچا څخه نشته. مطلب دا دي چه کومه څیزه چه یو کس ته حقیقت ښکاري. بل ... ته بالکل نه ښیي. ...

188

... روح القدس ... حقیقت ...

۴۰ هغوي دِ په چیغو هغه نه غوارړو
براَبا غوارړو. دا کس وهٔ یو ډاکو

نولسم باب

۱ پیلاطس څکه بیا عیسیٰ ونیوه
په بنه شان په کوړو یې ووهه
۲ او سپاهیانو دَ ازغویو تاج جوړ کړلو
دَ عیسیٰ په سر یې هغه کیښودلو
او هم سره چوغه یې پرِ وغورزوله
۳ او راتلل به بیا هغه ته له انګله
وېل یې اې دَ یهودیانو شاه سلام
ورکولې به یې څپېړې په انجام

[illegible] هغوي دَ انسانانو مال لوټه [illegible] هغه مشهور باغي [illegible] چه په بلوه کښې [illegible] دي شان دي [illegible] شیطول او کناهګار دي [illegible] او خلاصون [illegible] هغوي ازاد دي او هغوي ګناهګار [illegible] هغه کسانو دَ خدای [illegible] مثال دا دي [illegible] بني اسرائیل [illegible] دَ دروغژن [illegible]

ازاد کړه. لوی اثر دَ ګناه هم دا دي چه انسان په چیغو او په [illegible] کړي. سره دَ غږ [illegible] لار اختیار کړي. او [illegible] دا خیال ونه کړي. چه دا صرف دَ [illegible] زماني خبره ده. ولې چه کلمة الله هم دا صفا ښکاره کړي دي. چه هر کله چه [illegible] دنیا ته راځم له [illegible] پیدا شي. او [illegible] خبر داري ورکوي رمتي ۲۴: ۲۴ [illegible] چه دا بې او دا بې به د [illegible] چه اصلي مسیح والي [illegible] دي هم [illegible] خلق دَ دروغژن مسیحان [illegible] دَ دروغژن کوي [illegible] براَبا ازاد شه. او مسیح عیسیٰ [illegible] هغه کسان غرق شو. او [illegible] او دَ هغه امت دَ [illegible] لري.

4 پس له دي بهر راغي بیا پیلاطس
اوهغوي ته ئي داسي ووکوري اوس
راو باسمه ئي زهٔ تاسو ته بهر
چه شئ تاسو خاص په دي باندِ خبر
چه هیڅ جرم ئي بنسکارهِ ما ته نهٔ شه
5 نو عیسیٰ چه ئي په سر تاج دَ ازغووهِ
اوهم سرهَ چوغه پرِوهَ بهر راغي
پیلاطس ور ته وکوري داسري
6 سردارانو. افسرانو وکتل
چه عیسیٰ ئي ولید په چیغو ئي وویل
په سولئ ئي کړه. په سولئ ئي کړه. پیلاطس
ور ته ووِ تاسو ئي پخپله بوزئ اوس
او پخپله ئي په سولئ کړئ وجهه دا
چه دَ هغه هیڅ قصور و نهٔ لیدهٔ ما
7 یهودیانو جواب ورکړ په سرعت
چه څمونږ شریعت شته. دَ شریعت

په موجب هغه دَمرګ لایق دي
وجهه دا دي وايي ځان ته دَخدای ځوی
پیلاطس چه دا کلام تر واوریده ٨
نو په اوریدو ونور هم وویریده
بیا قلا ته ننوته. وُيَ وِ عیسیٰ ته ٩
چه ته بيي دَکوم یو ځايَ ووایه ماته
ولیکن هیڅ جواب ورنهٔ کړ عیسیٰ
پیلاطس ځکه ووېم ځل وُوِ بیا ١٠
ما سره خبري نهٔ کوي ته څه؟
ولې؟ په دي باندِ نهٔ يبي خبر تهٔ
چه اختیار لرمه زهٔ که دِ پریږدم
هم اختیار لرم که تا په سولیٔ کړم

11 عیسیٰ ورکړلو جواب ستا به په ما
هیڅ اختیار نهٔ وهٔ که له پاس نهٔ وي عطا
ځکه چا چه تا ته په حواله کړم زهٔ
دَ هغه گناه ده زیاته خبر یي ته؟

12 پیلاطس په دې کوشش کړ چه پرې یې دي
یهود بیا په چیغو وُو ضروري
که ته دا پرېږدې دي. دشمن یې دَ قیصر[ا]
که څوک ځان بادشاه کوي خود په ظاهر
دَ قیصر مخالفت هغه کوي
13 پیلاطس چه واورېد دا کلام دستي
خود عیسیٰ لی بیا بهر راوویسته
او په تخت دَ حکومت هم کښیناسته
هغه ځاي چه ور ته وایي دوکانچا
او یادیږي عبراني کښ په گبتا
14 لیکن ورځ وهٔ دَ فسح دَ تیارېدو
او قریباً هم شپږم ساعت دا وه

[ا] پیلاطس دَ روم دَ بادشاه له طرفه په یهودیه کښې ناست وه. دَ هغه نوکري هم دا وه چه خلق په قلاره و ساتي. ځکه خاص په یهودیانو کښې فساد ډېر وه. او دَ یهودیانو چه سرې ...

پیلاطس یهودیانو ته وویل بیا
کوږی مو بادشاه خو دوی وکړه وینا
15 په چیغو چیغوی وِ چه لړي یې کړه
لړي یې کړه په سولۍ یې وخېژوه
پیلاطس ورته وُوِ ستاسو بادشاه
نو زه په سولۍ کړمه څه خوا مخواه؟
نو سردار کاهنو بیا دا وویل
بی له قیصره څوک نشته بادشاه بل
16 پیلاطس ځکه وله ورکړ سمدستي
چه یې بوزي په سولۍ یې وخېژوي
17 بیا هغوی عیسیٰ مسیح وبیوه یو ځله
چه هغه پخپله سولۍ پورته کړله
نو بهر راووت. او ترهغه ځای
چه بللي شي په نوم دَ کپړي

۴ په قولیبیانو
سرېب دوه ټوچې ورته
یهو تعویل دا تعلیم اختیار کړی
وه چه غیر بادشاه یا حاکم
چه یهودیانو یا نه هیڅ
شان سره د خدای تعالی
چه مرضي سره نه پیدا کېږي
ولې چه یهودیان تر ربِ تعالی
خاص خود کړې امت دي
نو دا تعویل په هر وخت کښې
په تیار وه. او د قومیت په
مبالغه سرېب په بیا هر دونږ
په هغوی او تعویل له دي
په مخالفت په دا تعلیم ورکاوه
چه که حاکم انجیل وي بیا
غیر وي دا ځکه نو په جبر د ملک
ضرور دي قانون داسي وي چه ایماندار
حال او تکلیف چل عبادت او دین
خلق په پوره کوي دوه ورځ اوردي تعویل په
احکام د مکیت کوښش کوي د مذهب
اکثر د عیسی مسیح په
لکه چه وه. مکر د دواړه تعویل په
د پاره وخت کښې د بادشاه
د دوي د باد شاه

۱۹۳

له دردونو لاس نه
هیڅ شکل نشوي وو. او چه
هغوی دلته په چیغو وایي چه موږ نو
بل پاچاه بغیر له قیصر نه نه پیژنو
نو دا د بادشاه تابعداري نه وه
هغو مالک مسیح سره دښمني وه. بلکي
شو. او شاد دومره زیات بدل چه
د مالک عیسیٰ نه قریبا ۴۰ کاله ورسته
رومیانو لا قلا او بیت المقدس یې
زمکي سره هسوار کړ. او له هغه
وخت نه د قربانۍ ترتیب
یهودیانو کښي مات شه

لا

قادرس پوه دي

څخني څخني خلق دا خيال کوي

چه مالک مسيح په سولي شوي نه وه.

څخني دا بهانه جوړه وي. چه د هغه په شکل

بل څوک بدل شه. او څخني وايي. چه وتښتيد

اويه دي شان ځني شه. هر څوک چه انسان

خيال او قياس پيدا دي او حق ليټوي. هغه

ديه دي خلقو د خبرو سره وکړي. د

اوله خبره يا مالک عيسی مسيح ځاني په

خپلو مريدانو ته په صفا الفاظو او په اشاره دو

بنجيلي وو. چه د سولي مړکي ښکاره دي

او کيسي وژنيا دي. نو که چيري هغه پيه

نه شه. خو د هغه پټول تعليم غلط

دي. يعني لنډ دا چه يا مالک مسيح په سولي

شته. يا د هغه تعليم سراسر غلط دي.

دويمه خبره. په انجيل شريعت کښي صاف

داغلي دي چه هغه په سولي شوي وه. او

چه دا سولي ته څاځي په کوم ځاي او د ور ولي وه

او هغه څاځي او مړ په دي پوهيږي معلوم دي.

مګر دا هم ليکلي دي چه کوم وخت چه مالک

مسيح په سولي کړلي شو نو يې څخني مور او

چل شاګرد هم دي ته خبره وکړ

نو له دي نه هم معلوميږي

چه يا مالک مسيح په

١٨ عبراني ژبه ورته وايي گلگتا

چه يې هلته په سولي کړه هغه بيا

نور هم دوه تنه يو يو خوا بل بل خوا

په سولي کړل او په منځ کښي وه عيسی

پيلاطس يوه کتبه بيا وليکله

دَ سولي دَ پاس ييې ولګوله

او ليکلي وه دا خبره صفا

عيسی ناصري دَ يهوديانو بادشاه

١٩٢

سولي شه. او يا

انجيل شريعت غلط تعليم

ورکوي. او دروغ ښايي. شايد خداي

دريمه خبره ستړي داسي

تعالی د غيرو خلقو چه هغوي په

بندي کړي وي چه نه شو. هکو خداي

بدلون بانديوه نه شو. مالک مسيح له خپلو

پاک به ولي د مالک مسيح پټوله. کوم خلق

مريدانو ته دا خبره پټوله وو. چه مالک

چه سولي سره ولاړ وو. سره خبري وکړي. چه

مسيح هم خاص هغوي سره خبري وکړي. چه د هغه به مړي عزت

هغوي به هغه يقين کاوه. او چه په دا مالک مسيح

وو. خداي پاک به هغوي پوه کړي نه وه. چه په سولي شه. يا خداي

نه دي. يا مونږ دا وايو چه هم په سولي ساتي. شه. او د خپلو

تعالی کافرانو سره صادقات شو. چه بيا ژوندي لاسونه وښودل. چه هغوي

مريدانو څلورمه خبره. چه عيسی مسيح خپل ورته وښيي. نو که هغه په

او خپلي په منځ کښي هر څوک زنده. نو هغه طور وښيي. نو شاڼي نه راغلي

خپلو پوښتني. د ثبوت په سوري وو له سورې ليدلي نه وي.

شوي نه وي دا سوري ښيله دا سوري

او که هغوي پخپله په ځنګه پيدا شوي وي.

نو يقين به يې

20 دَ یهود ډیرو کسانو څو څو ځله
دا کُتبه په دي سبب خاص ولوستله
چه کوم ځایَ په سولیَ شوي وه عیسیٰ
هغه ځایَ دَ ښهر وهٔ بالکل په خواه
دا کُتبه لیکلي وهٔ په عبراني ژبه
21 هم وه لیک په لاطیني او یوناني ژبه
دَ یهود سردار کاهنانو دا وار
پیلاطس ته هسي وکړلو گفتار
مه لیکه دَ یهودیانو دي بادشاه
مگر دا چه دهٔ ویل دا خوامخواه
یعني چه دَ یهودیانو بادشاه یم
22 پیلاطس وله دا جواب ورکړ سم
چه مِ څه لیکلي دي نور لیک دي دا
23 نو سپاهیانو چه بیا څه وقت کښ عیسیٰ
مصلوب کړ دَ هغه جامي یې واخستلي
په څلور ځایهٔ یې هغه وویشلي

یو برخه شوه دَ یو سپاهي دَ پاره
خو خلقه یُ بې گنډلو وهٔ له واره
یعني وهٔ هغه او دلي سر تر سره
24 ځکه یُ یو بل وته وُوِ مکرِه
بنایُ دا چه دا خلقه ونه څیرَوُو
ولیکن مونږ به پرِ هسک واچوو
چه دَ چارا و خیژي دَ هغه به وِي
چه دَ پاک کتاب خبره پوره شِي
په خپل مینځ کښ یُ جامي برخي کړي ځما
په خلقه یُ ځما هسک واچولو بیا
ځکه سپاهیانو داسي وکړل به کور
25 ولیکن سولیُ ځخه دَ عیسیٰ مور
او تروریُ مریم. ښځه دَ کلوپاس
او مریم مگدلیني ولاړي وي خاص
26 چه عیسیٰ خپله مور ولیدهٔ او ورځخه
هغه مرید چه یُ مینه ورسره

لا
په زبور د ۲۲ زبور کښی ۱۸ ایت دا نبوت
نوستلو داغلي دي. او خاص
ضبور دي کښی د لته دا خیال
ځای دي د نبوت دي چه خلقه دا
راغي. له د پوره کړي خیال
مالک ما دي نه معلومیږي نبوت
مشه. پس چه دا چي ترغیبر چه
راغي دي. هم د ترغیب هم
هیڅوک دا دي د پاره نبوت
چه محه خیال ونه کړي. چه
نشي او

مقرر شوي کس
چه د خدای له لوري راځي.
به داسي به عذابي او عذاب
مه کیږي به نه شي- ولي چه دا
هم د خدای مقرره شوي
زور وه.

ځني خلق چه د پانسي او د سرو تیک که
په فرق نه پوهیږي چه د ښځه امکان لري هغه
د انجیل ... ووي چه ... زمانې پانسي
چه عیسی په ... سوي وي ... دم ... مه
خپه ... ... سوي یم ... لاسي ... نیټي

دَ دنیا نو پانسي سره یې
وه ... چه دلته د هغه نقښ
... چه کړي په ... او وژل شوه هغوی
... د پانسي ... وژل شوه وه. او په لاسو
او په پښو به نه میخونه ټکول شه
چه دا شوي ...

۱۹۷

ته ده. نو هغه په سو ریږي خوړند
شوي. او هم خبري کوي
فکر کوي شه. بیا یې هغه هم د
چیلو د دښمنانو د پاره فکر وکړه
ولي دعا وکړله چه
ای خدایه دوی معاف کړه چه
ولي ... نه پوهیږي چه
کوي.

لرله نو خپلي مور ته یې ووا
اي ښځي وګوره ته. ځوي خپل ستا
27 بیا یې هغه مرید ته وکړه فرمان
ګوره خپله مور. او هم له هغه ان
هغه خپل کور ته بوتله سمدستي
28 عیسیٰ چه پوه شه هرڅه پوره شوي دي
چه کلام دَ پاک کتاب پوره شي بنه
نو ځکه یې وویل چه تږي یم زهٔ
29 هلته لوښي دَ سرکې یو ډک پروت وه
اسپنج هغوی په سرکه کښ ښه لوند کهٔ
دَ زوفا په نل یې بیا کیښودلو
او دَ هغهٔ تر خولي یې ورسولو

انجیل دَ مقدس یوحنا

دا منلي خبره ده چه ټټول عیسایت دَ مالک مسیح په مرګ خوږند دي. بلکي دَ عیسایت عامه نبنه هم هغه سولیٔ ده. یعني دَ مرګ نښه. مطلب دادي چه که مالک مسیح مړ شوي او بیا ژوندي شوي نه دي نو تمام انسان هم هغه شان لا تر اوسه دَ مرګ په نیاره کښ پروت دي.
دَ کلمة الله مرګ په څه شان سره ثابتیږي؟ **اول ثبوت** دا دي چه په نبوت کښ صفا راغلي دي. مثلاً ایشعیا نبي ۵۳ او زبور ۲۲. او هر کله چه مالک مسیح بیا ژوندي شوي وه. او خپلو مریدانو سره یې دَ دي خبرې وکړلي نو هغه پخپله دَ نبوت ټټول بیان وکړ. مقدس لوقا ۲۴ باب. ۱۳ ایت نه تر ۳۵ پورې ځکه داولي شو چه که دَ پاک رب نبوتونه غلط نه وي نو مالک مسیح بیا په رښتیا سره

[illegible]

35

چه یې سرکه واخستله وویل عیسیٰ

پوره شه. بیا یې سر ټیټ کړ وریې کوه سا

۱۹۸

[illegible]

اختر په ټخپل ځان باندِ مثال کړ وېي وچه دا پرو یې ځما وجود دي چه ستاسو دَ پارهِ ماتیږي. او دا وایي ځما وینه ده چه ستاسو دَ پاره توییږي. دا خود صفا دَ مرګ الفاظ دي. بیایې وو چه تاسو ځما دَ یادګارۍ دَ پارهِ دا طریقه ساتئ. ځکه دا رسم تر اوس پوري په ټولو عیسایانو کښ جاري دي که په ښخ کښ مالک مسیح مړ نه شه نو دا رسم دروغ دي. او مسیح هم دروغژن شه. **پنځم ثبوت** دا دي. چه مختلفو خلقو خپله تسلي وکړه. ۱) دَ یهود یانو افسرانو ګمنل چه مړ دي. ۲) حاکم پیلاطس دَ معلومولو دَ پاره سړی ولیږل. او پس دَ تفتیش دَ هغه تسلي وشوه چه مړ دي. ۳) سپاهیان دَ هغه په مرګ دومره کلک وو چه دَ دستور په موافق یې دَ هغه پښې ماتې نه کړې. ۴) یو سړي په خپلو سترګو ولیدل چه دَ هغه دَ زړه یې نه وینه او اوبه جدا جدا وبهیدلي. ۵) نیکدیمس او یوسف پخپله مړی له سولیٔ نه کوز کړ او په کفن کښ ونغښته. او په قبر کښ یې کیښود. ۶) ځوکیداران ودته ولاړ وو. ۷) دَ بادشاه مهر په قبر باندِ ولګولي شه. په دي ټولو مختلفو خلقو کښ یو هم نشته چه شک یې

31 په دې وجهه چه ورځ وه دَ تیارولو
یهودیانو پیلاطس ته سوال وکړلو
پښي يې دِ ماتي كړي شي . او دِ كړي شي
چه په سبت په سولئ پاتي نه وي
ولي چه دا سبت لویه ورځ وه تل
32 سپاهیان راغلل دَ وړمبي او هم دَ بل
پښي يې كړي ماتي . دَ كوم سره چه مصلوب شول
33 چه عیسیٰ له دوئ راغلل نو وئ لیدل
اوس هم مړ دي دَ هغه پښي يې نه كړي ماتي
خو سپاهیانو نه یو کس وکړلی زیاتي
دَ هغه پوښتئ لي په نیزه سورئ کولي
سمدستي وینه او به شو وبهید لي
چه چا دا لیدلي دي شاهدي يې ورکړله
دَ هغه شهادت حق دي چه پخپله
بنه پوهیږي چه هغه ربښتیا وایي
چه هم تاسو ایمان راوړئ یقیني

حقیقت

[illegible] عیسیٰ مسیح [illegible] د مړګ [illegible] فائده انسان [illegible]

د انجیل شریف د څلورو کتابونو په الفاظو کښی څه فرق دی . هغه دویم کتاب ته ویلی شي او په هغه کښی دا بیان دی چه د کلمة الله او د پیغمبرانو . شهیدانو . او بهادرانو د مړګ په نسبت کښی کوم کوم فرق دي .

36 دا کارونه ځکه وشو هسي شان
چه پوره دَ پاک کتاب شي دا بیان
دَ هغه به یو هډوکي مات نه شي
37 بیا په بل مقام کښ دا راغلي دي
هغوئ به هغه سړي وته گوري
چه سوري يې په نيزه کړ يقيني
38 څو يوسف دَ ارمتيه چه دَ عيسیٰ
مريد وه. څو په پټه وجهه وه دا
چه هغه دَ يهوديانو نه ويريده
وليکن دَ دي خبرو پس هغه
پيلاطس ته هسي رنگه وکړ سوال
ماله دا کړه دَ عيسیٰ جسه في الحال
پيلاطس ده ته ورکړ اجازت
ځکه راغي جسه يې يوړه په سرعت
39 نيکديمس راغي هغه سړي يعني
چه دَ شپي ړومبي عيسیٰ له وه راغلي

او هغه پنځوس سیره عود قریباً
کړه له مُرو سره بیا راوړل فوراً
40 نو جُسه یې دَعیسیٰ بیا واخستله
له خوشبویو سره کفن کښ یې ونغښتله
لکه چه دَیهود دَ دفن دي دستور
41 هغه ځایي چه چرته کښ عیسیٰ ضرور
مصلوب شوي وه یو باغ وه ښه صفا
په دي باغ کښ یو نوي قبر وه بیا
چه په کښ لا ینبي شوي نهٔ وه انسان
42 دَیهود دَ تیاریدو ورځ وه عیان
ځکه یې په دي قبر کښ کیښود عیسیٰ
ولې چه هغه نژدي وه له دي ځوا

شلم باب

1 دَ هفتي بیا په ورنبي ورځي یو وار
مَریم مګد لیني وختي په لوي سحار

راغله قبر ته لیکن وه لا تیاره
وې لیدل چه کاڼي له قبره لرې وه
2 نو په دُو لاړه شمعون پطرس له بیا
بل مرید له هم چه ګران وه په عیسیٰ
وِ یُې چه مالک یې له قبره وړي دي
معلوم نه دي چه کوم ځای یې ایښي دي
3 پطرس او دا بل مرید را ووتل
او فوراً قبر ته دواړه روان شول
4 او دوي دواړه په یو ځای منډه وهله
بل مرید له پطرس نه وړاندِ شه یو ځل
نو اول قبر ته دي ورسیدلو
5 او بیا ټیټ شه نو د ننه یې وکتلو
نو کفن یې هلته کښېښ پروت ولیده
ولیکن خپله د ننه لاړ نه شه
6 وروپسي راغي پطرس لاړ شه د ننه
وې لیدل چه کفن هلته تش پروت و نه

په بل مقام کښې
لیکلي دي چه یهودیان چه مالک کښې
دومره چه لا شوي وو. چه په حق کښې ځکه
د بیا اتلي کیدلو وي او هغوي
ځکه خبري کړي وي او هغوي
۵ حاکم پیلاطس نه سوال کړې وه چه قبر
چه ځوکیداران د ګړه
حفاظت وي. هسې نه چه د هغه
مریدان راشي جسه یوسي. او بیا
خلقو ته ووایي چه هغه ژوندي
شوی دی. یعني یهودیانو

په مریدانو اعتبار نه کاوه
مګر مریدانو هم له یهودیانو نه
ویریدل. او د هغوي په لاسه
داسي چا وه چه هغوي په ضرورت چه
شوادرت وکړي. بیا چه مریمي
مګدلیني تش دومره ولیدل چه
کاڼی د قبر له خولې نه لرې شوی
دی بیرته واپس لاړه. او مریدانو ته
خبر کړه. بیا دوي دومره هغه هم ونه
چه دننه په قبر کښې وګوري
یا خپله معلومه کړي چه څه
حال شوی دی.

خو هَغه رومال چه وه دَ هغهُ په سر
له كفن سره هغه نهٔ وهُ مگر
ترِ جدا نغښتلي بل ځائ كښ پروت وه
۸ هغه بل كس چه اول راغلي وه
هغه هم ورننوتهٔ او وئ ليدل
او يقين ئې نور پيدا شولو كا بلِ
۹ ولي چه هغوئ ترِ دي وقت پورې پخپل
په كتابِ مقدس نهٔ پوهيدل
يعني دا چه دا هغهٔ له ضرور دِي
چه له مړو به بيا هغه ژوندي پاڅي
۱۰ نو دا مريدان بيرته خپل كورته لاړل
۱۱ خو مريَم قبر ته ولاړه وه وئې ژړل
په ژړا قبر ته هغه ټيټه شوله
او په كښ ئې نظر وكړ له يو ځله
۱۲ فرښتي ئې وليدلې هلته بيا
چه په سپين لباس په ځائې كښ دَ عيسىٰ

یوه ښپوته بله سرته ناستي وي
13 هغوئ واي ښځې ولي ته ژاړي
هغې وِ ئخما مالک يُ يوړي دي
خبر نهٔ يم چه کوم ځائ يُ ايښي دي
14 چه يُ دا وُوِ نو په شا وګرځيدله
او عيسیٰ يُ ولاړ وليدله يو ځله
خو يُ ونهٔ پيژند چه دغه دي عيسیٰ
15 عيسیٰ ځکه ورته وفرمائل بيا
ځله اي ښځي ژاړي. څوک ګوري ته
هغې وګړ دا ګمان چه باغوان دي کهٔ
ورته يُ وِ صاحبه که وړي وِي تا
ماته وښايه. کوم ځائ دِ کيښودي بيا

نو چه زه يي له هغه ځايه يوسم

16 عيسىٰ ورته وويل مريم. مريم

هغه راوګرزيده. په عبراني

ژبه يي وويل هغه ته - ربوني

17 عيسىٰ وويل رانه وړيږه ماته لاس

ځکه چه لا تلي نه يمه تر پلار پاس

وليکن ورونړو خما ته لاړه شه

او په هسي رنګه ور ته ووايه

چه خپل پلار او ستاسو پلار ته ځيم

خپل خداي او ستاسو خداي ته پاس ځم

18 مريم مګدليني راغله او مريدان

يي خبر کړل - ما مالک وليد په ځان

[illegible]

لا په عیسایي
کلیسیا کښې له شروع نه
تقلیدي وقت پوري
اختیار په دوه قسمه
دي۔
اول دا۔ هغه کس
چه دا انجیل خو خبري اوري
او ایمان په مالک عیسی
مسیح باندي راوړي عیسایي
کلیسیا په اختیار د سره هغه
ته ویلي شي چه ستا گناه
معاف دي او هغه کس چه
اوري خو ایمان نه راوړي
کلیسیا هغه ته هم په اختیار
سره ویلي شي چه ستا گناه معاف نه
دي. هغوي په اختیار سره څکه ویلي
شي چه خدای تعالی دا لار انسان ته په
کتاب مقدس کښې ښودلي ده۔ او بله
لار نشته. یعني دا اختیار په انجیل شریف
باندي قایم دي. یعني عیسایان صرف
هغه حکم قایمیږي. چه د خدای پاک
له طرف جاري دي. دویم دا
اختیار د دي چه عیسا پوري
کلیسیا انکاریږي

یا خاص گناهګار
کس له شراقت نه بهر
کولی شي. او چه د عیسا یا نو
تیلي او طاقت او ایمان هر وقت
په دي ملګرتیا موقوف دي. اوبل
چه هغوي په جسم دي او مالک
مسیح سر دي) نو کوم کس چه بهر شه
په مسیح شان سره تیلي او طاقت محروم بي
نه شي او نه دا رښتیني امید لري یعني
چه خدای تعالی به هم معاف کړي تر هغه
پوري چه هغه بیا په رښتیني زړه سره
توبه و نه کړي او د گناه اقرار و نه کړي
او کلیسیا هغه په طور د توبه ګار
په جیل منځ کښې بیا شریک
نه کړي۔

او هغه ماسره دا سي خبري وکړي
۱۹ بیا هغه ورځ چه ومبي ورځ وه د هفتي
دَ یهودیانو له ویري نه دَ نابنام
چونه چه هغوي وو بند وو وروُنه تمام
راغي دَ دوي مینځ کښي ودریده عیسیٰ
۲۰ او دَ السلام علیکم په ویئا
ورته یي وښودل پوښتۍ او هم لاسونه
بیا خوشحاله شو دَ مالک په لیدو نه
۲۱ سلامت او سئ بیا وویل عیسیٰ
لکه زهٔ چه پلار را واستولم بیا
په دي طور باندي زهٔ تاسو استوم
۲۲ دا يې وو په هغوي پو کړل هغه دم
و چه روح القدس واخلئ له قانونه
۲۳ چه بخښئ تاسو دَ چا چا گناهونه

گناهونه دَ هغوئ بخښلي شو
چه دَ چا قايم ساتئ نو قايم شو
24 په هغه دولسو کښ يو-يعني توما
چه ورته برغوني وايي-دَ عيسیٰ
دَ راتلو په وقت هغوئ سره نهٔ وهٔ
25 ځکه نورو مريدانو ترَ هغهٔ
ويلي وهٔ موږ خو مالک بيا وليدهٔ
مګر هغهٔ ورته وِچه ترَ څو زهٔ
دَ هغهٔ لاسونو کښ خاص دَ ميخونو
نښي ونهٔ وينم. هم په سوراخونو
کښ دننه خپلي ګوتي کي نهٔ بږدم
او خپل لاس يې پوښتئ کښ وا نهٔ چوم
په هيڅ شان به يقين ونه ښي څما
26 اٰته ورځي پس دَ هغه مريدان بيا
دَو دننه. وهٔ توما ورسره هم
دروازي تمامي بندوي عيسیٰ هم

ورغي دَ دوئ په مینځ کښ ودرید و
په دوي ئي السلام علیکم وویلو
27 بیا توماته ئي وویل چه خپله گوته
رانزدي کړه او لاسونه م وگوره
لاس دِ راوړه پوښتئ کښ م ووهه
بي ایمانه مه شه خو ایمان لوړه
28 توما ورته په جواب کښ وئه ئاثي
اي ځما مالکه اي ځما خدائي
29 عیسیٰ وویل چه ځکه دِ ولیدلم
نو ایمان دِ هاله راوړلو محکم
بختور مگر هغوئ دِي ضروري
بي لیدلو چه په ما ایمان راوړي
30 او هم نبي نوري ډیري خاص عیسیٰ
مریدانو وړاندي کړي دي ریښتیا
چه لیکلي نهٔ دي په دي کتاب کښ
31 مگر دومره ولیکلي شو دي باب کښ

ک
د مالک مسیح د بیا
ژوندي کیدلو او د اسمان ته
ختلو په مینځ کښي [illegible] ورځي او [illegible]
[illegible] تیري شوي په هغه [illegible] کښي مالک
عیسی مسیح وقت په وقت خپل ځان خپلو مریدانو ته
[illegible] او [illegible] هم د [illegible] تعلیم ورله
[illegible] هغوي ته [illegible] دي آخري واقعات
[illegible] د مالک مسیح مرگي بیا [illegible]

ژوندي کیدل او
اسمان ته ختل اصلیت [illegible]
څه مطلب لري. ځکه په عیسایانو [illegible]
کښ د رسولانو اختیار [illegible]
[illegible] ولي چه هغوي نهٔ [illegible]
ځکه لیدلي دي مطلب نهٔ [illegible] د مالک مسیح
[illegible] سره [illegible] او د [illegible] لیدلي دي
ځکه د هغوي په [illegible] انسان او [illegible] د مالک
القدس په [illegible]
ایمان راوړي.

چه ایمان پرِ راوړئ تاسو چه عیسیٰ
هم مسیح دي. دَ خدای ځوی په حقي
او چه تاسو ایمان راوړئ دَ هغه
په نامه باندِ ژوندون حاصل کړئ به

يو ويشتم باب

1 پس له دي خبرو نه عیسیٰ خپل ځان
تبریاس دریاب څنګه کړلو عیان
مریدانو ته. ولیکن په دي شان
ئي خپل ځان ورته ښکاره کړ هغه آن
2 یعني شمعون پطرس سره دَ توما
چه ورته برغوني ویلي شي رښتیا
نهتنایل چه دَ قاناي ګلیل وُنه
زامن دَ زبدي او نور هم دوه تنه
دَ هغه له مریدانو وُ یو ځاي
3 پطرس وښوله هغوي ته خپل راي

دَ خدای ئي مطلب په دي ئي چه کتب دا سي ښکاره دي چه که چا په دنیا کښ حق دا انجیل ولوست او زړه ئي تیار نه وي نو دَ دوهمو خبرو په وسیله به هغه وستو ئي [illegible] او له خبره هغه عیسیٰ چه په دي کتاب کښي [illegible] هغه تش انسان نه دي بلکه هغه هم دغه خاص [illegible] شخص دي چه حق تعالیٰ دَ هغه په باب کښي [illegible] او زبور کښي او [illegible]

دَ انبیاو په صحیفو کښي خاص الخاص [illegible] چه هغه دنیا ته [illegible] او نعمت یعني نجات یا خلاصون دَ هغه په وسیله او [illegible] خبره هغه عیسیٰ چه هم [illegible] یعني هم مسیح شوي دي [illegible] سره خلاصون [illegible] سبب هم [illegible] رښتیا او دا خلاصون [illegible] دي. [illegible] ژوندون [illegible] الحمد والله.

چه زهٔ دَ کبانو ښکار لره ورځم
هغوئ وُوِ مونږه تا سره ځُو هم
نو بهر لاړل. بیړئ کښې کښیناستل
4 خو هغه شپه هغوئ هیڅ ونه نیول
په چوک بانګ کښې دوئ عیسیٰ نو ولیدهٔ
دَ دریاب په پوري غاړي ولاړ وهٔ
خو پوه نهٔ شو مریدان چه دي عیسیٰ
5 عیسیٰ ځکه ورته وُوِ هسي بیا
ایُ بچو. خوراک دَ پاره څه ځیز شته
6 او که نه؟ دوئ جواب ورکړ چه نشته
نو هغوئ ته یُې داووئیل في الحال
دَ بیړئ په ښي طرف واچوئ جال
وبه نیسئ. جال یُې واچوه نو کبان
دومره راغلل چه راښکل شو په دوئ ګران
7 هغه مرید چه پر عیسیٰ مینه کوله
وِ یُې پطرس ته داخو دي مالک پخپله

ل دلنة هم
مریدانو مالک میځ ملګري بو تخل
هیچ ونه پیژند هغوئ تمامه شپه ښکار
وده نیغي چه هغوئ او هیڅ ونه نیولي شو
کیږي قه او نیځ هم هغه نښان ورته وښیي
مالک میځ هم هغه دوباره کوشش وکړي او
ورد چه هغه خل بي ډیر ښي ونیول بلکه
هم هغه موقعه کښي د حضرت
په پطرس یوځ یقین وشه چه مالک
نیځ میح خاصي د خدای نه راوتي راغلي
دي. نو چه مالک میځ
دغه یي ورته هم
وده دلنة

او بیچه هم د دغه
وخښله هم د صغوي یاد
د اغلي او پیوه نو دي شاړي سره
هغوي دي. ولي شو چه بښیګه د
مالک نه چوک په داسي بښیږ له
هغه نه دي یاد چه پخپله حکم ولړه
ورکړي دي؟ بیچه وخښیږي؟ سره
به داسي

دا مالک دي. چه پطرس دا واوریدهٔ
هَغه دم يې خپل قمیص نور واچوهٔ
ولې چه هغه بربنډ وهٔ واقعي
نور يې توپ کړ په دریاب کښ سمدستي
۸ مریدان نور په کیشتۍ بانډ راتلهٔ
دغه ډک جال يې په ځان پسې راښکهٔ
ځکه چه له غاړې دوئ نهٔ وهٔ دومره ډُور
بلکې وهٔ قریب سل گامه فیصله ضرور
۹ چه څه وخت غاړې ته دوئ ورسیدل
دَ سکارو په اور يې کبان ولیدل
ولیکن ورسره ډوډئ وهٔ داخل
۱۰ نو عیسیٰ دوئ وته بیا وفرمائیل
چه دِي اوس تاسو نیولي کوم کبان
له هغوئ نور یو څو راوړئ وازمان
۱۱ پطرس وخوت جال يې وچې ته راښکهٔ
چه له غټو غټو کبانو ډک وهٔ

یعني دوَ یونیم سوه او هم دري دَپاسه
او اکو که دو مره ډیر ووَ بی قیاسه
ولیکن بیا هم و نهٔ شلید لو جال
12 عیسیٰ دوئ ته وِ راغئ - وخورئ في الحال
ولیکن له مریدانو نه هیچا
همت و نه کړ چه وکړي تپوس دا
چه ته څوک یې - ولې چه پوه شوچه دا
13 دي مالک. عیسیٰ راغئ - دودئ يئ بیا
واخستله او دوئ وته يئ ورکړله
هسې شان يئ هم کبان بیا ورکړل وله
14 چه له مړو بیا ژوندي دَي پورته شنهٔ
دریم ځل دي چه عیسیٰ پر ښکاره شنهٔ
15 چه خوراک يئ وخوړ پطرس ته عیسیٰ
وِ ای شمعونَ څوئ دَ یوحنا
ته ما سره محبت زیات له دي تولو
لوي څه ؟ پطرس دا جواب ورکړلو

۲۱۱ هر وقت چه دَ مالک مسیح دَ ښکاره کیدلو تبجوڼه په انجیل شریف کښې راغئ. یعني کوم وقت چه هغه له مړو نه پیا ژوندي شه. نو په تفصیلي طور دَ باندې راغئ. وجهه دا ده چه دَ هغوي لښکر پاتې نه شي. چه هغوي په دَ شاګردانو سره هم هغه مالک عیسیٰ لیدلي دي. او که نه مړه دَ مریدانو په دي خبري دا یې صفا او زړه

۲۱۲ دَ پاک شهادت دي چه که ضرور دي په خیال کښې حق لتول مجبور نه شي خبره وایي. نو هغه به بلکه هغه مریدانو دا ومني چه مالک خپل بیا ژوندي هم هغه دي. کوم چه هغوي لیدلي به ستړو په سترګو مړه ولیدل.

هو مالکه۔ تا وته دي دا عیان
چه ته یيي له دغو لړو په ما ګران[1]
ورته يې وِ ځما دَ ګډه وشه ته شپون
16 بیايې وُوِ دویم ځل وته شمعون
ځويَ دَ یوحنا۔ ته محبت لري
ما سره څه؟ هو مالکه يې وُوِي
تا ته دي معلوم چه ګران یيي ته په ما
هغهٔ وي سنبالوه ګډي ځما
17 دریم ځل هغهٔ وُوِ شمعون پطرسه
ځويَ دَ یوحنا۔ ګران یم په تا څه
شه پطرس په دي خپه چه دریم وار
هغهٔ وِ زهٔ په تا ګران یم په ګفتار
ورته يې وُوِ چه مالکه په هر څه
ته پوهیږي ده معلومه تا ته بنه
چه ته ګران یيي په ما۔ ورته وِ عیسیٰ
چه ته بیا ځر وه ګډه وري ځما

[1] حضرت پطرس چه له مالک هیڅ نه انکار کړي وه هغه شکه نه ویږي شو چه هو بي شکه تا سره مینه لرم مګر چه هم زړه کښ رښتیني سره مینه وه او هم د هغه په زړه کښ چه نه په ما دیر صرف دوه مره د دي چه هغه زړه حضرات بیا سره د مالک هیڅ د هغه معلوم وه. بله شته. چه او ورته معلوم پیژندنه او نو چه مالک هیڅ

دریي ځله پطرس ور سره خفا وه. او هم د خدای شان سره کړي. هم ور کړي چه هم د دي پطرس زړه بیا حلم ور کړي او ځو ور کړي چه د مشري اختیار دریي همیي سنبالوه د اشارت ور کړي چه د حضرت پطرس کامل او مضبوط کړ د زیاده به شهید کیږي. د هغه عیسایانو کښ د زیاته چیري څه ور ته مالک هیڅ خدای ته جلال د ورکوي ویړي نه شو.

١٨ رښتيا وايم چه څه وقت وې ته ځوان
خپله ملا به دِ تړله په ښه شان
چه دِ چرته خوښه وه هلته به تِلې
خو چه زوړ شې دواړه لاس به غځوې
او بل څوک به وتړي نو رستا ملا
چه کوم ځائ نه غواړې تلل بيائي به تا
١٩ خو په دې ئې ورکړه اِشاره دا مال
چه هغه به په کوم مرګ دَ خدائ جلال
ښکاره کړي - چه دائ وويل ور ته
بيائ ووِ - ته په ما پسې راځه
٢٠ چه پطرس وګرځيد نو وئ ليدل بيا
دا مريد راتلو چه خوښ وه په عيسیٰ
يعني چه په ډوډئ دَ ماښام په خوا
دَ عيسیٰ ناست وه او وئ کړه دا وينا
مالکه حواله کونکي څوک دې ستا
٢١ پطرس چه هغه مريد وليد نو بيا

٢١٤

22 نور عيسیٰ وته يې وويل في الحال
چه اي ما لکه دَ ده به څه وي حال
عيسیٰ وِ که غوارم زهٔ چه دي ثما
تو راتلو پاتي شي څه دي په کښ ستا
تهٔ په ما پسي راځه. نو دا خبره
23 ځکه نورو ورونړو کښې شوه مشهوره
چه هغه مريد به نهٔ مري. خو عيسیٰ
ورته ويلي نهٔ وُو چه نهٔ به مري دا
مګر که غوارم راتلو پوري ثما
چه دي پاتي شي نو څه دي په کښ ستا
24 دا هم هغه مريد دي چه په بابت
دَ دي خبرو ورکوي شهادت
دا يې وليکل. معلوم دي مونږ ته دا
چه دَ هغهٔ شاهدي ده وارهٔ رښتيا
25 نور هم ډير کارونه کړي دي عيسیٰ
که يو يو ليک شي ګمان کيږي ثما

کتابونه چه پیرِ ولیکلی شول
په تمامه دنیا کښې به نه ځائیدل

تمت بالخیر

د صوبز چه نظم او
دا تفسیر پیاد کړي
دي هم په دي امین او په دي
دوا سره چه دا کتاب به د دیرو
پښتنو وړو وړو په لاس کښې
لاله یې او چه خدای تعالی
به د دي په وسیلې د حق
لښتو دي په زړونو کښې ایمان
او لښتي پیدا کړي - آمین
یا رب العالمین

چه هغه رښتیا د تل ژوندون حاصل کړي

خاص ځمونږ دعا په درکښې دَ سبحان
فقط دا ده چه ته اُیُ رحیم رحمان
هر لوستونکي لره ورکړه هدایت
چه اوس لاوړي په عیسیٰ مسیح ایمان

چه پوهیږي کتاب لیکښ یې وښتلو ټول بیان

PUBLISHED BY THE DANISH PATHAN MISSION WITH THE AID OF THE
DANISH BIBLE SOCIETY